



cos desacompañadas las iniciales del...  
Sólo suenan bien cuando ejecutan a Saint Sæns.

El piano es la histórica de la orquesta.

A las guitarras, de tanto acompañar al cantador de flamenco, se le quedó para siempre abierta la boca.

El violón tiene estómago de contrabandista.

El arpista es como un presidiario que quisiese evadirse cosquilleando los barrotes de la reja.

El instrumento más parecido al bandoneón debe ser una fábrica de buñuelos de viento.

El saxofón es el anzuelo del cabaret; la interrogación de la aventura, cayéndose de borracha.

El helicón es como un pulpo que, gracias a oprimir tan fuerte las entrañas del que lo toca, consigue sacar el estertor de las notas más graves y esforzadas.

La trompeta de varas es como un imán con que se sacan las notas del estómago filarmónico. En ocasiones parece un gran imperdible con el que se pinchan las corcheas para que, al desinflarse, salgan a la boca. El que lo toca parodia, con una horquilla, al tragador y destructor de sables del circo.

A las trompetas les ponen ahora unos bombines metálicos, que no son cordinas, sino las escupidoras que hacia tiempo estaba pidiendo la baba incontinente del instrumento.

La maraca cubana es el sonajero que al hacerse adulto cobró rango orquestal.

Las moscas desesperadas de la vida se colocan en la piel del bomo, que con ello va adquiriendo una fama acueductera.

T. SERAL Y CASAS

# Colaboraciones de La Voz de Aragón

DE PASO

## DISFRACES Y CARETAS

Estamos en pleno Carnaval y, por deber de información, hay un artículo obligado que yo quiero escribir. Son estos días de Carnestolendas, por suerte, más juiciosos que los pasados, y el cronista, como más arriba ha dicho, ha de decir un poco de lo que en muchos libros se dice. Como remontarnos a los orígenes del dios Momo nos obligaría a llenar pliegos y más pliegos, diremos sólo, y al pasar, que fiesta tan bulliciosa es pagana; más claro: derivación de las bacanales, saturnales y luperciales.

España—dejando a Roma, que fué la "carnavalera" más sin seso—rindió siempre culto al Carnaval; sin embargo, el rey Felipe II no lo permitió bajo ningún pretexto y amenazó con prisión y aun martirio a cuantos le desobedeciesen. En contra Felipe IV hizo, anticipándose a Larra, todo el año español Carnestolendas.

Las mascaradas en los jardines del Buen Retiro—hoy Casa de Correos de la escorte—fueron algo tan fuera de lo juicioso que se ha escrito de ellas, no lo que se debiera—ya que la hipocresía fué en todo tiempo, y entonces más, uno de los pecados nuestros—, pero sí lo bastante a ruborizar a los... bomberos y a hacernos a los de ahora, en lo moral, casi cartujos.

El primer Borbón, que, como se sabe, era francés, y claro que los que luego han sido sangre francesa llevaban, trájose de Versalles la alegría un poco loca de sus fiestas, y Carlos III, aparte saber poner a España en próspero camino, no puso trabas para que el pueblo se divertiera en fecha tan de alegría.

Después hubo alternativas varias y chocantes, pues según fuere el consejo real así se permitía o no la fiesta de Momo.

No se va a decir, pues nada vale para la historia contenida en una crónica volandera, de las damiselas más bailarinas ni de los currutacos más dados a la danza, pero sí que en los palacios de más alcurnia se bailó mucho y no menos en los tugurios barriobajeros que entonces llamaban fandangos de candil.

El padre Goya, que me mira mientras esto escribo, sabe de esto "un rato", y en varios ricos cartones, y en un lienzo genial, nos legó documentos de suma elocuencia.

Los catalanes—ahora tan aplicados—fueron con los valencianos, en una especie de pantomima de cristianos y moros... muy entusiasmados de la fiesta.

No hemos tenido por acá los esplendores y lujos—en la calle—que Italia y Francia, pero justo es reconocer, y con justicia lo hemos de proclamar, que el conde de Romanones, allá en su juventud, cuando aún no era ministrable y sólo—para honor de más peso—alcalde de Madrid, hizo un Carnaval que no mejorarían ni en la propia Niza. Sólo por ello, si no tuviese otros méritos, la entrada del conde en la Academia de San Fernando estuvo dada en justicia.

Los ingleses celebran el Carnaval en sus hogares (¡juerguistas que son los flamencos!), y en América del Sur, la América de España—que yo siempre digo—siguen imitándonos en lo mejor de las fiestas pasadas.

Mucho habría que decir, siguiendo a Bayron, de las Carnestolendas venecianas y de la decapitación del gallo en Bohemia, y de la farsa de Polichinela,—mordaz hasta morder a muchos vecinos que durante el año dieron ocasión para ser motivo de chacota—y de las carreras de caballos blancos en Roma, y de las batallas de luces en Florencia; pero el artículo sería interminable, y no es cosa de fincar de erudito (con diccionario a la vista) y sólo se recordará lo que más cerca hemos tenido.

Mi primer paseo por Zaragoza—de esto puede que haga veinticinco años—tuvo lugar un Domingo de Piñata. Bailé en el ya desaparecido Pignatelli, y una noche en el Principal pasé uno de mis ratos mejores. Por cierto que la dama con quien gusté la polca es algo tan de mi ilusión que no sabiendo quién es podría, si supiese dibujar, retratarla.

Era... Pero no. Aquello fué un bellissimo sueño y quizá por él amo a Zaragoza lo mucho que la amo, y tuve siempre el ansia, lograda al fin, de venir a ser uno de sus vecinos.

Más, mucho más, podría contar a ustedes, no de aquel Carnaval, que nunca olvidaré, sino de los Carnavales en general, y un poco de lo que a los Carnavales sigue y con la ceniza hemos quedado en que sea llamada penitencia...

Y como somos cada vez más pecadores precisa, para ser buenos, además del propósito, enterrar, con la simbólica sardina que don Francisco recuerda en uno de sus lienzos más geniales, todo el ropaje que lucimos y que no siempre es envoltura de justos pensamientos. ¡Y la careta sobre todo!

Y si volvemos a buscar un disfraz, que sea, para nuestra gracia, no el de Marte y menos el de Mercurio—su comanditario en la última trágica mascarada donde se lució una careta...

Y si volvemos a buscar un disfraz, que sea, para nuestra gracia, no el de Marte y menos el de Mercurio—su comanditario en la última trágica mascarada donde se lució una careta...

ta de idealista bajo una careta de mercader, hasta de cuerpos destruidos,—y sea Minerva quien nos preste su ropaje, dándole compañía en danzas nada lúbricas la Belleza y la Gracia.

¿Que es esto cursi? Desde luego, pero para otra vez elegirá el cronista disfraz diferente.

No siempre puede uno vestir como desea.

En la tienda donde me han disfrazado no quedaba sino el disfraz que luzco.

El de Romeo se lo ha llevado un "feales" que sólo en Carnaval puede hacer el amor; el de Pantalón lo alquilaban a un comerciante de panilla, y el de Gajote lo tiene en su casa un joven concejal que piensa hacer, en el salón de sesiones, uso de él...

Pero acaban de decirme que lo está pequeño y, consultándolo con la "prudencia", pagando alquiler que correspondía, pero... no se lo pondrá.

A lo mejor piensa que, como cuando los galeotes, le tiran cantos, o, como en la venta, le muelen las costillas...

FERNANDO MORA

### La circulación de vehículos

en la calle de la Manifestación, los vehículos que desde ésta hayan de dirigirse a la de Alfonso I lo harán dando la vuelta a la plaza del Justicia y siguiendo por la calle de Roda; y los que de Alfonso I hubieren de dirigirse a la de Manifestación podrán hacerlo por la de Roda aplaza del Justicia, quedando por tanto, y hasta nueva orden, establecida la doble circulación en la calle de Roda.

Se nos ruega publiquemos esta nota:

"A partir de mañana, y con motivo de las obras de pavimentación

### PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel

Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5

COSO, 132 duplicado

### Salón DORE

Mañana, lunes, reaparición de la pareja ideal

JANET GAYNOR

Y CHARLES FARRELL

en su más moderna creación

### TERESITA

Su reproducción FOX. Asunto delicado, un tanto episódico, con toda la belleza y emoción que puede ofrecer una cinta de este género

### Decididamente, no se van

Todos lo sabemos, después de la sesión parlamentaria, hace unas semanas, en la que el jefe del Gobierno hizo exposición de los hechos al ser interpelado. Mas resulta que no sabemos nada. Tan no lo sabemos que el sábado hubo en el Parlamento una exposición de fantasmas que, según las oposiciones, eran de los muertos en Casas Viejas en un exceso en la represión realizada por los de Asalto.

No entramos en la cuestión. Pero no podemos decir que no debemos comentarla.

El Gobierno sufre en esta ocasión el asalto más feroz que recordamos en la historia política del siglo. Tal golpe le han dado las oposiciones que han herido a la minoría radical-socialista. Esta forcejea en su régimen interior por sostener una apariencia de homogeneidad. Pero, por vez primera en las Cortes constituyentes, un núcleo de sus miembros no ha votado contra el Gobierno, y ha dicho que es cierto que algunas veces, no muchas, los muertos mandan hasta poder ser orientadores de los hechos políticos de los pueblos.

Otra quiebra del Gabinete presidido por el señor Azaña. Primero negó la necesidad del envío de una comisión parlamentaria a Casas Viejas. Y en el presente es enviada una comisión. Defendió a la fuerza pública, atacada ahora por quienes quizá un día necesitan de ella en la proporción inculcable de represiones que serán censuradas como lo son ahora. Y en esta ocasión dice que no responde de lo hecho por la fuerza pública sino hasta determinada hora de determinado día. Habló de homogeneidades, y nos hallamos ante una minoría ministerial descantillada por las acusaciones y, a la vez, sumada a los detractores del Ministerio.

De esa minoría afirman que sus más significados elementos, que ocupan cargos de máxima confianza, admiten Direcciones generales y se abstienen de intervenir en cuanto sea gobernar, porque errores como los de Casas Viejas deben pagarse con la crisis.

Estas palabras demuestran la dramática descomposición del Gabinete de los dirigentes de Acción Republicana, radicales-socialistas y socialistas.

Los socialistas dicen que quieren abandonar el Poder previa conciliación republicana. Los republicanos no sólo no llegan a conciliación, sino que se atacan ferozmente, separándose para siempre porque las ofensas entre ellos son de carácter personal más que político. Las apetencias de Poder van sueltas, tirando dentelladas por los pasillos del Congreso. Todos están dispuestos al sacrificio de su vida... por ocupar una poltrona ministerial y poder enterrar cuanto antes a sus enemigos, que son los mismos republicanos. Y al día siguiente del debate en el que hay más furiosos ataques y reconocimiento de errores; al día siguiente de hablar de dimisiones porque la sangre vertida en Casas Viejas—la frase no es nuestra—debió ser reparada políticamente con la crisis, quienes hablan así no dicen que han dimitido, callan y... hablan un ministro, el de Agricultura. Para decir:—¡Dimisiones! Nada sé de ellas, y de haberlas yo las hubiera tramitado. No hablemos de ese asunto... Es decir, que nadie se va. Decididamente no se van, no se van,

### UNA CARTA

## En contestación al escrito titulado: "¡Alerta, parcelistas!"

En atenta carta nos piden los firmantes que publiquemos estas cuartillas:

"En la Prensa diaria del 24 del presente mes apareció un escrito con el título de "¡Parcelistas, alerta!", en el que se alude a una moción presentada en la sesión del día 17 por la minoría socialista de este Ayuntamiento. En tal escrito los firmantes, en nombre de diferentes Juntas directivas de los barrios de las Delicias, consideran fuera de lugar la moción por faltar dos meses—según ellos—para las elecciones municipales y sin probabilidad para llevarla a cabo.

No habíamos de ser solamente nosotros los que contestaran al escrito de estas Juntas directivas, ya que en él envuelven a todo el Ayuntamiento, recargando de responsabilidad a esta minoría y salvando únicamente de ella a un concejal "único" que ha trabajado y trabaja por los barrios. Pero si las demás fracciones municipales nada tienen que contestar nosotros rechazamos de plano todo el contenido del escrito, lleno de inexactitudes, y muy especialmente, la insidia final.

Si no dos meses después de proclamada la República, en febrero de 1932 esta minoría presentó una moción tendente a resolver no sólo el particular problema de los barrios, sino también otros problemas de importancia suma para la vida de Zaragoza, y parte de aquella moción se está llevando a la práctica—por este Ayuntamiento que de nada se ocupa—ya que dentro de breves días se substarán las obras de instalación de agua y alcantarillado para las zonas primera (Venecia), segunda (Colón) y tercera (San José), que se efectúan con cargo al empréstito de cinco millones que ha poco hizo el Ayuntamiento con el Monte de Piedad y la Caja de Previsión Social.

Ahora bien: los barrios de las Delicias—ignoramos por quién están aconsejados—no han acudido al Ayuntamiento a acogerse a las condiciones que éste acordó para llevar a cabo la obra de saneamiento que ha de realizarse con cargo a los cin-

co millones de pesetas. Nos dirán que han acudido, y, en efecto, así lo han hecho, pero con pretensiones inadmisibles que el Ayuntamiento pleno ha rechazado y sin el voto en contra del "único" concejal que defiende a los barrios.

Sigan los parcelistas de las Delicias o sus Juntas directivas aferrados al todo o nada; otorguen sus sufragios al que estimen por conveniente—allá cada cual con sus ideas—y cuando quieran darse cuenta de que por ese camino no van a ninguna parte se encontrarán con que barrios tan humildes, y algunos más que ellos, tienen sus servicios completos y ellos estarán todavía sufriendo las pestilencias del pozo negro y el peligro de agua de acequia.

¡Alerta, parcelistas!, os declinamos nosotros. No os hagáis eco de quien os diga que el Ayuntamiento puede y debe hacerlo todo. ¡Ojalá pudiera ser así! El Ayuntamiento os pide el mínimo esfuerzo—otra cosa no puede hacer—y quien os haya dicho que el Ayuntamiento dispone de treinta millones improductivos miente como un bellaco.

Y para terminar. Muchas veces las mociones que los concejales presentan parecen inoportunas y fuera de lugar, pero con frecuencia, por circunstancias imprevisas, son las que antes salen a flote. La nuestra, calificada hasta de trasnochada, ha resultado oportuna, ya que en la sesión última tuvo la suerte de ser realidad parte de ella.

Déjense de partidismos las directivas de los barrios de las Delicias y preocupéense del problema del saneamiento de esa zona—y que tanto interés tiene en ello todo el Ayuntamiento de Zaragoza—siguiendo el ejemplo de los demás barrios de la ciudad.—Bernardo Aladrén, Luis Viesca, Antonio Ruiz, Mariano Serra, Bernardo Rubio, Eduardo Castillo".

### FLORES BENEDICTO

Ramos, cestas y coronas  
Avenida República, 12 y Alfonso, 16  
Teléfonos 35-87 y 30-86

### A QUIENES LES INTERESE DIFUNDIR EN MADRID SUS PRODUCTOS

### El número especial que LA VOZ DE ARAGON dedica a los aragoneses residentes en Madrid

Dentro de breves días aparecerá el número especial al que, como anunciamos, dedica LA VOZ DE ARAGON a los aragoneses residentes en Madrid.

A los anunciantes de Zaragoza que les interese la difusión de sus productos en la capital de España les hacemos presente que admitiremos sus órdenes de publicidad para dicho número especial hasta el lunes, día 27.

# LAS FIESTAS DE CARNAVAL

## AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Esta entidad ha organizado tres grandiosos bailes en las fechas clásicas de Carnaval que son los días 26 y 28 de febrero y 4 de marzo, víspera de Piñata, en el hermoso Palacio de Cristal del Iris Park.

El entusiasmo que la celebración de estos bailes en tan señaladas fechas ha despertado entre los asociados de tan simpática entidad es innarrable, pues no en balde goza la misma de una solvencia y un bien ganado prestigio en la organización de sus festivales y no podía quedarse a la zaga en el Carnaval del presente año, dado el renombre alcanzado, habiéndose visto la Junta directiva precisada a adquirir el salón del Iris para mayor esplendor de los mismos y para mayor comididad de los señores socios.

Los bailes serán amenizados por una gran banda militar y por la orquesta del Parque, las cuales, sin cesar, ejecutarán los bailables más modernos.

En la noche del 4 de marzo actuará la notable orquesta "The Arisso Jaz", cuyos elementos, verdaderos "ases" de la música americana, tantas simpatías cuentan en esta entidad, sustituyendo a la del Parque.

Para tener acceso al salón de baile serán exigidos, con todo rigor, los requisitos reglamentarios de costumbre, y las invitaciones podrán recogerse en secretaría.

### IRIS PARK

Hoy, las cuatro y media de la tarde, se celebrará un gran baile en el Palacio da Cristal, que ha sido adornado artísticamente y con verdadera profusión de luz. Será amenizado por una brillante banda militar y por la Orquesta Iris, para que la música sea continua.

Para mañana, lunes de Carnaval, se ha organizado por la Federación Universitaria Escolar un gran baile estudiantil y un concurso de comparsas y disfraces, con regalos. Por la noche tendrá lugar el único baile público de noche que se celebrará este año en el Iris Park, ya que las demás noches se dedicarán los salones a bailes de sociedad.

Actuarán también la banda militar y la orquesta y se sortearán entre los concurrentes veinte botellas de jerez y licores.

El martes de Carnaval extraordinario baile de Carnaval con los mejores alicientes.

### EL CIRCULO DEL CASTILLO CELEBRA ESTA NOCHE UNA BRILLANTE FIESTA PARA LA ELECCION DE "MISS CARNAVAL 1933"

Según habíamos anunciado, hoy domingo, a las diez de la noche, celebrarán un primer baile extraordinario de Carnaval en el Círculo del Castillo, y como nota saliente del mismo es la elección de "Miss Carnaval 1933", cuyo título será otorgado a una de entre todas las asistentes al baile, rogándose vayan en trajes disfraz o mantones.

Dado la expectación que ha despertado el solo anuncio de este simpático festival es de esperar se vean muy concurridos los amplios salones de este Círculo.

### CASA DE ANDALUCIA

Esta Sociedad celebrará, durante las fiestas de Carnaval, los siguientes festivales:

Día 26 y 27, gran baile de máscaras, de diez a una de la noche.

Día 28, gran baile infantil, otorgándose un premio en metálico al niño mejor disfrazado, de cinco a nueve de la tarde. Por la noche baile, de diez a una.

Día 5 de Marzo, gran baile de máscaras, de diez a una de la noche, otorgándose un premio en metálico a la máscara que se presente con el disfraz más original en adultos.

Estos bailes serán amenizados por la notable orquesta "The Mirth's Boys".

Entre los concurrentes se sorteará un magnífico mantón de Manila. —La Directiva.

### EN EL CASINO MERCANTIL

Anoche se celebró en el Centro Mercantil, Industrial y Agrícola la cena con que anualmente obsequia la Junta directiva de la entidad a las autoridades, Corporaciones y Prensa.

Pocas veces habrá revestido este acto la brillantez que tuvo anoche, poniéndose de relieve, una vez más,

la esplendidez del Casino Mercantil y su exquisita galantería.

Se celebró el banquete en el Salón Pompeyano, hábilmente arreglado, a pesar de las obras que están realizándose en el mismo y adornado con artístico gusto.

Tomaron asiento en las mesas dispuestas al efecto: el gobernador civil, don Manuel Andrés; general de la división, don José Sánchez Ocaña; teniente de alcalde don Pablo F. Pineda, en representación de la Alcaldía; presidente de la Diputación, don Luis Orensanz; presidente de la Audiencia, don Gregorio Azafía; delegado de Hacienda, don Ricardo Miguel; fiscal jefe de esta Audiencia, señor Piernavieja; presidente del Centro Mercantil, don Manuel Mainar; miembros de la Junta directiva: señores Larrodera, Fernández Rocatallada, López Carrascón, Machetti Crosso, Robredo, Gallanas y Tolosa; de la Junta consultiva: señores Bea y Sala Gómez; presidente honorario, señor Morón; por la Cámara de Comercio, señor Agre-

da; S. I. P. A., señor Cidón; Cámara de la Propiedad Urbana, señor Claramunt; representaciones de los Casinos de Zaragoza, Español, Agrupación Artística, Casa de Andalucía, Casal Catalá, Artístico, etc.; señores Abós, Candao, Fandos, Sorribas y representantes de la Prensa local.

Estuvo magníficamente representado el bello sexo por las señoras de Mainar, Orensanz, Larrodera, Sala Gómez, Gallanas, López Carrascón, Machetti, Fernández Rocatallada y señorita Pepita Azafía.

Como decíamos anteriormente, la cena transcurrió animadamente, dejando un grato recuerdo entre los que asistieron a la misma.

En el Salón Goya se celebró un animado baile en honor de los socios y sus familias, que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

De esta forma inició el Casino Mercantil sus tradicionales fiestas de Carnaval que, ciertamente, no han podido comenzar con más brillantez y animación, y que es de esperar finalicen de la misma forma.

Felicitemos a la Junta directiva del Centro por su indiscutible acierto, preñado con el mayor éxito.

# LA VIDA EN SOCIEDAD

## VIAJES

Procedente de Madrid se encuentra en nuestra ciudad don Jesús de Escoriaza y Averly, hijo de los vizcondes de Escoriaza.

—Marchó a Bilbao don Agustín Mendoza.

## BODA

En la iglesia parroquial de Santa Cruz, artísticamente adornada, se celebró ayer el matrimonial enlace de la distinguida y bella señorita Milagros Núñez Esteban y el distinguido joven don Arturo Celma Anglés.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote don Jesús Núñez (tío de la novia), beneficiado de Tarazona, y actuaron de padrinos don Enrique Núñez, padre de la novia, y doña Rosalía Angles de Celma, madre del novio, firmando el acta como testigos don José Bitrián y don Victoriano Navarro.

La novia vestía un precioso traje de seda blanco, llevando de pajes a las monísimas niñas Pilarín y Carmencita Machín.

Después de la ceremonia nupcial los contrayentes e invitados se trasladaron al Casino Mercantil, donde, en el salón Pompeyano, se sirvió un suculento banquete.

Entre los numerosos invitados recordamos a los siguientes:

Don Luis Mayor y señora, doña María del Pilar Vázquez de Burbano, don Arturo Celma (padre del novio), doña Eugenia Escalona (madre de la novia), don Joaquín Carnicer y señora, don Valeriano Celma (tío del novio), don Eduardo Castillo (concejal del Ayuntamiento de Zaragoza), don Victoriano Navarro, don Angel Ferrer, don Ramón-Bellido, don Mariano Mallén, don Francisco Pons, don Angel Delgado, don Constancio Núñez (secretario del Ayuntamiento de Tarazona) y su distinguida esposa, doña Laura Ruiz.

El bello sexo estaba representado por las bellísimas señoritas Milagros Calvo, Alicia y Caridad Machín, Presentación y María Badal, Pilarín y Anita Celma (primas del novio), Juana y Aurora Celma (hermanas del novio), María Cruz Núñez (hermana de la novia), Pilarín Ribod, Lolita Herrero, Marina Ranera, Maruja Bueno, Prudencia, Irene, Angeles y Anta Martud.

El sexo fuerte estaba integrado por don Enrique Celma (primo del novio), Fernando, Víctor, Enrique, Cecilio y Alejandro Núñez (hermanos de la novia), Santiago García, Félix y Arturo Gómez, Miguel Catalán, Antonio Machín, Manolo Sancho, Juan y Julio Cacho, Luis Campos, Mariano Lozano, Agustín Sangrós, Francisco García, Vicente Arribas, Carlos Esteban, José María Moraban, Pedro L. La Latre, don Santiago Pardo Canales, el doctor don Gregorio Casamayor y don Manuel Puch de Nos.

Una notable orquesta dirigida por el señor Rivas interpretó muy selectos bailables hasta últimas horas de la tarde.

Los novios salieron para Madrid, Barcelona y Valencia.

Reciban nuestra cordial enhorabuena.

## MAÑANA SE CELEBRA EL BAILE

### DE TRAJES EN EL CASINO DE ZARAGOZA

Fastuosa sencillamente ha de ser esta fiesta de gala, que mañana, por la noche, se celebra en los salones del Casino de Zaragoza.

Ayer siguieron las peticiones de tarjetas para la cena, y los organizadores ultimaron los detalles imprescindibles para la mayor brillantez.

### GRAN BAILE DE TRAJES A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA

Este se celebrará hoy, domingo de Carnaval, a las cinco y media de la tarde, en el Gran Hotel (al objeto de adquirir recursos para el sostenimiento del Dispensario y Hospital).

Como todos los años esta fiesta ha de ser una de las más brillantes y animadas del Carnaval. Se asegura que concurrirán a ella muchos disfraces y comparsas.

Actuarán dos orquestinas y se venderán confetti y bolas.

—"Brilló en todos los papeles que le cupieron, sobre todo en la dirección, amañando a todos los artistas de su Compañía. La escena por él dirigida fue siempre modelo de naturalidad y buen gusto, no sólo en la disposición de muebles y adornos, sino en los trajes y en la manera y porte de los actores, que conducía, insensiblemente, por las vías del buen gusto y la perfección estética".

Hombre que ha recorrido mucho mundo, que es inteligente, culto y artista, y que ha convivido con toda una generación de gloriosos autores y actores ya desaparecidos, no hay que decir cuán interesante es su charla y cómo se halla esmaltada de curiosas anécdotas.

—Cuando el estreno de "La verbena..."

—Trabajando con la Pino...

—Una noche en Bucarest...

En una tertulia, por numerosa que sea, donde está Casals él es siempre el timonel de la travesía.

Del mismo modo lo es en la Compañía del Teatro Lírico Nacional.

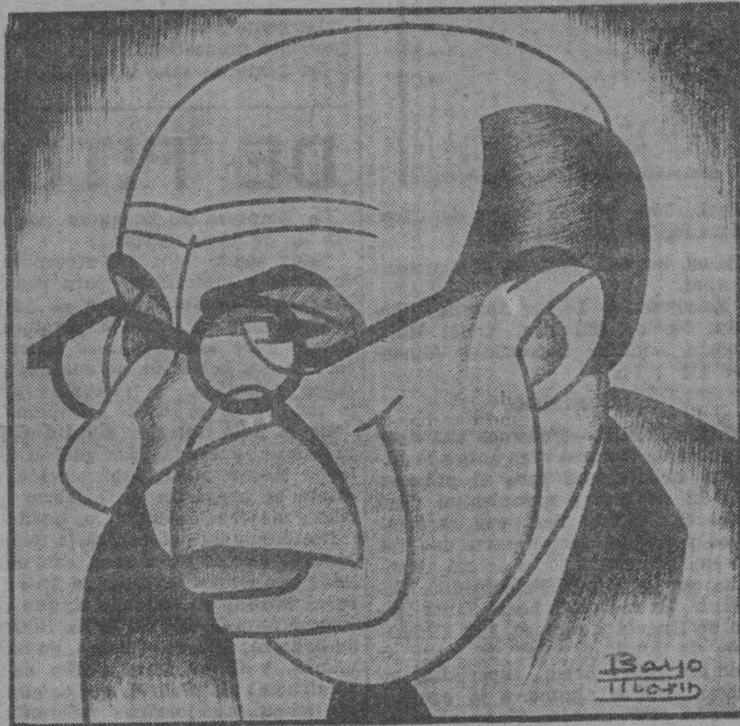
PABLO CISTUE DE CASTRO

## Dr. MUNDI MEDICO-DENTISTA

Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 7 COSO, 8, entrel. (frente Audiencia).

## FIGURAS DE LA ESCENA

# La inteligente dirección escénica de Eugenio Casals ha compensado todos los sacrificios que hizo el Estado por el Teatro Lírico Nacional



Como todos saben el Teatro Lírico Nacional acabó su campaña en Madrid como un edificio resquebrajado que se desmorona. En el curso de sus representaciones, y día por día, se iba nutriendo el coro de los que plañían una salmoidea funeral anticipando sus exequias. Se hablaba del fracaso de la Junta, de la intromisión de poderes ajenos a su cometido, del desconcierto en las orientaciones y en la dirección, de lo desorbitado e inútil de los gastos. La prolongada agonía de ese Teatro, en el que tantas ilusiones se pusieron, daba pena. Y se esperaba su muerte como la del tuberculoso: por consunción. Pero para que el fracaso de su vida se hiciera más notorio la muerte acaeció con escándalo, constituyendo un espectáculo de tragedia dura. Omitimos su descripción porque está en la memoria de todos, porque ya se hizo la autopsia y se falló el pleito.

Pero es el caso que el Teatro Lírico Nacional la dejó un descendiente, un descendiente que heredó, como era de ley, una parte de los frutos que su antecesor produjo con su capital, con su inteligencia y su trabajo; pequeño lírico que estos días asienta sus republicanas plantas en el teatro Principal de Zaragoza. Y con su presencia aquí hemos visto disolverse los pesimismo que habían hecho nacer los comentarios madrileños. ¿Y por qué? Sencillamente por la presentación escénica, cuya dirección está a cargo de Eugenio Casals.

Después de haber admirado la presentación escénica que dió Casals a "La verbena de la Paloma", "La revoltosa", "Jugar con fuego", "Marina", "Doña Francisquita" y "Luisa Fernanda", que son las obras que hasta ahora puso la Compañía en el Principal, el tan cacareado fracaso del Teatro Lírico Nacional se nos aparece como

un parto doloroso, pero necesario, y que ha tenido un logro feliz para la renovación escénica española, que languidecía por el rutinarismo y el desprecio de todo lo que no fuera la actuación de los dios. Porque se trata de una verdadera renovación del decorado sintético o realista, según las obras, pero realizado por escenógrafos con sentido artístico revolucionario; del vestuario, ajustado con la máxima propiedad a la época; y, muy especialmente, del movimiento de todos los personajes y de todas las escenas con un criterio teatral y realista al propio tiempo. Casals ha suprimido, con inteligente y minucioso cuidado, cuanto de grotesco y absurdo hay en la interpretación de la zarzuela española. Nada de los coros en fila, como soldados en formación, y moviendo los brazos como muñecos; nada de escenas muertas; nada de impropiedades e inexpresivas actitudes. A la pequeña intervención de cualquier artista le concede tanta importancia, y la ensaya con tanto o más cuidado que las más importantes escenas de la tiple o del tenor. Y así ocurre que en cualquier momento cuantos personajes se hallan en escena dan vida y color a la situación de un modo artístico y perfecto, hasta el punto de que si en cualquier instante, a una orden, se detuviera la acción, quedando todos como estaban, resultaría siempre un cuadro plástico admirable.

Cuando en la primera ocasión que se nos presentó felicitemos por ello a Casals, el gran director nos dice:

—El público seguramente no se figura la paciencia y el trabajo que hace falta para lograr esto en España, donde el artista no tiene el tem-

peramento del ruso, por ejemplo, capaz de todos los sacrificios, ni la voluntad disciplinada del alemán. Aquí somos individualistas, orgullosos y apáticos. Somos impresionables, y si nos lo proponemos aprendemos las cosas antes y mejor que nadie, pero cuando las tenemos aprendidas las hacemos como al desgaire. Estando en América tres Compañías, una alemana, otra francesa y otra española, comenzamos a ensayar al mismo tiempo una misma obra. La nuestra fue la primera en estrenarla, con un grandioso éxito de interpretación. Bastantes días después la estrenaban las otras dos, sólo discretamente. Pero pasó algún tiempo, y mientras que nosotros ya la hacíamos mal las Compañías alemana y francesa habían convertido la interpretación en un dechado de aciertos.

—La Compañía que usted ahora dirige esperamos que no se parecerá a aquella.

—No, porque para ello seguiré luchando como hasta ahora, aunque tenga que hacerme antipático y reñir con todo el que no esté capacitado para sufrir mis lecciones.

—El público ha de agradecerse, porque anhelaba ya esa renovación.

—¿Si en la esfera teatral hubiera más deseo de aprender! — exclama Casals, envolviendo quizá en esta expresión su comentario más severo.

Eugenio Casals, hombre inteligentísimo y actor notable, de los que aunque con inclinación a lo cómico pueden desempeñar todos los papeles, no quiso limitarse a vivir de sus recursos de inteligencia y de arte, y en los libros estudió cuanto necesitaba para desarrollar con acierto sus afanes de director; es decir, literatura, teoría del arte e Historia. La biblioteca de su elegante piso de Madrid es espléndida, conteniendo centenares de volúmenes.

—Con el dinero gastado en libros puede comprarme un buen coche, pero añade con leve ironía — cada uno tiene sus gustos.

—¿Habrá usted ganado mucho dinero en su larga carrera?

—He ganado unos tres millones de pesetas, que, naturalmente, no conservo. Pero he sostenido una familia con desahogo, y he dado carrera a mis tres hijos, y en fin: tengo para vivir bien. Yo no he dejado nunca de trabajar, y he cobrado siempre muy buenos sueldos. Como empresario, eso sí, hice alguna campaña desdichada.

—¿Qué año llevó usted por vez primera la dirección escénica de una Compañía?

—A los seis años de mi ingreso como profesional en el teatro. Al entrar en él ya sentía ambiciones en este sentido. Me las despertó Emilio Mario, al que yo iba a ver trabajar siempre que podía, al teatro de la Comedia. Aparte de un gran actor era un director eminente, cuidadísimo del detalle. Yo pensé en la conveniencia de hacer en el género chico y en la zarzuela grande eso que Mario hacía en el teatro de verso.

Eugenio Casals puede estar satisfecho, porque ha logrado su sueño. Hoy podemos aplicar a él lo que dice un biógrafo precisamente de Emilio Ma-

# POLIORAMA DEPORTIVO

## Temas deportivos: La moral factor necesario en deporte

Si en todos los aspectos de la vida la moral es el primordial factor para decidir victorias o fracasos, en fútbol adquiere proporciones insospechadas.

El temperamento de las masas de aficionados es fácilmente sugestionable, y por ello precisa una orientación serena, eficaz, libre de todo apasionamiento, pero trazándole una línea de conducta a seguir limpia y clara, sin que pueda surgir duda alguna que le permita apartarse, aunque sea momentáneamente, de la realidad de las cosas.

La precipitación, el deseo de superar algo que no está al alcance de las posibilidades en activo, no ha dado nunca, ni puede dar, buenos resultados.

Echemos la vista a tiempos pasados y contemplaremos con tristeza un panorama por demás oscuro, en el que no hallaremos otra cosa que sacrificios, muchos sacrificios hechos por los menos y, como compensación, un resultado negativo.

Y es que no basta emplear energías y entusiasmos, si no se hace con tacto, con la plena convicción de que no han de resultar estériles.

Como ejemplo, que invita a meditar para lo futuro, recientes están aquellas pugnas entre nuestros más destacados Clubs, que en su ansia de esperarse, por un mal entendido amor drizado; y ocurriendo así, como segundo rencor entre unos y otros, que no pudieron resistir la marcha acelerada que habían emprendido.

Habían perdido por completo la moral y, como es lógico, aquella fecunda vida que parecía disfrutaban, artificial en el fondo, pasó de agobiadora a hacerse imposible hasta extinguirse.

Después se hizo propósito de enmienda, de recuperar la moral perdida; un poco tarde, pero aún a tiempo. Y se unieron voluntades y se sacrificaron criterios egoístas, egoísmos que tanto daño hicieron al deporte regional.

Y eso es lo interesante.

Que en la nueva etapa ha poco emprendida, y que tan excelentes frutos está dando, no se salgan del camino trazado y ocurriendo así, como seguros estamos de ello, ocuparemos uno de los lugares preeminentes en el fútbol español y el Zaragoza F. C. disfrutará de una vida próspera, enviable, nacida al calor de los buenos aficionados que no admitimos odios ni rencores personales, impuestos en la amarga experiencia que de estas cosas hemos conseguido.

Rivalidad deportiva para todos con quienes podamos competir, pero también respeto y consideraciones sin límite. Que no quite lo cortés a lo valiente. Y en adelante la cooperación de todos para que a los que rigen los destinos de nuestro Club titular no les falte nuestra confianza, nuestro aliento, que a fin de cuentas no ha de ser otra cosa que estimularles en su difícil cometido para que no vuelva a brillar por su ausencia la moral deportiva, cuya crisis fué causa de que nuestro fútbol sufriera un rudo golpe, con peligro de muerte.

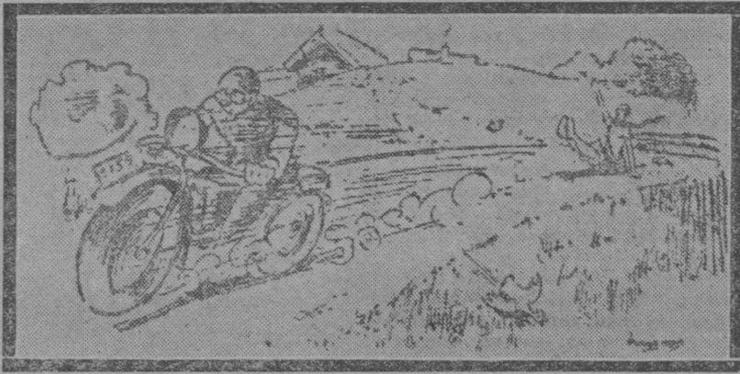
Deseo de todos es llegar bien lejos, pero sin precipitaciones, pisando en terreno firme y sin pensar en hacer de nuevo un esfuerzo estéril.

Confíemos en el porvenir y esperemos con plena tranquilidad. Que no deje de ser una virtud saber esperar, plétóricos de esperanza, el momento y la oportunidad.—A. C.

## Los "castigadores" de redes

Después de la cuarta jornada de la segunda vuelta de la Liga "cabalgan" así los marcadores de goals:

- 25, Herrera, del Gijón.
- 23, Vergara, del Osasuna.
- 22, Elieogui, del Irún.
- 16, Lángara, del Oviedo.
- 14, Julio, del Murcia, e Iraragorri, del Atlético.
- 11, Olivares, del Madrid, y Gorostiza y Bata, del Atlético.
- 10, Nolete, del Celta; León, del Coruña; Luis Regueiro, del Madrid; Arocha, del Barcelona; Guijarro, del Atlético de Madrid, e Iriondo, del Arenas.
- 9, Telete, del Racing; Machicha, del Celta; Galé, del Oviedo, y Costa, del Valencia.
- 7, Navarro, del Valencia; Bienzobas,



¡Gárrate bien, Elsa, que acabo de matar a una gallina y alguien nos está gritando.

del Osasuna; Garreta, del Español, y Ramón, del Barcelona.

6, Herrera II y Pin, del Gijón; Rocasolano, del Betis; Redó, del Español; Irureta, del Alavés, y Larrinaga, del Racing.

5, Capillas, del Betis; Unamuno, del Atlético; Cisco y Oscar, del Racing; Triana y Chacho, del Coruña; Juanito, del Arenas; Eugenio, del Madrid; Gallart, del Oviedo; Tolete, del Donostia, y Zamora, del Murcia.

4, Ventoldrá y Padrón, del Sevilla; Cholin, Chivero e Insausti, del Donostia; Hilario, del Madrid; Albéniz, del Alavés; Polo, del Celta; Torredelot y Picolin, del Valencia.

3, Urretavizcaya, del Alavés; Ibarrrondo, del Arenas; Altuna, Cajo y Azcona, del Irún; Bosch y Edelmiro, del Español; Buiría, del Atlético de Madrid; Inciarte, del Oviedo; Angelillo, del Castellón; Loredo, del Racing; Nani, del Gijón; Parera y Helguera, del Barcelona; Tejada, del Sevilla, y Oyaneder, del Osasuna.

2, Kiriki y Aldazábal, del Donostia; Brand, Bracero y Caro, del Sevilla; Solé y Alejo, del Español; Santi y San Emeterio, del Racing; Caliche y Casuco, del Oviedo; Gual, Góburu y Bestit, del Barcelona; Lucas, Costa y Ballester, del Castellón; Angelín, del Gijón; Gurruchaga y Olasso, del Madrid; Adolfo, Lecue y Pepene, del Betis; Menchaca, del Arenas; Arana y Lecuona, del Irún; David, del Alavés; Fuentes, del Coruña; Lafuente, del Atlético; Rubio y Marín, del Atlético de Madrid; Campanal, del Sevilla; Barrios y Emilio, del Arenas, y Vilanova, del Valencia.

1, Larrondo y Urtizberea, del Donostia; Uribe, Chirri y Gerardo, del Atlético; Enrique y Timimi, del Betis; Torrontegui, Alfaro Sedeño, Cortón y Abad, del Sevilla; Chus, del Oviedo; Santolaria, Martínez, Guillén y Pradells, del Castellón; Rivero y Teófilo, del Arenas; Abdón, del Valencia; Armando, Paredes, Chas y Marcial, del Celta; Apat y Celorrio, del Irún; Castro, Amunárriz, Antolito y Losada, del Atlético de Madrid; Prat, del Español; Samitier y León, del Madrid; Sarmientón, del Alavés; Torón y Arteche, del Racing; Catachú, Urriazquí, Muguero y Julio, del Osasuna; Torres, Bebel, Blas y Cela, del Coruña; Pena, del Gijón, Sornicero, Luque y Uría, del Murcia, y Martí, del Barcelona.

## La Liga

Partidos anunciados para hoy: Primera división.—Barcelona-Betis —, Donostia-Español (5-2), Racing-Arenas (1-1), Valencia-Madrid (1-1), Atlético-Alavés (3-2).

Segunda división.—Sevilla-Celta (4-1), Coruña-Irún —, Oviedo-Murcia (6-0), Atlético-Castellón (2-0), Osasuna-Sporting —.

(Las cifras entre paréntesis se refieren a los resultados obtenidos la temporada última.)

Tercera división.—Comienzan las semifinales, conteniendo el Sabadell contra el Cartagena y el Zaragoza contra el Valladolid.

(Este partido comenzará a las tres y media, dándose como seguras estas alineaciones de los equipos: Valladolid.—Irigoyen; Ochandiano, Luisón; Aguirre, Ros, Murube; San



Elexbarbero que se acaba de hacer boxeador. — ¡El siguiente!

Miguel, Susaeta, Sañudo, Chapartegui y Anat.

Zaragoza. — Lerín; Juanito, Chomín; Epelde, Municha, Rioja; Ruiz, Tomás, Anduiza, Zorrozuía y Almanoz (?)

## Ciclismo

CALATAYUD.—Podemos anticipar a nuestros lectores algo sobre la carrera ciclista que para el próximo día 12 de marzo organiza el Club Deportivo Ayub. Será con carácter local y podrán tomar parte cuantos posean licencia del año actual extendida por la Unión Velocipédica Española. Su recorrido hasta Santa María de Huerta y regreso, 112 kilómetros en total, a pesar de marchar siempre sobre firme, especiales, no restan interés alguno a la prueba. Porque esta carrera tiene algo de ciclo-pedestre: doce pasos a nivel que, por estar muy próximos, no permiten hacer grandes velocidades y, sin embargo, tienen la ventaja de ayudar al mejor trepador de... tapias. Además tendremos novedades; estos chavales "cicleros" saldrán dispuestos a no dejarse ganar y para ello pondrán a prueba su entusiasmo y su pericia... en las cuestas abajo.

De este primer acontecimiento "rodado" surgirá la primera "vedette" de la temporada actual.

También sabemos que este Club está organizando la repetición de su Gran Premio Calatayud, una hazaña deportiva que mereció elogios de la Prensa y una felicitación de la Unión Velocipédica Española por su excelente organización.

Como el año anterior ha sido concedida nacional seleccionable al campeonato de España. Próximamente daremos a conocer las inscripciones recibidas para la carrera del día 12, premios a conceder y otros detalles que nos prometen mandar los organizadores.—R.

## Retahíla

Estamos a pocas horas del "match" de hoy.

Bienaventurados los que ya tienen su entrada en el bolsillo, porque ellos verán el partido.

Los "rusiantes" han invadido en tropel el cabezo de los mármoles y de las lápidas.

Ya no queda sitio en el tendido de los sastres.

No sabemos si, por casualidad, quedará alguna entrada en taquilla.

Vayan ustedes a ver.

Porque hasta ahora lo del campo de Torrero había sido siempre, en

esta III división, la invasión de los godos.

Y algunos traían varios caudillos en forma de Atila.

Hoy estamos nosotros contentos. Porque ya teníamos deseos de ver jugar al fútbol y dejarnos de batallas campales.

Recuerden la pisada que le cayó a Anduiza.

Los Chacartegui esta tarde saldrán vestidos de gala y Tomasiñ se pondrá el pompón de los grandes desfiles.

Necesitamos que el público esté en su sitio.

Esto es: correcto, entusiasta y justiciero.

Sobre todo entusiasta y, sobre todo también, justiciero.

Esto no quiere decir que cuando falle un balón Anduiza le metan un broncazo.

La zancadilla que le ponen a un jugador en el ánea de los sastros se la ponen a todo el público del campo.

¿No han visto ustedes con qué unanimidad se quejan todos?

La gente nos dice que esta vez no queremos pronosticar.

La gente no sabe lo que dice.

Lo que ocurre es que vamos a dar la noticia definitiva y nos la guardamos para hoy.

El Zaragoza vencerá esta tarde por cuatro a uno.

Después de "esto" nos hemos quedado tan anchos.

Ahora, que nosotros no respondemos de nuestras profecías. No vayan ustedes a creer.

Quedamos en que nos encontraremos todos allí. ¿No?

El árbitro saldrá vestido de máscara. Para ambientarse, claro.

Si vais a la tribuna, a preferencia, os harán una estupenda reverencia (los porteros).

Todos sabemos que los del Valladolid son buenos chicos.

Pero lo que nos interesa es que se dejen ganar.

Les daremos la medalla de oro de la ciudad.

Esta retahilla taurómaca es para ver si arrastramos también el fútbol a esos eficionados a los toros que no quieren ser apóstoles.

## DE PITON A PITON

La Empresa de Zaragoza nos envía la siguiente carta:

"Muy señor mío: Me atrevo nuevamente a molestarle, para rogarle tenga a bien publicar en su periódico las siguientes notas, porque entiendo debe esta Empresa tener al corriente a la afición de cuantos detalles y noticias le interesen para la temporada próxima a empezar.

En la nota anterior manifesté las gestiones realizadas, las que en esta fecha tienen plena confirmación, y existe el propósito de celebrar los más y mejores espectáculos posibles.

Decididamente empezará la temporada el día 19 de marzo, con novillada económica a base de tres toreros nuevos en esta plaza, que son Paco Manzano (Chico de la Botica) de Zamora; Vicente Charro, de Salamanca, y Curro Caro (Niño de la Audiencia) de Madrid, de los cuales se tienen inmejorables referencias, celebrando el día 26 de dicho mes y 2 de abril novilladas de esta categoría con algunos de los mismos y elementos nuevos, y el día 9 se celebrará la primera novillada picada con novillos de Marzal, procedentes de Pablo Romero, para los novilleros "Niño del Matadero", con gran cartel en esta plaza; Antonio Pazos y Juanito Jiménez, triunfadores el año pasado en Sevilla.

El día 16 del repetido mes de abril, Pascua de Resurrección, la ya anunciada corrida de toros de don Atanasio Fernández, procedentes del conde de la Corte, para Ortega, Laserna y Fernando Domínguez.

El día 23, novillada de don Arturo Cabaleta, antes Villar, para Pinturas, Luis Morales y otro en ajuste, siguiendo con las picadas hasta que apriete la canícula, e intercalando entre dichas novilladas picadas dos o más corridas de toros, entre ellas la de Beneficencia.

Aprovecho al mismo tiempo para hacer saber a los señores abonados del año anterior que el viernes, 3 de marzo, empezará la venta de carnets al mismo precio y condiciones que en la temporada próxima pasada.

Y dándole mil gracias por sus repetidas y delicadas atenciones, queda de usted afmo., s. s., Celestino Martín.

Zaragoza, 24 febrero de 1933.

CARNET PARA LOS NOVILLEROS

Otra nota que se nos envía con ruego de supublicación:

"En la asamblea extraordinaria celebrada por los matadores de novillos el día 15 del presente, en Madrid, se adoptó el acuerdo de proveer a todos los compañeros del carnet de identidad, reconociéndose este documento como el único para acreditar su condición de asociado.

Es preciso que todos los matado-

res de novillos se provean del referido documento antes del día 15 de abril próximo, no reconociéndose como asociados a aquellos compañeros que no lo exhiban cuando para ello se les requiera".

## FIESTAS Y VELADAS

UN CONCIERTO EN LAS MADRES ESCOLAPIAS

Hoy, a las cuatro y media de la tarde, tendrá lugar en el Colegio de las Madres Escolapias un gran concierto, cuyo programa es como sigue:

### Primera parte

- 1.º Repartición de premios a las alumnas del pasado curso de Bachillerato y Comercio.
- 2.º "Amadis", marcha - fantasía para dos arpas, C. Oberthur. Por las señoritas Pilar y epita Viñao.
- 3.º Sonata en "la" bemol mayor, Weber. Polonesa, Chopin. 2.ª Arabesque, Debussy. (Piano por la señorita Nieves Moreno. Premio en el Conservatorio de Madrid).
- 4.º "Jardin mouillé", J. de la Presle. "Contemplation", H. Renié. (Arpa por la señorita Pilar Viñao. Premio en el Conservatorio de Madrid).

### Segunda parte

- 5.º Vals en "la" bemol mayor (ob. 42), Chopin. "Nocturno", para la mano izquierda sola, A. Scriabine. "Mephisto-Waltz", Listz. (Piano por la señorita Angeles Marca. Premio en el Conservatorio de Madrid).
- 6.º "Fantaisie impromptu", Chopin. "Juegos de agua", Ravel. Rapsodia núm. 11, Listz. (Piano por la señorita Celia Ruiz. Premio en el Conservatorio de Madrid).
- 7.º "Orpheus", C. Oberthur. (Obra para arpa y piano, en tres partes, por las señoritas Pilar Viñao y Celia Ruiz).

## AVISO OFICIAL

## Jurado Mixto del Comercio de la Alimentación

Nos ruegan demos a conocer esta nota:

"Se recuerda a los dueños de comercios de ultramarinos, carnicerías, pescaderías, verdulerías, fruterías, etcétera, la obligación que tienen de permanecer cerrados sus establecimientos en la tarde del próximo martes, día 28, con arreglo a lo dispuesto en la base tercera del contrato de trabajo en vigor".

# LA VIDA JUDICIAL

## UN PERIODISTA EN EL BANQUILLO

En el diario "El Regional", de Calatayud, ya desaparecido de la vida periodística, se publicó en el número correspondiente al 21 de octubre de 1932 un artículo titulado "La política al día.—Camino de Rusia".

Librenos Dios de comentar tal artículo por nuestra cuenta, ni de glorificar siquiera las frases o conceptos que se estimaron constitutivos de delito, por... por sí las moscas.

Ayer se reunió el Jurado de Calatayud para conocer de la causa formada, única que ha traído al cuatrimestre.

Al fiscal, señor Piernaveja, sólo le interesaba, y así lo dijo, arrancar del Jurado la afirmación de que el periodista que ocupaba el banquillo era el autor de tal artículo.

Lo demás, esto es, si los conceptos o frases vertidas en el artículo eran o no injuriosas para las Cortes y sus diputados, ya sería objeto de especial declaración del Tribunal de Derecho.

Y el fiscal creía encontrar llano el camino para que el Jurado lo reconociese así en su veredicto, toda vez que el procesado, reiteradamente, en el sumario, se había confesado como autor del escrito.

Porque la revelación de última hora de ese procesado de negar lo que en el sumario había firmado no podía tenerse en cuenta a tales alturas.

El procesado dijo que creía tener derecho a decir ahora otra cosa, y ahí paró la acción del fiscal, que dió por terminado su interrogatorio para informar después muy brevemente en el sentido que hemos expuesto, sin ahondar en otras consideraciones que estimaba de todo punto inoportunas para el momento.

Y le tocó la vez al abogado defensor, que era el letrado señor Isábal, y éste sí que se metió a fondo en el asunto.

El señor Isábal, elocuente en la palabra, muy bien de gesto y justo en la acción, especialmente en el canto a las libertades, nos contó la génesis del asunto, poniendo intención en cada frase, alegrando el ambiente y "metiéndose" en el Jurado de tal forma que no llegamos a dudar un momento de la impresión que había de producir a los jueces populares.

Ese periodista de Calatayud, según oímos al señor Isábal, fué primero procesado por ese artículo porque se entendió que envolvía conceptos contra el régimen.

Pero no se consintió ese procesamiento, y recurrido a la Sala de lo Criminal fué revocado con la adhesión del fiscal, sobreseyéndose después el sumario.

Mas no tardó en desempolvarse para seguir el procedimiento, pero no ya por delito contra el régimen, sino por injurias a las Cortes y sus representantes.

El mismo artículo periodístico había sido, pues, objeto —decía el señor Isábal— de dos calificaciones bien distintas, no advertidas a su debido tiempo.

El señor Isábal manifestó que no se hallaba dentro del campo de la idea del periodista que defendía, pero ello, así era en efecto, no le impedía la defensa para cuya misión había sido requerido.

Y más en este caso en que el defensor no veía en el artículo perio-

percance, que celebramos no haya tenido ulteriores consecuencias.

## LOS CONTENCIOSOS DEL SABADO

Ayer, como sábado, uno de los días previamente fijados para la reunión del Tribunal provincial de lo Contencioso-Administrativo, se vieron dos recursos con la intervención —en la representación de la Administración— del fiscal de la jurisdicción, señor Lorente Sanz, que se opuso a los mismos.

La atención estuvo toda pendiente en la Sala de lo Criminal, y después nos enteramos de que el abogado señor Climente informó en la primera vista celebrada, que versó sobre acuerdo del Ayuntamiento de Ejea por entrega de un cinco por ciento correspondiente a recaudación ejecutiva y la defensa del recurrente en la segunda vista, contra acuerdo del Ayuntamiento de Santa Eulalia de Gállego, también sobre rendición de cuentas, estuvo a cargo del letrado señor Claramunt.

Temas ambos poco amenos. Números y cuentas. Ni las nuestras llevamos.

**SALVANDO ERRATAS**

En nuestra reseña de ayer, que titulamos "De tipo tabernario", al comentar las declaraciones de los concurrentes a las tabernas, nos referimos en general a tales establecimientos.

Y donde dice "éste" debió decir, y así creemos que lo escribimos nosotros, "esos".

ENE

# LA POLITICA LOCAL

## PARTIDO REPUBLICANO RADICAL (DISTRITO DE SAN CARLOS)

Una nota:  
"Se convoca a todos los afiliados del distrito a la Junta general extraordinaria, que se celebrará hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en primera convocatoria, y a las once en segunda, en los locales del Círculo, Cuatro de Agosto, número 27.—La Directiva".

## PARA CONSTITUIR UNAS JUNTAS

Recibimos el ruego de publicar esta nota:  
"El partido republicano conservador convoca a los afiliados de los distritos del Pilar y San Carlos a la reunión que el 28 del corriente se celebrará en su domicilio social, Coso, 126, principal, a las siete de la tarde, a fin de proceder a la constitución de las Juntas de estos distritos".

## UNA CONFERENCIA DE DON BONIFACIO FERNANDEZ ALDANA EN ACCION REPUBLICANA

Ayer, a las diez y media de la noche, como se había anunciado, en los salones del Centro de Acción Republicana pronunció una conferencia el conocido impulsador del cine cultural en Aragón don Bonifacio Fernández Aldana.

Presidió el acto el directivo del grupo señor Jiménez.

El señor Fernández Aldana comenzó su disertación estudiando los primeros progresos del cine y su importancia actual.

Expuso cómo el cine, en los países más adelantados, se ha empleado con gran éxito como utilísimo elemento de propaganda política.

Estudió con detenimiento la importancia que el Gobierno ruso concede al cine, como medio de hacer llegar a las multitudes la conveniencia del plan quinquenal.

La idea del desarme mundial encontraría un apoyo eficazísimo en el cine, y convencido de ello está el alto organismo internacional que por él propugna.

En otro período de su conferencia el señor Fernández Aldana hace referencia a los grandes servicios que el cine puede prestar a la República, primero llevando hasta los rincones más apartados la expresión del pueblo en los días del advenimiento de la República.

Los empeños de la República tendrían en el cine su visión más divulgadora; la obra de la República sería más comprendida cuando el cine pusiese ante las multitudes la reforma agraria, las nuevas construcciones escolares, etc.

Habla a continuación de la importancia que para la economía española tendría la industria del cine nacional, librándonos del tributo de doscientos millones que por este concepto pagamos al extranjero, cumpliendo, además, una función educativa que el cine cumple en los países de producción propia.

Como complemento de la notable y documentada conferencia del señor Fernández Aldana se pasaron algunos interesantes rollos de película.

El conferenciante fué muy aplaudido por el numeroso público que concurrió al acto.

## LA VIDA OBRERA

### SOCIEDAD DE CORTADORES DE SASTRERIA, CAMISERIA Y SIMILARES (U. G. T.)

Una nota:  
"Compañeros: Se os convoca a Junta general extraordinaria que se celebrará mañana, lunes, a las nueve de la noche en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda, en nuestro domicilio social (Estébanes, 2, pral.)

Dada la importancia de los asuntos a tratar esperamos la más puntual asistencia.

Os saluda fraternalmente, La Directiva".

### FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA

Nota:  
"Compañero: Por la presente te citamos a la Junta general extraordinaria que tendrá lugar el día 27 del actual, a las seis y media de la tarde, en nuestro domicilio social, con el fin de tratar el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta de la sesión anterior.
  - 2.º Dar cuenta del contrato de trabajo.
  - 3.º Casa del Pueblo.
- Por la misma importancia de los asuntos a tratar es por lo que confiamos en tu puntual asistencia.
- Salúdate afectuosamente, La Directiva".

## DIPUTACION PROVINCIAL

# La subasta de las obras para la construcción de la nueva casa de Maternidad e Inclusa provinciales se celebrará el 31 de marzo

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió la sesión don Luis Orensanz, asistiendo los diputados señores Montes, Pellicer, Fernández Casas y Carceller.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

### EL SEÑOR ZARAZAGA, ENFERMO

El señor Zarazaga no pudo asistir a la sesión por hallarse, hace algunos días, enfermo. El presidente manifestó que, afortunadamente, el señor Zarazaga mejora en su salud.

No se formularon ruegos y preguntas en el período correspondiente.

### ORDEN DEL DIA

Se acordó que el plazo para la admisión de pliegos de proposición al concurso para la adquisición de una máquina de imprimir con destino al taller de imprenta del Hospicio de esta ciudad termine el 24 de marzo.

El dictamen relacionado con la solicitud de don Joaquín San Nicolás, oficial primero, con servicio en Calatayud, volvió a estudio de la ponencia de personal y plantilla.

### LA SUBASTA DE LA NUEVA CASA DE MATERNIDAD

Se fijó la fecha de celebración de la subasta pública para contratar las obras de construcción del edificio destinado a Casa de Maternidad e Inclusa provincial el día 31 de marzo.

### MEMORIA DE LA LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 1932

Se dió lectura a la Memoria de la liquidación del presupuesto del ejercicio de 1932, presentado por el interventor de Fondos provinciales, cuyo resumen es el siguiente:

Liquidación del Presupuesto provincial del ejercicio 1932.  
Obligaciones satisfechas, pesetas 4.286.496'59.  
Idem pendiente de pago, pesetas 858.218'78.  
Total, 5.144.715'37.

## "ALFA"



Fabricación nacional  
No hay quien le iguale en perfecta y económica

Conde Aranda, 27  
ZARAGOZA  
R. ARRIBAS

Recaudado, 4.469.359'36.  
Pendiente de cobro, 853.709'40.  
Total, 5.323.068'76.  
Superávit, 178.353'39.

Como se ve la liquidación del presupuesto ordinario de 1932, en su aspecto de gestión, se ha realizado con un superávit de 178.353'39 pesetas, aunque no aplicable a los ejercicios posteriores.

**Presupuesto refundido**

Incorporando las resultas de 1932 al presupuesto corriente la liquidación del presupuesto refundido arroja el siguiente resultado:

Ingresos:  
Consignado, 13.814.794'50.  
Recaudado de más, 58.695'62.  
Total, 13.873.490'12 pesetas.  
Total recaudado, 7.744.755'14.  
Declarado anulado, 1.745.352'35.  
Total, 9.490.107'49.  
Créditos pendientes de cobro en 31 diciembre 1932, 4.383.382'63.  
Gastos:

Consignado, 9.662.417'94.  
Satisfecho, 5.582.196'93.  
Economías, 1.579.010'93.  
Total, 7.161.207'86.  
Obligaciones pendientes de pago en 31 diciembre 1932, 2.501.210'08.

**Presupuesto extraordinario de 1928**

En vigor, votado para caminos vecinales.

Ingresos:  
Consignado, 11.747.464'81.  
Recaudado, 1.402.217'63.  
Pendiente de cobro, 10.345.247'18.

Gastos:  
Consignado, 11.747.464'81.  
Satisfecho, 1.401.106'39.  
Pendiente de pago y de gasto, 10.346.358'42 pesetas.

**FUERON APROBADOS LOS RESTANTES DICTAMENES**

A continuación fueron aprobados los restantes dictámenes contenidos en el orden del día y de los cuales ya hemos dado referencia con anterioridad.

### UNA PETICION DEL SEÑOR PELLICER

El señor Pellicer rogó a la presidencia se advierta a los inspectores de cédulas extremen su cuidado al levantar las actas de inspección, para no lesionar injustamente los intereses de los contribuyentes.

### HOY SE INAUGURA EL CINE DEL HOSPICIO

Hoy, a las tres de la tarde, se inaugurará el aparato de "cine" adquirido para el Hospicio, con la proyección de unas interesantes películas.

Para fin de la fiesta que con este motivo se celebre actuará un cuadro de Jota.

### OTROS ASUNTOS

El ingeniero jefe de Obras Públicas ha remitido, a informe de la Diputación, un proyecto de variación de una línea eléctrica de Tobed a Codos, presentado por la Sociedad Saltos del Huerva y del Jalón, S. A.

—El mismo ingeniero ha enviado, también a informe, otro proyecto de instalación eléctrica de Huérmeda a Ferrer, por Calatayud, presentado por don José Daudén Iñigo.

La Casa G. CRESPO, Coso, 15, invita a su numerosa y distinguida clientela a visitar la extensa exposición de instrumentos topográficos

## "ZEISS"

que presenta en su establecimiento

## Gran Teatro Iris

Compañía de Espectáculos Mojarnos

### "CARALT"

Domingo, 26 febrero de 1933

Tarde, a las cuatro, POPULAR

### La Corte del rey Octavio

Butaca preferente, 2 pesetas  
Grada, 0'75.—Militares, 0'60

### A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche

### LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

Triunfo definitivo de esta Compañía.

### MAÑANA, LUNES, RAFFLES (EL LAIRON ELEGANTE)

### MUY PRONTO: GRAN HOTEL EN EL PARQUE:

Por la mañana, cine infantil, patines y golf.

Entrada de niño, 0'25 ptas.

### POR LA TARDE: EN EL SALÓN DE CINE MUDO EL ULTIMO CORREO

Sesiones a las 3, a las 5 y a las 7

### PRIMER BAILE DE CARNIVAL, por BANDA MILITAR y ORQUESTINA IRIS.

Patines y golf.

### POR LA NOCHE: A las 10 y media, en el TEATRO LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

Butaca, 2 ptas.—Grada, 0'60



El orgullo de la Metro PRONTO

## Cinema GOYA

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## MERECIDO HOMENAJE

Los gallegos en Madrid rinden homenaje a "Miss España 1933"

### MAGNIFICA DESPEDIDA

MADRID. — Ha marchado a Galicia "Miss España 1933".

Durante todo el día recibió numerosas visitas, entre ellas la de una comisión de alumnas de la Escuela de Comercio, enseñanzas que cursa en Vigo.

La Asociación gallega puso a su disposición un automóvil graciosamente engalanado.

En la estación se hallaban los Coros Gallegos, diputados, las personalidades de la colonia gallega, redactores de "Ahora" y numeroso público.

Los Coros Gallegos cantaron diversos himnos y al arrancar el tren el himno regional gallego.

"Miss España" fué ovacionada al salir.

## MAS DENUNCIAS

Una complicación en el asunto de la evasión de capitales

### HABLAN DE ALGO SENSACIONAL

MADRID. — El juez especial que entiende en el asunto de la evasión de capitales ha recibido una denuncia relacionada con otra ocultación y emigración de valores.

Parece que este asunto está relacionado con denuncias anteriores por las que se procesó a un conocido letrado de Madrid.

La importancia de este asunto depende no sólo de la suma a que se refiere, sino de que parece comprometida una casa comercial de gran solvencia.

Parece que se halla complicado en el asunto un funcionario del Estado en un puerto, cuya detención se efectuará con la mayor urgencia.

Parece que una de las personas comprometidas lo está por la evasión de 10.000 libras esterlinas.

Se asegura que se conocerán más detalles.

## DOCTOR MUÑOZ

Médico de la Facultad de Medicina

### TALLERES ORTOPEDICOS

Se garantiza la curación de las hernias, varices, parálisis y toda clase de deformaciones en adultos y niños. Gabinete de Mecanoterapia.

Candaliya, 3, pral., Zaragoza

## LA POLITICA AL DIA

Han dicho los radicales que no quisieron derribar anteayer al Gobierno

No convenía que se produjera la crisis por los sucesos en Casas Viejas.—Lo que, implícitamente, ha dicho contra ellos el ministro de Justicia.—Para la puesta en riesgo del valle inferior del Guadalquivir.—Cómo queda constituido el Consejo de Caminos.—Explicaciones de cómo delibera la minoría radical-socialista

### PERO, ¿NO HAN DIMITIDO?

MADRID. — Don Marcelino Domingo fué interrogado por los periodistas acerca de qué había sobre las dimisiones anunciadas.

Contestó que no las había. Los periodistas dijeron: —Pues anoche las hubo.

—Yo me limito a decir que no hay dimisiones. Si las hubiera yo sabría, porque tengo que resolver. No digo más y lo mejor es hablar lo menos posible.

Le preguntaron si iría a Alicante con el señor Prieto y el ministro contestó que se quedaría en Madrid para tratar de resolver el problema del carbón.

Dijo que esperaba una solución de la reunión de la tarde.

### PARA LA PUESTA EN RIEGO DE UN VALLE DEL GUADALQUIVIR

MADRID. — El ministro de Obras Públicas ha aprobado el proyecto definitivo de las obras de puesta en riego del valle inferior del Guadalquivir.

Se ordena la formación de una lista de propietarios que hayan solicitado realizar las obras.

Existe el acuerdo de construir en todos los poblados el veinte por ciento de las obras.

También se ha formado una adición a la Comisión Internacional de grandes presas en la Conferencia mundial de la Energía.

El Consejo de Caminos que se forma como consecuencia de la distribución del Consejo de Obras ha quedado constituido en la siguiente forma:

Presidente, don Angel Gómez Díaz; vocales, don Ramón Martínez Campos, don Martín Díaz Baude, don José Cabestany Alegret, don Bienvenido Oliver, don Luis María Moreno, don Alvaro Laffont, don José Serrano, don Manuel Becerra y don José María Toyos.

Quedan a las órdenes del ministro como inspectores don Alfonso Rojo, don Federico Prado y don Leopoldo Soler, próximos los tres a jubilarse.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBORNOZ

MADRID. — El señor Albornoz dijo a los periodistas que la reunión de los radicales-socialistas antes del debate sobre los sucesos de Casas Viejas fué algo admirable y ejemplar.

No se puede hablar fundadamente de disidencias, pues las discrepancias surgidas serán resueltas democráticamente en la asamblea de Zaragoza, ni menos cabe aplicar a nadie el calificativo de discolo y rebelde cuando todas las actitudes son cordialísimas.

Cada uno habló respondiendo a sus convicciones más íntimas y sentimientos más hondos. Ni un solo momento estuvo ausente el sentido de la responsabilidad.

La minoría radical-socialista se compone en gran parte de elementos jóvenes que entraron en la política republicana con el corazón lleno de optimismo y el espíritu lleno de ilusiones. Es natural que los duros encontronazos de la realidad les parezcan fuertes sacudidas. A todos nos ha sucedido lo mismo.

La minoría, lo mismo que el partido, siente las más vivas inquietudes por los problemas que plantean sucesos como los de Casas Viejas.

Los conflictos más trágicos de la República se engendran por el choque de los principios liberales con las cuestiones de orden. Cuanto más viva sea la sensibilidad liberal más agudo el conflicto.

—Si yo no fuera más que diputado—añadió el ministro— es posible que me sucediera lo mismo que a esos diputados jóvenes a quienes se acusa de una actitud aparentemente contraria al Gobierno. Pero no sólo la posición me obliga al cumplimiento de deberes de lealtad y solidaridad sino que además tengo la experiencia de la emboscada y de la encrucijada y me protejo contra toda suerte de incidencias y de pífidos ataques. He meditado mucho, espantándose siempre la ferocidad de los glosadores y comentaristas, especialmente parlamentarios. En ellos suele haber el más refinado veneno.

Una sonrisa tristeza e ironía—continuó diciendo—asomaba a mis labios ante el desdramatismo teatral de los apócrifos valedores del sector monárquico, tufos con toga que amparaban sucesos como los de Najerilla y los del tercer depósito. Otros, convencidos de hoy, callaban ante el espectáculo de Barcelona bajo la ley de fugas.

La pasión política se atraviesa constantemente en la labor del Parlamento. Este no puede hacer nada útil. Habrá que hacer todo lo posible para evitar que la democracia venga a desembocar en una Convención o en una dictadura.

Es preciso hacer en las Cortes obra útil. Jamás en los Parlamentos ingleses ni franceses se cruzan cuestiones de orden.

La realidad política del momento actual de España es que con las Cortes actuales no puede haber más que el Gobierno actual. Lo prudente, desde cualquier punto de vista, es que las fuerzas de oposición faciliten el apresuramiento de la labor de las Cortes. Todo lo que se haga que no sea esto es meter a la República en un callejón sin salida. Se comprende que quieran hacerlo así los monárquicos, pero no los republicanos.

Preguntado acerca de cuál sería la actitud del Gobierno en el caso de que continúe la discusión del proyecto de Congregaciones religiosas dijo:

—De eso no se ha tratado nada y es preciso ver cómo se desenvuelven los parlamentarios.

Se le preguntó si plantearía el martes su anunciado debate político la minoría progresista y el señor Albornoz dijo que no veía razón para ello.

Terminó diciendo que está preparando el proyecto de ley para solicitar responsabilidades al presidente de la República.

### NUEVO JUEZ DE HUESCA

MADRID. — Ha sido nombrado juez de Huesca don José Llado y de Barbastro don José Angós.

### A PRONUNCIAR UNA CONFERENCIA

MADRID. — Don Fernando de los Ríos ha marchado a las tres de la tarde, en automóvil, para Bilbao. Dará mañana una conferencia.

### VISITAS AL PRESIDENTE

MADRID. — El señor Azaña recibió en el Ministerio de la Guerra a don Ramón Viguri y al gobernador civil de Baleares, don Manuel Ciges Aparicio.

Recibió a los generales Ruiz Trillo y Rodríguez del Barrio.

También fué a su despacho una comisión de obreros mineros de Puertollano para darle cuenta de la situación que se creaba con el cierre de la mina "La Extranjera".

El señor Azaña prometió estudiar la cuestión y los comisionados salieron muy complacidos.

### POR LOS SUCEOS DE CASAS VIEJAS

MADRID. — Ha sido designado fiscal para entender en los sucesos desarrollados en Casas Viejas el abogado fiscal de la territorial de Madrid, señor Navarro.

### LOS RADICALES DICEN QUE NO QUISIERON DERRIBAR AL GOBIERNO

MADRID. — Se ha reunido en su domicilio social el Comité ejecutivo del partido radical. Asistieron todos sus miembros, excepto el señor Marraco.

Interrogado el señor Lerroux acerca de los acuerdos que se adoptaron dijo que la referencia sería breve, porque no se había hablado de política.

Unicamente se acordó un voto de confianza para la constitución de una Sociedad Anónima editora de una publicación que defiende el ideario del partido.

Los periodistas hablaron después con los diputados radicales, quienes dijeron que se había estudiado la situación política derivada del debate de ayer, mostrándose complacidos de su desarrollo.

Se convino, como era natural, en que no surgiera la crisis, estimando preferible que el Gobierno no cayera por los sucesos de Casas Viejas.

Les preguntaron cómo se desarrollaría la próxima semana parlamentaria y contestaron que podía ser interesante por la proposición de los progresistas, entablándose un debate que tal vez dure toda la semana porque intervendrán no sólo los jefes de las minorías, sino tal vez personalidades independientes de la Cámara.

### EN HONOR DE LOS SEÑORES ALVAREZ Y LERROUX

MADRID. — En una nota facilitada se da cuenta de la reunión de los grupos republicano-liberal-democrático en su domicilio, a requerimiento de la Sección femenina, para tratar de un acto de adhesión a don Melquiades Alvarez y acordóse sumarse al acto en honor del señor Lerroux.

## POR AGRESION

Consejo de guerra contra varios paisanos, uno de los cuales fué condenado

### LOS DEMAS QUEDARON ABSUELTOS

MADRID. — En el cuartel de San Francisco se ha visto el Consejo de guerra contra tres paisanos que cuando se hallaba practicando unas diligencias un teniente de la Guardia civil, en Arganda, se presentaron con un grupo de obreros, pretendiendo romper los documentos y agrediendo a la Benemérita.

Resultó herido el teniente. Se condena a uno de los procesados, llamado Julio Hernández, a un año de prisión.

Los otros dos han sido absueltos.

### DEL PAIS GUIPUZCOANO

Incendios, cuestiones sociales, otras de sus dos municipios, lectura de poesías y otros desagradables hechos

### INCENDIO EN EL MONTE ULIA

SAN SEBASTIAN. — Esta noche se ha declarado un incendio en el monte Ulia, iniciándose el fuego en los pinares.

Rápidamente salieron los bomberos para atajar el siniestro, cuya importancia todavía se desconoce.

### DEL AUMENTO DE SUELDO A LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES

SAN SEBASTIAN. — El alcalde ha convocado esta tarde a la ponencia de Presupuestos con objeto de fijar las normas a seguir en los trabajos de la misma en la cuestión que se refiere a las plantillas de personal y aumento de sueldo a los funcionarios.

### DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS EN UNA VIA FERREA

SAN SEBASTIAN. — En el túnel de Ayete, situado en el kilómetro 54

## PARA

CARNAVALES



LICOR CAFEONA

Francisco Díaz y Cia.—Cariñena

## JOSE POBLADOR

APAREJADOR

Pensionado por la Diputación de Teruel

Constructor de obras

Proyectos y presupuestos gratis

Trabajos al contado y a plazos

Para dentro o fuera de la capital

Plaza de la Libertad, n.º 23, 1.º

**AMER PICON** APERITIVO UNIVERSAL  
a base de naranjas y quina  
Tomese a voluntad con o sin jarabe y sifón.

**SEÑORA:** De 4-8 demostramos a usted gratis cómo conservar y embellecer su cutis. Ni arrugas, ni barros, ni espinillas.—Espoz y Mina, 42, entresuelo.

DECLARACIONES DEL SEÑOR OSSORIO Y GALLARDO

"Nada hay tan urgente como instituir un Poder judicial independiente, severo, rápido y eficaz"

El Gobierno, que ha cometido mil tropelías y desafueros y ha sido castigado por una falta, la supuesta en Casas Viejas, que no cometió.—El ruidoso debate debe tener, no consecuencias políticas, sino judiciales.—Debe crearse un fuerte partido conservador que sea eje de la República

EL HOMBRE QUE SIEMPRE DICE ALGO INTERESANTE E IMPORTANTE

MADRID. — Preguntado don Angel Ossorio y Gallardo sobre la situación del Gobierno ha manifestado que tanto el Gobierno como la mayoría son esclavos por su culpa.

Ambos — agregó — se han reído del derecho para acabar invocando el derecho estricto, en riesgo de morir. La vida enseña que los hombres dominados por el vicio perecen en el embate del mismo precisamente en la ocasión en que no pecan, para que sea más amarga su penitencia. El conquistador profesional, impune siempre, recibe al fin una paliza a cuenta de una mujer que no ha conquistado. Quién hace trampas en el juego y se jacta de su fortuna, hasta que un día le pegan un tiro atribuyéndole una trampa que no hizo.

De igual manera este Gobierno y esta minoría han hecho mil tropelías y desafueros: deportaciones, prisiones, jubilaciones, cesantías, suspensión de periódicos, y han venido a recibir su sanción cuando menos lo merecían, porque habían logrado

salvar a España de un grave movimiento anárquico, siendo inocente de las atrocidades cometidas en Casas Viejas.

El castigo es impresionante. Cuando Azaña habla del imperio de la ley no le hace caso, estando acostumbrados a oírle que no hay más ley sino la necesidad de la República. Cuando pide un régimen de confianza en los organismos de justicia todos se acuerdan de que él ha negado la existencia del Poder judicial. Cuando invoca las garantías de los magistrados, todos sonreímos, porque hace cuatro días el Gobierno ha suprimido cuantos ha que-

rido, poniendo en su lugar a otros libremente elegidos, llenos de méritos algunos e hijos del parentesco y favoritismo otros. No se acuerdan de reorganizar la Justicia y la esencia de sus procedimientos, ni de procurar un sistema de defensa en el orden social.

La República debe enterarse de que no hay nada tan urgente como instituir un Poder judicial independiente, severo, rápido y eficaz.

Creo — agregó — que en Casas Viejas ha sucedido algo irregular, voluminoso, aborrecible.

Preguntado por qué votó su confianza al Gobierno, dijo:

Voté favorablemente la proposición de confianza al Gobierno para estimular la acción ya iniciada de los tribunales de justicia y el acicate de la Comisión parlamentaria examinada al mismo fin.

También se trataba de hundir al Gobierno cuando los oradores no tenían la menor sospecha de su complicidad, que sería una infamia presumirla.

Destacó la finalidad política que se perseguía.

No creo que el debate tenga consecuencias políticas.

Únicamente — dijo — debe tener consecuencias judiciales.

Creo que los socialistas deben apartarse del Poder, aun reconociendo que los elementos directores del socialismo proceden con lealtad y honradez.

El nuevo Gobierno debe formarse con republicanos de izquierda, incluyendo a los radicales.

El señor Ossorio y Gallardo propugna por la creación de un fuerte partido conservador que sea eje de la República.

de la línea férrea de los Vascongados, ocurrió un desprendimiento de tierras que interceptó la vía.

Por esta causa tuvieron que transbordar los viajeros que iban en el tren ligero núm. 12. También fue transbordada la correspondencia.

No han ocurrido desgracias personales.

LECTURA DE POESIAS EN EL ATENEIO

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el Ateneo Guipuzcoano, ha dado una lectura de poesías líricas y dramáticas el notable escritor don José Manuel Melgarejo.

CASERIO DESTRUIDO POR UN INCENDIO

SAN SEBASTIAN. — De Usúrbil comunican que se ha declarado un violento incendio en el caserío Gaztañaga, propiedad de José Maiz.

Los vecinos y las autoridades intervinieron eficazmente en la extinción del siniestro.

El edificio quedó casi destruido. Las pérdidas son muy importantes.

ROBO EN UNA FABRICA DE ABONOS

SAN SEBASTIAN. — El capataz de una fábrica de abonos del barrio de Alza ha denunciado la desaparición de varias sacas de harina de pescado, valoradas en 150 pesetas cada una.

Dijo que sospechaba de un individuo que merodeaba en los alrededores de la fábrica.

La Policía detuvo al citado individuo, al que se le ocuparon dos sacas idénticas a las desaparecidas.

INFORMACION DE BARCELONA

La Esquerra se reúne para tratar de una cuestión de política interior

Habían de decidir qué alcance tenía el tan discutido artículo de "L'Opinió". No permiten un llamado campeonato de resistencia en el baile. Aguien quiso desprenderse de una bomba. Tirotearon el tren.—En Tarragona piden el horario de verano

LOS ACUSADOS DE INCENDIARIOS FUERON ABSUELTOS

BARCELONA. — Ante el tribunal por jurados de la sección tercera de la Audiencia se ha visto la causa contra tres individuos acusados del incendio de una fábrica de bastones de la calle del Olivo.

Al ser detenidos se les ocuparon pistolas.

El Jurado ha dictado veredicto de inculpabilidad.

NO DEMUESTRAN QUE NO FUERON LOS ASESINOS

BARCELONA. — Hoy han prestado declaración tres individuos que fueron detenidos como sospechosos de haber intervenido en el atentado contra el encargado y el chófer de la fábrica de azul ultramar.

Han negado su participación en el hecho.

Confesaron que fueron expulsados de la fábrica por no pertenecer a determinado Sindicato.

Han pasado comunicados a la cárcel.

El chófer herido ha experimentado una leve mejoría.

NO PERMITEN UN CAMPEONATO DE RESISTENCIA EN EL BAILE. — OTRAS NOTICIAS

BARCELONA. — El gobernador dijo a los periodistas que había recibido un telegrama del Ministerio de la Gobernación prohibiendo def-

nitivamente el campeonato de resistencia de baile organizado por la Empresa de Olimpia.

También dijo el gobernador que el alcalde de Manresa le comunicaba que, merced a la intervención del Jurado Mixto, había quedado resuelta la huelga del ramo de construcción de aquella ciudad.

El gobernador ha enviado al alcalde de Granollers el pésame por la catástrofe que originó la muerte de cinco obreros al volcar un automóvil.

Le ruega que lo represente en el entierro de las víctimas.

TREN TIROTEADO

BARCELONA. — Esta mañana fué tiroteado el tren de Blanes en Bona Nova.

Inmediatamente se dió una batalla, que resultó infructuosa.

Se desconocen los motivos de la agresión.

BOMBA ABANDONADA EN LA CALLE

BARCELONA. — En la calle de Córcega, esquina a la de la Industria, fué hallada una bomba de piña.

Se supone que fué abandonada por alguien que quiso desprenderse del artefacto.

¿QUE PRETENDIAN?

BARCELONA. — En la calle de Miguel Palao, frente al establecimiento de la S. A. Minguell, se notó la presencia de elementos sospechosos.

Requerida la Policía fueron detenidos varios individuos a quienes se les ocuparon porras.

Pasaron a Comisaría y, después de prestar declaración, fueron puestos en libertad a disposición del juez.

CUESTION INTERNA EN LA ESQUERRA

BARCELONA. — En el domicilio del señor Maciá se reunió el Comité de la Esquerra para tratar del artículo publicado en "L'Opinió" sobre la actitud de quienes hasta ahora habían sido consejeros y dejaron de serlo en la última crisis.

EN PRO DEL HORARIO DE VERANO

TARRAGONA. — En la reunión celebrada por la Cámara de Comercio se acordó interesar de los señores Azaña y Maciá la implantación del horario de verano, por entender que reporta grandes beneficios a la industria y al comercio.

LO QUE MAS IMPORTANCIA TIENE

El subsecretario de Hacienda habló de cuestiones transcendentales

El, que tiene atribuciones de ministro, por orden publicada en la "Gaceta", no orientará el departamento.—Prudencia ante la probab e emisión de un empréstito. Tienen casi ultimado el proyecto de impuesto sobre la renta.—Afirmo que la situación del Tesoro no puede ser más lisonjera

LA ENTREVISTA

MADRID. — Un periódico de la tarde publica una entrevista con el subsecretario de Hacienda, a quien se ha concedido, por decreto publicado hoy en la "Gaceta" plenos poderes para la resolución, despacho y firma de los asuntos del Ministerio.

Manifestó que en cuanto a la labor a realizar en el Ministerio no le corresponde marcar una orientación. —El señor Azaña—agregó—fijará la política a seguir y yo le serviré con toda lealtad, sin regateos.

De todos los asuntos el que más me preocupa es la administración severa del presupuesto. Por decreto se nombró una Comisión interministerial encargada de vigilar estrechamente el cumplimiento de las leyes que se refieren al uso de los créditos presupuestarios. La labor de esta Comisión es importantísima, hasta el extremo de que estaré en constante contacto con ella, porque quiero llevar al día lo que se refiere al caudal público.

Refiriéndose al impuesto sobre la renta dijo que está casi ultimado.

La disposición, que ha sido objeto de un estudio detenido, fija las normas a que se han de ajustar la Administración y los contribuyentes, a los efectos de las exenciones de este impuesto.

—Estoy satisfecho—continuó diciendo—de la competencia técnica de los funcionarios de Hacienda que intervienen en el asunto.

Por lo que se refiere a la situación del Tesoro no puede ser más lisonjera. Hasta el 15 del corriente lleva un aumento de 28 millones y medio de pesetas sobre los ingresos acusados en igual período del año anterior. El gobierno de la recaudación me interesa extraordinariamente, ocupándome de ello con verdadera asiduidad.

Afirmó que el Consejo directivo del Ministerio, que funciona desde hace un mes, se ha ocupado de extremos transcendentales relativos a la reorganización total de los servicios. Por ahora se reorganiza las inspecciones de tributos, incluso la del Timbre, a la que se da nueva orientación; la Fábrica de la Moneda, acentuándose su carácter de establecimiento ministerial, prescindiendo de rutinas burocráticas; inspección del servicio de Carabineros, etcétera.

Daremos nueva impulsión a los servicios del Catastro con la implantación de la fotogrametría y se crearán administraciones de la propiedad, que son muy necesarias.

Interrogado acerca de si se acudiría pronto a un empréstito dijo que hay que proceder con cautela.

—He leído—añadió—las indicaciones que se hacen en las revistas financieras, pero no creo llegado el momento preciso de apelación al crédito. El margen de la cuenta del Tesoro es suficiente para atender, por ahora, las obligaciones del Estado. Ya se sabe que sobre esta cuenta pesan otros gastos que no son presupuestarios.

Terminó diciendo que al Gobierno incumbe apreciar el momento oportuno para acudir a un empréstito en la medida y condiciones más favorables para el Tesoro.

DE LA CUESTION SOCIAL

Persisten en asaltar las fincas y en destruir cuanto hay en ellas

HUELGA Y ALARMA

PALENCIA. — Ha quedado solucionada la huelga.

La Federación de Sindicatos Agrarios acordó dirigir un telegrama al ministro de Agricultura expresándole su alarma ante el propósito de la adquisición de 150.000 toneladas de trigo argentino, que supondría la ruina de aquella región.

UN MOTIN Y CINCO HERIDOS

BURGOS. — Con motivo de la designación del médico titular se produjo un motín en Villaluca de Treviño, que luego degeneró en cuestión política.

El alcalde requirió el envío de fuerzas, acudiendo una sección de guardias de Asalto al mando de un teniente, que comprobó que se habían registrado sucesos porque halló a cinco vecinos heridos.

Se ha restablecido la tranquilidad.

SALTEADORES DETENIDOS

PEÑARANDA DE BRACAMONTE. Durante la madrugada unos individuos cometieron diversas tropelías, asaltando la Administración de Correos y varios comercios y fábricas. Se apoderaron de gran cantidad de géneros y mercancías.

Fueron detenidos por la Guardia civil.

DESTROZARON EL ARBOLADO

TOLEDO. — Un grupo de obreros y vecinos asaltó una finca, destruyendo el arbolado.

Cometieron todo género de tropelías y la Guardia civil detuvo a diecinueve de los asaltantes.

LOS DESMANES CONTINUAN

CACERES. — Continúan los desmanes en algunos pueblos de la provincia por parte de individuos que asaltan las fincas para llevar a cabo roturaciones.

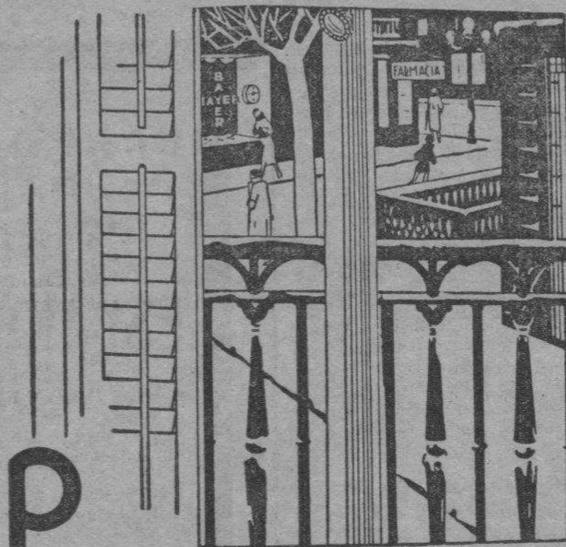
Producen grandes daños y destrozos.

REANUDAN LA RECOGIDA DE LA ACEITUNA

CORDOBA. — Ha terminado la huelga de Villanueva, reanudándose las labores de la recogida de aceituna.



De venta en todas farmacias



Por mucho que nos cuidemos, rara vez pasamos todo un invierno sin resfriarnos. Pero hoy día podemos evitar fácilmente el desarrollo de resfriados y catarros, tomando a tiempo ASPIRINA.



Aspirina



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Extensa deliberación para buscar soluciones a la crisis minera asturiana

Será llevada una fórmula resolutoria al próximo Consejo de ministros. Unos acuerdos de Comité nacional de Acción Republicana. La Izquierda está al lado de Maciá. Un atraco en el calle de Aribau. El Comité de Ginebra delibera mientras los japoneses inician, con doscientos mil hombres, el avance en la provincia de Jehol

### RESOLUCION AL PROBLEMA MINERO ASTURIANO? — NO HAY DIMISIONES

MADRID. — A las ocho de la noche, en el Ministerio de la Guerra, el subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas que no ocurría nada de particular.

El jefe del Gobierno se reunió con el ministro de Agricultura y con los representantes mineros asturianos, Amador Fernández y González Peña.

La reunión duró dos horas. Durante la reunión se llamó por teléfono al señor Prieto para conferenciar con él en el Palacio de Buenavista.

A las diez de la noche mandó recado a los periodistas diciéndoles que estaba reunido con la Comisión minera asturiana, tratando de asuntos relacionados con el problema del carbón y que no tenía noticias que comunicar.

A las diez y cuarto de la noche salió el ministro de Agricultura, diciendo a los periodistas, en vista de la expectación con que le recibían, que, como siempre que se hallaban en tal estado de ánimo, no ocurría nada.

—Hemos tratado—dijo—del carbón, llegando a perfilar una solución que veremos si queda ultimada mañana, que, a pesar de ser domingo, nos reuniremos para ver si el martes puedo llevar la fórmula al Consejo de ministros.

Hablando de la dimisión de los di-

rectores generales dijo el ministro que no había nada.

Los periodistas insistieron diciendo que los interesados lo habían confirmado y el ministro contestó que las dimisiones habían de presentárselas a él y la única que había llegado era la del señor Gordón Ordás, que tenía fundamento para esperar que sería retirada.

### INTERPELACION ACEPTADA

MADRID. — El señor Prieto dijo que había aceptado la interpelación del señor Oreja sobre la disolución del Consejo de Obras Públicas.

### ACUERDOS DE LOS DIRIGENTES DE ACCION REPUBLICANA

MADRID. — En el Palacio de Buenavista estuvieron reunidos esta noche, desde las once a la una y media, los componentes del Comité nacional de Acción Republicana, presididos por el señor Azaña.

Estuvieron, entre otros señores, el ministro de Marina y el subsecretario de la Presidencia.

Al terminar la reunión el señor Giral dijo que habían tratado de diversos asuntos relacionados con las organizaciones provinciales y locales de Acción Republicana.

Lo deliberado careció de trascendencia.

Los periodistas preguntaron al señor Giral si trataron de asuntos de carácter nacional y contestó que no.

—Y de la asamblea nacional del partido?

—De eso sí hemos hablado—contestó el ministro—, acordando re-

unirla en Madrid en el mes de marzo, pero no hemos señalado fecha.

—¿Trataron ustedes de la situación política?

—No teníamos por qué abordarla—contestó—, ya que la reunión quedaba concretada a asuntos de régimen interior del partido.

### SE OPONEN A UNA ORDEN DE HACIENDA

PAMPLONA. — La Diputación ha acordado oponerse a la orden del Ministerio de Hacienda relativa a la aplicación del nuevo impuesto sobre el lujo, que no está comprendido en el concierto económico con el Estado y vulnera el régimen foral.

### EN DEFENSA DE LAS ORDENES RELIGIOSAS

GRANADA. — En el teatro Cervantes se dió un mitin organizado por los elementos de la derecha en defensa del régimen de enseñanza por las Ordenes religiosas.

### PREPARABAN UNA "MARCHA DEL HAMBRE"

BARCELONA. — El jefe superior de Policía supo que en Tarrasa circulaban hojas clandestinas excitando a los obreros sin trabajo a organizar una "marcha del hambre" sobre Barcelona.

Para evitar que pusieran en práctica lo indicado por las hojas fué enviada una camioneta con guardias de Asalto, que habían de dedicarse a recoger aquéllas.

### EL ATRACO DIARIO, AYER, COMO OTRAS VECES, EN UN TALLER DE EBANISTERIA

BARCELONA. — En una ebanistería de la calle de Aribau entraron, al anochecer, cinco individuos.

Pistola en mano amedrentaron al dueño y a los operarios y se apoderaron de 200 pesetas en plata y 875 en billetes.

En el momento en que los atracadores estaban en el taller llegó el dueño de una taberna instalada en el número 188 de la misma calle, que iba a devolver una herramienta.

Los ladrones le quitaron la cartera, en la que sólo había documentos.

Luego encerraron a todos en la trastienda y ellos salieron tranquilamente de la ebanistería.

### LA ESQUERRA ESTA AL LADO DE MACIÁ

BARCELONA. — Después de las nueve de la noche terminó la reunión del Consejo de la Esquerra.

### MEJORA EL SEÑOR CARNER

BARCELONA. — El señor Carner ha mejorado mucho durante el día de hoy, hasta el extremo de que le ha desaparecido la fiebre.

Por ello esta noche le permitieron aumentar la alimentación.

Se reciben centenares de cartas y telefonemas interesándose por el estado del enfermo.

### LECTURA DE UN PACTO ORGANICO

BELGRADO. — A mediodía se ha hecho público el Pacto orgánico de la Pequeña Entente.

### LEGALIZAN LAS TROPAS DE ASALTO HITLERIANAS

BERLIN. — El ministro del Interior de Prusia ha publicado un decreto determinando que las formaciones de asalto hitlerianas serán consideradas en el porvenir como fuerzas auxiliares de la Policía prusiana.

Por su parte el ministro del Interior del Reich ha dicho que esta consideración la extenderá a todo el territorio alemán después de las elecciones del 5 de marzo, pese a la oposición de los Estados del Sur y de las ciudades anseáticas.

### MUY INGENIOSO

BERLIN. — La Policía ha descubierto en la sede de los comunistas un sistema de caminos subterráneos para poder entrar y salir en el edificio sin que nadie lo advirtiese.

También ha sido descubierto un extenso e ingenioso sistema de señales eléctricas que servían para indicar la conveniencia de no entrar

en la casa o la proximidad o estación de la Policía.

Los reunidos tomaron el acuerdo de declarar haber visto con disgusto el artículo publicado en "L'Optimio", que, según ellos, no tiene otro alcance que el del punto de vista personal de un escritor acerca de cuestiones políticas.

El partido se encuentra totalmente, como siempre, al lado del señor Maciá, con adhesión inquebrantable.

### LA S. DE N. Y LA GUERRA EN ORIENTE

GINEBRA. — Por primera vez se ha reunido esta tarde el Comité consultivo encargado por la S. de N. de seguir el curso de las diferencias chinas y japonesas.

El Comité, de conformidad con lo acordado, hará invitación a los Estados Unidos y a Rusia para que colaboren en la labor para resolver el conflicto.

Afirmaban esta tarde que el Gobierno británico ha entrado en contacto con los demás Gobiernos interesados en lo referente a las expediciones de armas a Oriente.

Parece que los Estados Unidos no acusarán oficialmente recibo de la invitación a colaborar en la resolución de este conflicto.

Se da como seguro que el Japón se retirará de la Sociedad de Naciones.

### NOTICIAS CONTRADICTORIAS.— EN PRO DE LA GUERRA

LONDRES. — Comunican de Tokio que una brigada japonesa ha entrado, a mediodía, en Chao-Nang.

Desde Pekín dicen que la noticia es falsa, pues los chinos ofrecen extraordinaria resistencia al avance de los japoneses.

Se confirma la sumisión al Gobierno manchuriano de 20.000 regulares chinos.

En Jehol se han organizado grandes manifestaciones a favor de la guerra.

### RESUMEN DE LA JORNADA GUERRERA

LONDRES. — He aquí un resumen de las noticias recibidas esta noche, relacionadas con la guerra chino-japonesa:

El ministro de la Guerra del Japón declaró que la ofensiva en Jehol comenzaría hoy.

Toman parte en ella 60.000 soldados japoneses y 30.000 manchúes, que buscan el contacto con el grueso del ejército chino, dispuestos a cortarles el avance.

Las tropas japonesas, con la colaboración de los mongoles, se han apoderado de Kai Lu.

Los chinos lo niegan y dicen que han rechazado victoriosamente la ofensiva.

Las tropas acumuladas contra Jehol son 200.000 japoneses y 30.000 mongoles.

Se confirma la sumisión al Gobierno manchukuo del general chino Lu Kuei Tang, con 20.000 irregulares.

### ¿NO PARECE UN POCO TARDE?

ASUNCION. — En el Congreso se ha leído, en sesión extraordinaria, el mensaje del presidente Ayala pidiendo autorización para declarar la guerra a Bolivia

MUY PRONTO:

RAQUEL MELLER



la genial y admirable artista española, en

Violetas imperiales

Diálogos y cantos en español. ESTRENO en el

SALON DORE

de Trabajo ha invitado al alcalde al reparto de premios y descubrimiento de una lápida en memoria de don Hilarión Jimeno, que tendrá lugar hoy, domingo, a las once de la mañana. El señor Pérez Lizano delegó su representación en el concejal don Eduardo Castillo.

Asimismo el señor Pérez Lizano ha recibido una cariñosa invitación de don Graciano Silván, director de la Caja de Previsión Social, para asistir al acto que se celebrará esta tarde, a las seis, en el salón de actos de la Caja, con motivo de la celebración de las bodas de plata del Instituto de Previsión. El alcalde, por no poder asistir personalmente debido a ineludibles ocupaciones, ha delegado para asistir al referido acto en el concejal señor Muniesa.

### INTERESES DE LOS BARRIOS

El alcalde del barrio de Alfocea, acompañado de una comisión de vecinos del mismo, estuvo ayer en la Alcaldía para interesar del señor Pérez Lizano que gestione de algunos propietarios la cesión de terrenos para cultivar, a los vecinos de aquel lugar que lo deseen y lo necesitan. El alcalde prometió a sus visitantes interesarse por este asunto y hacer cuanto le sea posible para que queden complacidos sus deseos.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Banco de Crédito de Zaragoza

Por acuerdo de la Junta de gobierno de esta Sociedad, en cumplimiento de lo que dispone el artículo 24 del Estatuto de la misma, se convoca a Junta general ordinaria para el martes 28 del actual, a las tres y media de la tarde, en su domicilio social, calle de la Independencia, núm. 30.

Tienen derecho de asistencia a la Junta general los señores accionistas que posean veinticinco o más acciones, inscritas a su nombre desde treinta días antes del señalado para el de la celebración de la sesión, los cuales podrán recoger sus cédulas de entrada en la secretaría del Banco, durante los días laborables del 20 al 27.

Zaragoza, 20 febrero de 1933.— El director primero, M. Baselga y Ramírez. — El secretario, Fernando Castán.

### Sociedad Cooperativa de Patronos Albñies y Contratistas de Obras de Zaragoza, S. A.

Cumplidos los requisitos exigidos por los artículos 15, 16 y 17 del Reglamento social, se convoca a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA de accionistas que se celebrará el próximo día 5 de marzo, a las diez de la mañana, en los locales de la Federación Patronal (Coso, núm. 52), para tratar del objeto y asuntos siguientes:

1.º Modificación del nombre de la Sociedad suprimiendo del actual la palabra "Cooperativa" para que en lo sucesivo se llame "SOCIEDAD ANONIMA DE PATRONOS ALBAÑILES Y CONTRATISTAS DE OBRAS DE ZARAGOZA".

2.º Modificación del artículo 20 del Reglamento en el sentido de que se exijan quinientas pesetas en acciones para computar un voto; y suprimiendo el último párrafo del mismo artículo 20.

3.º Modificación del artículo 24 del Reglamento en el sentido de que cada consejero durará cuatro años en el cargo, dejando de formar parte del Consejo de Administración, cada dos años, la mitad de sus miembros, alternativamente.

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 19 (título 3.º) de nuestro Reglamento, se convoca también a JUNTA GENERAL ORDINARIA de accionistas que se celebrará en la misma mañana del día 5 de marzo próximo, a continuación de la Junta general extraordinaria convocada anteriormente y en el mismo domicilio (Coso, 52).

Los libros de contabilidad y justificantes estarán expuestos a los señores accionistas en las oficinas de la Cooperativa durante los tres días anteriores a la Junta.

Zaragoza, 25 febrero de 1933.— Por acuerdo del Consejo de Administración: El consejero secretario, Pascual Borruey, — V.º B.º: El presidente del Consejo, Joaquín Lafuente.

EN TODOS LOS BAILES PIDA USTED  
**MANZANILLA LA GUITA**  
ALEGRIA Y BUEN HUMOR



STICKSTOFF—SYNDIKAT

## Nitrato de Cal IG

¡RESULTADO SEGURO!  
¡FERTILIZANTE BARATO!

15-16 % de Nitrógeno y un 28 % de Cal

EL NITRATO DE CAL IG  
es exento de polvo y de aspecto blanco

De venta en las principales casas de abonos.

## SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA

## POR LA LIBERTAD

Genial éxito de LUIS TRENKER.

La película más gigantesca y hermosa que se ha realizado en las regiones montañosas.

Lucha de los paisanos tiroleses contra el yugo napoleónico.

Una superproducción Universal, con Luise Ullrich y Victor Varconi.

Fin de programa: EL REY NEPTUNO, En colores. ¡Divertidísima!

EN LA AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

# Pronunció su anunciada conferencia D. Manuel Casanova

Anteayer, a las diez y media de la noche, en el salón de actos de la Agrupación Artística Aragonesa, pronunció su anunciada conferencia el conocido periodista de esta localidad don Manuel Casanova.

Ocuparon la presidencia del acto el presidente de la entidad, señor



Fernández; el conferenciante y el presidente de la Sección Literaria, señor Alfaro.

Comenzó el acto con unas palabras de salutación y bienvenida del señor Alfaro, quien hizo a la vez un justo elogio del señor Casanova.

Seguidamente el conferenciante dió comienzo a su charla sobre "Edición única (intimidaciones periodísticas)", después de dedicar un recuerdo, emocionado, al artista señor Gazo.

—Voy a contar—dijo—unas cuentas intimidades periodísticas editando un periódico hablado que, naturalmente, no volverá a publicarse. Y un periódico con todas sus secciones: desde el artículo de fondo hasta la Información de última hora, pasando por los sucesos, las notas de sociedad, los toros y la política.

A continuación señaló la decadencia del artículo de fondo, acentuada considerablemente durante los últimos veinte años, como consecuencia de la evolución de la Prensa, que ha trocado en periódicos de Empresa los que antes fueron inspirados exclusivamente en la defensa de un criterio político; pero Manolo Casanova tenía que hacer un fondo para su periódico hablado y eligió un tema: "Los parques infantiles". Tema que desarrolló con indudable acierto, destacando la importancia que para la población escolar zaragozana—unos treinta y cinco mil niños—tendría la creación de uno o varios parques infantiles.

Al referirse a la sección de sucesos lo hace con graciosas anécdotas sobre las rectificaciones a que son tan dadas algunas personas y cuyo resultado, en la mayoría de los casos, es opuesto al deseo que los inspiró.

Continúa con las "Notas de Sociedad", sección principalmente femenina y que, por consiguiente, tiene en la mujer su más asidua lectora; sin embargo, Manolo Casanova, en amenos párrafos, obtiene la deducción de que los hombres son más vanidosos que las mujeres y apetece con más interés—pero también más disfrazado—ver publicado su nombre en las "Notas de Sociedad".

En la sección taurina dedica alusiones a la crisis por que atraviesa la fiesta, intercalando sutilezas de orden político y social. Refiriéndose a la crítica aboga por la desaparición del crítico taurino poco escrupuloso, afortunadamente en minoría, y quizá el único resabio que perdura del periodismo bohemio. Luego redacta la crónica eligiendo el tema de la clase media, y dentro del problema económico estudia con certera visión el "plazo". La venta a plazos, que es

la que redime de muchas preocupaciones a costa de proporcionarnos una más, que en lo sucesivo nos agobiará. El "plazo" que nos obliga a adquirir las cosas con un sobreprecio, llegando a asfixiar nuestra vida económica. El "plazo" que es, en suma, uno de los principales factores en el encarecimiento de la vida de la clase media, su recurso y su dogal.

Finalmente señala que en un periódico es importantísimo "la hora". Hay que terminar pronto para no perder los correos, que sería tanto como malograr la labor de todo el día. Y Manolo Casanova dice que no quiere que su periódico hablado pierda los correos de la atención que le está dispensando el auditorio.

Va a cerrar la edición con unos galeries que le quedan sobre "Teatros y cines". Habla de la preponderancia que sobre el teatro ha alcanzado el cine, la cual no tiene más que una explicación: Que la mujer prefiere el cine al teatro. Y si lo prefieren ellas, los hombres, naturalmente, también se muestran partidarios de la pantalla. Y para concluir el periódico va a "publicar" las noticias de última hora; pero éstas son de veras. Noticias que hacía unos minutos habían vibrado por los hilos telefónicos. Y Casanova acabó su charla y su periódico hablado incluyendo una serie de noticias del día y de la sesión que se había celebrado por la tarde en la Cámara.

Al terminar el señor Casanova su amena charla fué aplaudidísimo.

## DEL GOBIERNO CIVIL

### VISITAS

Ayer recibió el gobernador civil, don Manuel Andrés, numerosas visitas.

Figuraron entre sus visitantes el diputado a Cortes don Manuel Marraco, con una comisión de Fuentes de Ebro; director general de la Deuda, don Mariano Tejero, y gobernador civil de Navarra, señor Sorozábal.

## EL GRAN ACTO DE HOY

# La ley de Congregaciones religiosas

Nos ruegan la publicación de esta nota:

En el salón de fiestas del Frontón Aragonés tendrá lugar hoy un acto simpático para todos los que aman la cultura patria.

Sus organizadores han trabajado impulsados por un nobilísimo amor al pueblo, al que no quieren ver, en modo alguno, privado de ningún elemento de elevación espiritual cuando, por desgracia, no sobran en nuestra Patria. Quitar en este momento la enseñanza de los religiosos es ir al árbol de la instrucción nacional y quitar de entre sus pocas ramas una de las más vigorosas y fructíferas.

Los que se dicen amantes del pueblo y quieren despojarle de unos operarios pedagógicos, a quienes de nada se acusa y a los que se tiene un sí es no es de envidia por sus éxitos en la enseñanza, es que su platónico amor al pueblo no pasa de ser un vacío lirismo, frondoso en las hojas de la oratoria y estéril en frutos. Y tiempo es ya de que el pueblo rechace esos vanos requiebros para pedir pruebas más positivas de amor.

Los que verdaderamente se sienten inclinados hacia las clases humildes tienen que aprender no poco en el acto de hoy. Un obrero y una obrera que saben lo que es trabajo para ganar el pan de sus hijos hablarán (acaso es la primera vez que lo hacen ante un público) para pedir que no se les prive del pan espiritual. ¿Han de consentir los padres que los pedazos de su corazón se vean sin medios de instruirse y educarse por ser las víctimas de unos prejuicios antirreligiosos en franca huida en todas las naciones que van a la vanguardia entre las cultas? Antes de destruir lo que es útil y necesario, pide la razón que se levante lo que debe reemplazarlo sin mengua.

## UNA NOTA DE LA ALCALDIA

# Ante las fiestas de Carnaval

Para su publicación recibimos la siguiente nota:

"Con motivo de las fiestas del Carnaval la Alcaldía recuerda al vecindario el cumplimiento de los artículos 72 al 78 de las Ordenanzas municipales y muy especialmente la prohibición de circular por la vía pública con antifaz o careta, haciendo notar que esta prohibición queda decretada con carácter absoluto.

Asimismo queda prohibido el desfile por las calles de comparsas y rondallas que no se hallen provistas de la autorización de la Alcaldía".

## VISITA AL GOBERNADOR

# Los arrendamientos forzosos

La Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón nos ruega que publiquemos esta nota:

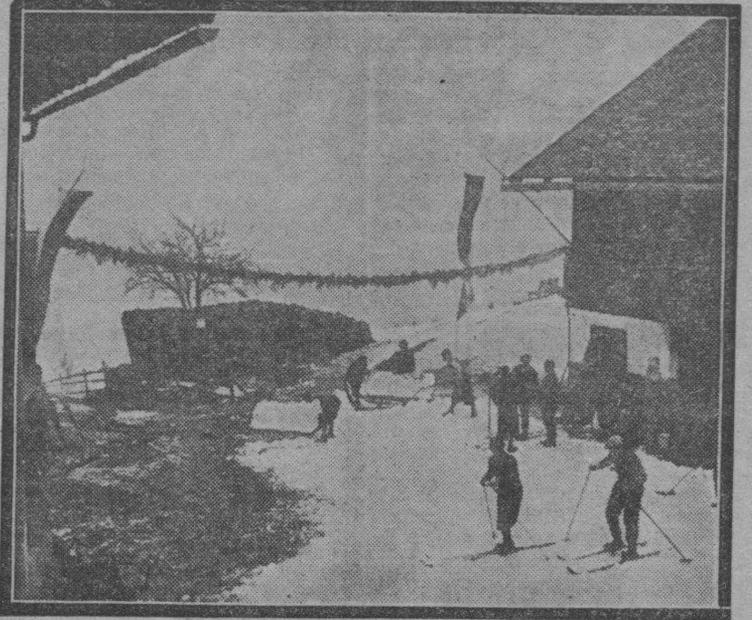
"Se ha presentado en Tauste el problema de la cesión de tierras en arrendamiento a que se ven obligados los propietarios ante las amenazas de que son objeto por parte de las entidades obreras. El problema de Tauste no es sino el mismo que se ha presentado y ha quedado con carácter crónico en casi toda la provincia.

Las entidades obreras, instigadas y movidas más que por la conciencia de los obreros que las componen por las ansias partidistas de sus directivos, realizan una campaña que redunde en perjuicio de todos. Reciente está el caso de un barrio de Zaragoza, donde los colonos renunciaron colectivamente a sus arriendos y colectivamente también acudieron después al excelentísimo señor gobernador en solicitud de nuevos arrendamientos.

Con el fin de terminar con este estado de cosas tan lamentable la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón se ha dirigido a la referida autoridad de la provincia en súplica de una intervención que solucione de raíz el problema".

## LOS MILAGROS DE LA AFICION

# Deportes de invierno en las pistas de de Imsbruck



Estos deportistas son tremendos. Como en las famosas pistas de Imsbruck escasea la nieve, los esquiadores se ven en la necesidad de rellenar el terreno de deslizamiento con producto meteorico traído desde bastante distancia para poder practicar el deporte de sus amores.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## Consejo Provincial de Enseñanza

Ayer se celebró el Consejo provincial, con la presidencia de don Ricardo Mancho, actuando de secretario el jefe de la Sección Administrativa de Primera enseñanza, don Félix Latre.

Tomaron los siguientes acuerdos: Publicar en el "Boletín Oficial" de la provincia una circular en consonancia con lo dispuesto en la orden de la Dirección General del 18 de febrero para que los cursillistas que deseen desempeñar interinidades en esta provincia lo manifiesten por medio de oficio al presidente del Consejo, en el que consignarán su domicilio, acompañando la certificación del tribunal universitario del cursillo.

Oficiar al Consejo local de Encinacorba que las papeletas de ingreso para la escuela de niños deben llevar la conformidad del vocal médico del Consejo.

Desestimar la instancia formulada por el maestro interino de Mendivil (Novillas) sobre la casa-habitación.

Dar traslado al alcalde y Consejo local de Caspe sobre entrega de la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, de la escuela de niñas, para que sea entregada a la persona donante.

Darse por enterado del donativo de libros que S. E. el presidente de la República ha remitido a la escuela de Navardún.

Pasar a informe de la Inspección el expediente del Ayuntamiento de Cimballa sobre la solicitud de subvención para escuelas.

Pasar a informe de la Inspección el expediente formulado por el Consejo local de Ateca sobre anomalías en las escuelas de niñas.

Pasar a informe de la Inspección otro expediente sobre lo mismo que el anterior de las escuelas de Torralvilla y Fayón.

## A COBRAR

# Para las clases pasivas

Los haberes de las clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria-Pagaduría de la Delegación de Hacienda, de diez y media a doce, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados para su firma de nueve a diez y media, en los días del próximo mes de marzo que a continuación se expresan:

- 1.—Montepío militar.
- 2.—Montepío civil, jubilados, remuneratorias y mesadas.
- 3.—Retirados (toda la nómina).
- 4.—Retirados por los decretos de abril de 1931.
- 5.—Todas las nóminas y retenciones.

## Reparto de premios en la Escuela del Trabajo

Hoy, a las once de la mañana, se celebrará en la Escuela del Trabajo un solemne reparto de premios a los alumnos del curso 31-32, y el descubrimiento de una lápida que la Escuela dedica al que fué meritorio profesor don Hilarión Gimeno Fernández Vizarra.

## LOS RECLUTAS DEL CUPO DE INSTRUCCION

# Son destinados a Cuerpo los cuotas de haber pertenecientes al reemplazo de 1932 y agregados al mismo

Según orden circular del Ministerio de la Guerra son destinados a Cuerpo los 3.361 reclutas de servicio reducido y los 28.065 de servicio ordinario pertenecientes al reemplazo de 1932 y agregados al mismo que integran el cupo de instrucción, sin que sea necesaria la presentación en las Cajas de recluta.

Las Cajas de la primera división destinarán a los Cuerpos de la quinta 784 reclutas para Infantería, 200 para Artillería y 200 para Ingenieros. En total 1.184.

## LOS RECLUTAS DESTINADOS A LA QUINTA DIVISION

A la quinta división serán destinados estos reclutas:

- A Infantería, 1.870. Regimientos: número 5, 380; número 19, 380; número 20, 380; número 22, 380; Carros ligeros número 2, 150; batallón de montaña número 6, 200.
- A caballería, Regimiento de Cazadores número 1, 180.
- A Artillería, Regimientos ligeros: número 9, 180; número 10, 180; grupo de defensa contra aeronaves, número 2, 50. En total, 410.
- A Ingenieros, 430 reclutas. Batallones: Zapadores número 5, 150; Pontoneros, 100; regimiento de Aerostación, 150.
- A Intendencia, Tercera Comandancia (Plana Mayor y primer grupo), 100 reclutas.
- A Sanidad Militar, Segunda Comandancia (Plana Mayor y primer grupo), 80 reclutas.

## PEQUENOS SUCESOS

### UN NIÑO SE FRACTURA UN BRAZO

Adolfo Galve Martín, de cinco años, en su casa, Huerva, 61, se cayó casualmente. Resultó con la fractura del brazo derecho, leve. En el Hospital fué asistido por el médico señor Borderas.

## MEDICINA INTERNA

# RUIZ MOSSO

Medicina general

CALLE DE COSTA, NUMERO 14

Consulta de 8 a 5

## UN POCO DE HISTORIA NATURAL



### CORRESPONDENCIA

E. López, Miguel Perdiguer y E. Mené, Zaragoza.—Quedan aceptados para su inmediata publicación.

A. Callau, Jaca.—Saldrán oportunamente. Dile a tu hermano que no tenga mal genio y que en la paciencia va el éxito.

Antonio Joven, Rueda de Jalón.—Tu gallina pasa al "corral" para salir cuando le toque.

Francisco Lorente y Angel Escobau.—Aceptados. Saldrán en breve.

Vicente Gimeno, Alpeñés.—Aceptado.

Jesús Plaza.—Es muy viejo el cuento. Lo sabe hasta Gandhi.

Francisco Carilla, Tormos.—Advierte a tus amiguitos Ignacio Tinona, Carmen Jordán, Julián Tolosana y Catalina Santamaría que sus dibujos saldrán oportunamente. Díselo también a Aurora Sánchez.

José María, Julio y Eugenio Sánchez, Pinseque.—Nada. Ni hablar. Saldrán tan pronto sea posible.

José Royo.—Aceptado.

E. Cortés.—Están tan bien cuidados como copiados. De todos modos quedan aceptados.

Luis Marqueta Simón, Casetas.—Hombre, tienes más razón que un santo. Posiblemente saldrá la semana que viene.

Fermín Uriol.—El cuento, demasiado largo, no puede ir; el dibujo, aceptado.

VUESTRO SECRETARIO

### Un dragón de tres cabezas



Caso curioso el de este animal. Fué muerto de treinta y seis balazos en el río Bini (Bolivia). Mide doce metros desde la cabeza al extremo de la cola. Aseguran que una de las dos cabezas que nacen de la espalda la destinaba para comer sopas y la otra para cuando tenía algún quebradero de cabeza. Desde luego, y así lo afirma el célebre filósofo Empédocles, este animal sólo ha existido en la imaginación de los hombres, en el siglo V antes de Jesucristo.

### VERDADES Y MENTIRAS

Por regla general las ruedas de los carros son siempre redondas.

Se calcula que el hombre, a los sesenta años, ha consumido cerca de 800 kilos de arroz.

Vi una hermosa colección de sellos en el álbum de mi amigo, pero le faltaba uno para el dolor de cabeza.

El canto del grillo, no siendo uno sordo, puede oírse perfectamente a doscientos metros de distancia.

Si el elefante fuese más pequeño que una mosca, la mosca pesaría más que el elefante.

Se da como cierto que el niño, a los catorce años, ha llegado a consumir cerca de los mil doscientos kilos de chocolate.

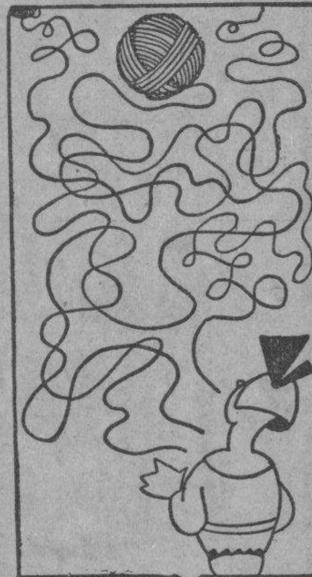
### LA FOTOGRAFIA

El italiano Porta inventó, en 1560, la "cámara oscura" y logró obtener imágenes con gran exactitud, pero faltaba fijarlas. "Nieppe" (1765-1833), después de varios ensayos de 1813 a 1829, consiguió copiar grabados por la acción de la luz en una caja de betún de Judea, extendida sobre una placa de plata. El pintor Daguerre (1787-1851), conocido como inventor del "Diorama" (1839), reemplazó el betún de Judea por yoduro de plata, ideó revelar la imagen por la exposición a los vapores de mercurio y consiguió "fijarla" por la inmersión de hiposulfito de sodio. Así se inventó la fotografía.

La fotografía en papel fué descubierta en Inglaterra por Talbot (1800-1877), poco tiempo después del invento de Daguerre. Después, y salvo los casos en que se tira para la proyección y el estereoscopio, se emplearon positivos en cristal y más tarde de celuloide, lo cual ha permitido la extensión del cinematógrafo.

El descubrimiento de la fotografía se ha completado por la fotografía directa de los colores, debida a Lippman, en 1891, que se inspiró en las variaciones de color de las pompas de jabón. Mejor dicho, el descubrimiento de Lippman no es sino un paso más, porque cada día se señala con una nueva conquista.

### ROMPECABEZAS



Se ha enredado de tal modo la madeja que Lolín no sabe qué cabo tomar para llegar a ella. ¿Queréis ayudarme a buscarlo?

### RIOS EXTRAÑOS

Entre las muchas curiosidades naturales del mundo se cuentan varios ríos que tienen cualidades en realidad únicas y extraordinarias. En Argelia, por ejemplo, hay un riachuelo pequeño que la química de la Naturaleza ha convertido en verdadera tinta. Fórmanlo dos pequeños riachuelos, de los cuales uno está muy impregnado de hierro y el otro transporta en sus aguas gran cantidad de ácido gálico que al unirse convierten el agua, como decimos, en verdadera tinta.

En Colombia hay otro río cuyas aguas son tan agrias que le han dado el nombre muy propio, por cierto, de "río del vinagre". La acidez se debe el ácido sulfúrico de que están saturadas.

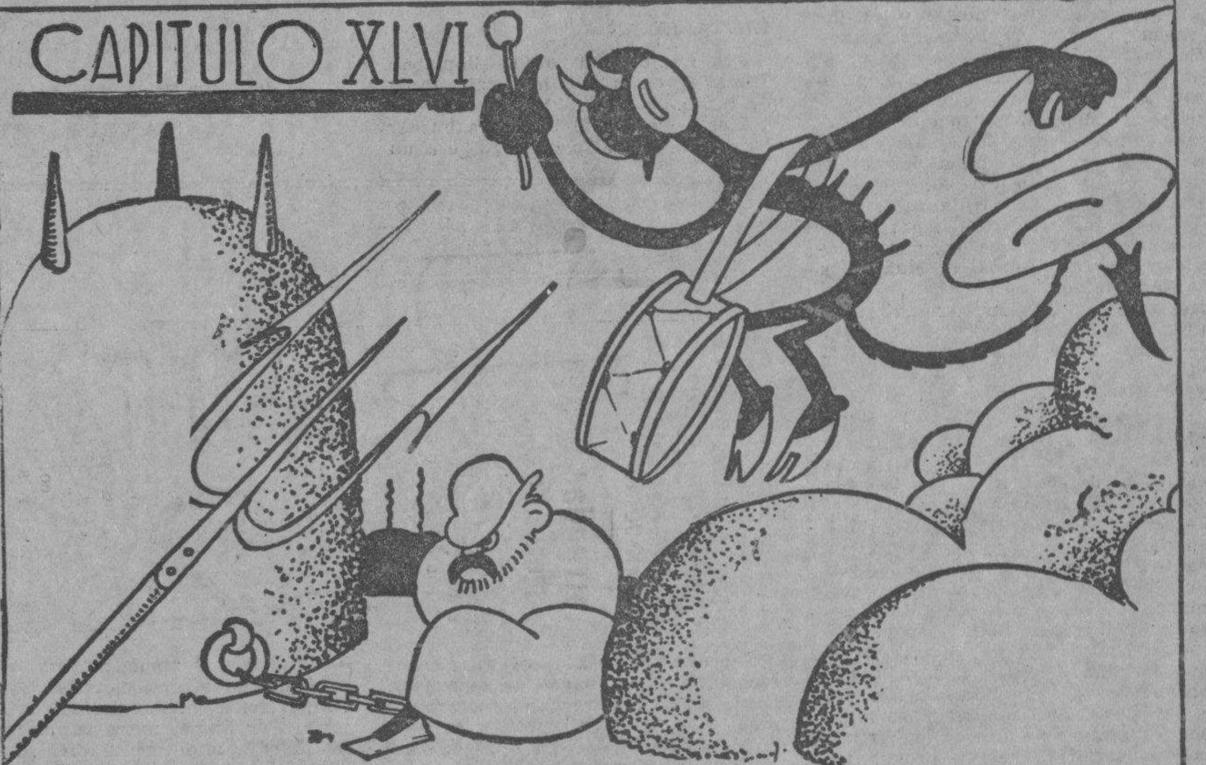
En el río de Orange, de Africa del Sur, abundan muchas variedades de pescado; pero en llegando a cierto punto de la corriente desaparecen por completo, porque, según los naturales de la región, el río atraviesa una comarca rocosa que contiene mucho cobre y que, por lo tanto, envenena las aguas y mata el pescado que se atreve a atravesarlas.

# Página infantil



## Aventuras del sabio Canuto, que es tan listo como bruto

(Continuación)



En mala ocasión hicieron la visita. Precisamente en aquel momento, acababan de extraer una muela cariada al Jefe Supremo de los diablillos, y excusado decirnos del genio que estaba. ¡Mil bombas de Igualada! - exclamó con aire enfurecido - ¿Quién es el menteca-

que se atreve a molestarme? ¡Que les den cinco pinchazos ahora mismo, con el tenedor de castigo! Aquello, crispó un poco los nervios al Sabio Canuto. Las pocas palabras de protesta que se le ocurrieron, apenas si llegaron a conmover el cuerno derecho de Lucifer. A toque de bombo y pla-

# CONCURSO DE CUENTOS INFANTILES

## CUENTO DE HADAS

En una aldea vivía un pobre hombre que tenía dos hijas que eran muy buenas; ahora, que la mayor tenía un defecto, que era ser muy envidiosa. Cierta día se internaron en un bosque y se perdieron; fueron a parar a un suntuoso castillo en el cual vieron bellas damas hermosas y vestidas de color de rosa, cogieron a la pequeña entre gritos de júbilo y le dieron riquísimos pasteles y dulces.

Mientras la mayor, llena de envidia, miraba, mordéndose los labios, la pequeña comía y reía alegremente. En un momento la pequeña vio que su hermana estaba llorando y, llena de compasión, le dio dulces de su propio plato, y es dijo a las damas por qué no tomaba parte en el festín; a lo que las damas contestaron: —Te hemos cogido a ti y no a tu hermana porque tu hermana tiene un defecto, que es la envidia, pues la envidia es la madre de todos los pecados; por la envidia se pegan hermanos, por la envidia ocurren tantos asesinatos y tantos sucesos; la envidia es nuestra más encarnizada enemiga. A lo que la hermana pequeña contestó: —¿Pues quién sois vosotras? —Nosotras somos la Compasión, la Virtud y el Respeto.

Viendo y oyendo el defecto que tenía empezó a llorar y la Compasión le abrazó y le dijo que corrigiera ese gran defecto, a lo que la niña contestó que desde aquel instante el defecto de la envidia ya no existía en ella y que no tendría envidia por nadie y por nada. La Compasión, en que la hubo oído, se marchó y entonces se acercó la dama del Respeto y le dijo que tuviera respeto a todo el mundo y no envidia, a lo que la niña contestó que ya había prometido que no envidiaría a nadie y por nada. La Compasión se marchó y entonces se acercó la Virtud, la que le dijo que en premio de haberse quitado el gran defecto la perdonaba, pero con la condición de no volver a mentir más.

Entonces le obsequiaron con un banquete y después de rezar una oración se sentaron en la mesa, volvió la vista por todos lados y no viendo a su hermana empezó a buscarla y como no dió con su paradero se sentó en la mesa y ya iba a probar los exquisitos manjares cuando le pegaron un golpe en la cara, la niña se volvió y vio a su hermana, que le decía que ya era hora de ir a la escuela, que se levantara. La niña se quedó asombrada, pues había sido todo un sueño. Pero no creáis que la niña, por eso, continuó mintiendo, porque os engañaréis, pues la boca de la niña jamás se vio manchada por una simple mentira.

Bien veis, niños, que no debéis mentir y, además, hacer caso a los sueños que os den un buen ejemplo.

M. MADRE

Zaragoza, 1-1-1933.

## GRATITUD

Un niño llamado Pedro pasaba un día por una plaza cuando vio que otros niños martirizaban a un pobre perro. Pedro llevaba un real para

comprarse caramelos y se los dió a cambio del perro. Cuando lo tuvo en su poder lo soltó y se marchó; pero el perro le seguía de lejos; al ir a cruzar por unas tablas una acequia profunda, resbaló y cayó al agua. Y como no supiese nadar ni pasase por allí nadie se habría ahogado a no ser por el perro, que se tiró al agua, logrando sacarlo a la orilla. Pedro, agradecido, se llevó el perro a su casa, siendo dos inseparables amigos.

ELOISA LOPEZ

Zaragoza.

## EL TALISMAN

Era un joven a quien llamaban Tomás, y en el pueblo gozaba fama de tonto.

Cierta día iba al bosque a buscar leña, y al dar el primer golpe a un

árbol éste dijo: Si me dejas libre No conformándose quiso que diabol un pañuelo que dijo tenía la propiedad de hacer la voluntad del que lo poseyera.

Entonces se fué al pueblo y dijo que quería ser alcalde, y se vió en el sillón de éste.

Después quiso una bolsa de dinero y también la tuvo, quién se la dieron a él; después quiso una paliza, pero como no dijo a quién se la lieron a él; después quiso cama para descansar y también la tuvo; pero queriendo ser rey se vió en el bosque al lado del árbol. El pañuelo había desaparecido y él se quedó con las costillas doloridas de la paliza.

No debemos ser ambiciosos, como Tomás.

MARIA CRUZ LOPEZ

11 años.



Neptuno dormía profundamente recostado en un banco de esponjas. Las sirenas, aprovechando este momento, decidieron subir a la superficie para tomar un poco el sol. ¡Nunca lo hubiesen hecho! Al pirata Cantimplas, que merodeaba por aquellos lugares, le faltó tiempo para poner prisa hacia aquel punto. Un simple gesto de Cantimplas fué lo bastante para que su segundo de a bordo lo interpretase como una orden y echase el lazo en cuya cuerda quedaba poco después prisionada una de las más bellas sirenas que embellecían el fondo del mar. Las demás escaparon, pudiendo así poner en antecedentes de lo ocurrido al viejo Neptuno. Este, ciego de ira, envió un regimiento de calamares, en cuyos tentáculos llevaba cada uno un pez bomba que arrojaron sobre cubierta. La lucha fué feroz, encarnizada. Por al fuese poco Neptuno empezó a soplar y a remover

el agua con el "tenedor" que lleva, produciendo el más horrible de los temporales que ha registrado la Historia. Por fin, el barco fué a pique lentamente mientras el dios de las aguas se carcajeaba de lo lindo. Del interior de una caja salió la sirena raptada. Fué de nuevo feliz y com-



pletó sus encantos con las joyas que había en la caja, fruto de las piraterías de aquella gente.

He de advertiros que esto no me lo ha contado nadie; lo he visto yo "por mis propios ojos"... en una película.

# LA MANGA OBSTRUIDA



# CONCURSO DE DIBUJOS ANIMADOS

(COLABORACION INFANTIL)



# VIPAR AGRICOLA

LA AVICULTURA CASERA

## Orientación para el agricultor modesto

Cuando este trabajo se publique ya se habrá clausurado el Certamen o Concurso o Exposición, que de todo ello tiene, de avicultura, cunicultura y apicultura organizado por la Asociación General de Ganaderos de España, bajo la dirección de don Salvador Castelló, fundador de la primera escuela de avicultura española... y del mundo, pues la escuela de Arenys de Mar se fundó varios años antes de que en el extranjero existiera una institución de este género.

De los magníficos ejemplares de aves, conejos y de modelos de colmenas y material para la más adecuada explotación de estas riquezas no puede darse idea en el espacio de un artículo de periódico, pero sí puede —y debe hacerse— tributar un aplauso a la entidad patrocinadora y al hombre enérgico y laborioso que en largos años de esfuerzo espiritual y físico no ha decaído un solo día en la titánica empresa de acrecer el caudal patrio con una importante fuente de ingresos de la cual puede participar, con leve trabajo, una gran parte de la población urbana y toda, absolutamente toda, la población rural, con evidente e inmediato beneficio tanto para ellas cuanto para la economía nacional.

Con saber que en el año 1930 hemos pagado al extranjero la enorme cantidad de 86.290.372 pesetas oro por los huevos frescos y la pasta de huevo sin azúcar que nos hemos visto precisados a comprar para abastecer el mercado nacional, queda sabido bastante para enseñanza y demostración de que es preciso orientar nuestra actuación adecuadamente para evitar este daño que se aumenta con la suma de pesetas oro que nos cuesta la importación de aves de mesa que, en la fecha citada, nos ha costado, con la caza, más de dos millones de pesetas. Y aún acrece el daño cuando vemos que la importación de plumas y pieles de aves y de pieles y pelos de conejo nos ha costado cerca de tres millones de pesetas.

En todas las naciones en las que el país y sus gobernantes se preocupan seriamente de la vida y se dedican a lograr el progreso de la patria se trabaja con asiduidad en perfeccionar la crianza de las aves domésticas y de las variedades de conejos más convenientes para la producción de carne y después, en su caso, de pieles. Es cierto que en España nuestra innata predisposición a la rebeldía negativa dificulta el empeño. Bien pudiera lograrse, con inflexible actuación oficial y ejemplos claramente perceptibles por la masa social a la que más directamente afecta, que la crianza metódica y racional de gallinas y conejos se incrementara convenientemente hasta enjugar el enorme déficit de producción actual, y aun, en un porvenir no lejano, pudiéramos ser exportadores de huevos, de aves de mesa y de conejos, y de sus plumas y de sus pieles en cantidades apreciables.

El clima español se presta, como pocos, a la crianza de aves domésticas y de conejos en estabulación, y como quiera que, no tratándose de una gran instalación, el capital es casi nulo, no es difícil lograr el fin propuesto, con sólo aportar un mínimo trabajo que habrán de ejecutar las mujeres de la casa, sin perjuicio de sus labores ordinarias.

Un par de docenas de gallinas debidamente atendidas procura más beneficios en dinero que diez francos de tierra en cultivo de cereal de secano en año y vez y con menor trabajo y esfuerzo. Una modesta instalación de doce conejos produce, en un año, más bien atendida, trescientas pesetas, por los animales consumidos, por los animales vendidos y por la cantidad de poderoso abono orgánico que resulta al cabo del tiempo indicado en ambos casos.

Son nuestras razas de gallinas y conejos tan aptas para la producción respectiva como puedan serlo

las más renombradas entre las exóticas, y con una adecuada selección obtendremos un perfeccionamiento notable de sus cualidades, con beneficio indiscutible y cuantioso para nuestra economía.

Una pequeña incubadora que nos permite tener dispuestos para la venta, en las mejores épocas, pollos tiernos; dos docenas de gallinas ponedoras, convenientemente alimentadas; un pequeño conejar en el que cada coneja tiene su local independiente y limpio; dos horas de trabajo al día divididas en tres o cuatro cortos espacios de tiempo... y ya está todo hecho y mejorada la alimentación de la familia y aumentados en muy apreciable proporción los ingresos por la venta de los huevos y los animales sobrantes.

Verdaderamente es causa de duelo que España pierda todos los años más de cien millones de pesetas pudiendo, por contra, ser exportadora, ingresando el país en su peculiar importante cantidad de dinero.

Aun no acudiendo a las razas extranjeras ya perfectamente aclimatadas en España, y que no es difícil ni extraordinariamente caro obtener ejemplares selectos, las razas españolas, genuinamente españolas, de gallinas—andaluza y castellana negra, Prat, etc.—y de conejos, tanto los de gran volumen cuanto los de pieles ricas, son suficientes para incrementar esta riqueza en el país, manteniendo y perfeccionando las especies con una prudente selección de los individuos, condenando irremisiblemente los ejemplares que ofrezcan un defecto, cualquiera que él sea, con cuya prudente conducta, en un plazo relativamente breve, se obtiene una perfecta pureza racial que aumenta considerablemente la producción de que se trate.

Inconveniente, y no pequeño, es para una explotación en grande —que no recomendamos más que en muy determinados casos—la disparatada actuación aduanera que recarga enormemente, con muy discutible beneficio, la importación de ciertos elementos que la avicultura emplea; pero tratándose de la pequeña producción familiar, casera, que es la que propugnamos en general, ese inconveniente se dulcifica.

Si unos cuantos millares de modestos labradores se penetraran de estas verdades prontamente mejorarían las condiciones de su vida y aumentarían la riqueza nacional logrando con este aumento del acervo patrio un nuevo beneficio para todos los españoles.

Aproximadamente, cuenta España con veintitrés millones de aves de corral—gallinas, pavos, patos, etc.—y seguramente si ese número se duplicara y llegáramos a contar con diez millones de conejos en estabulación no lamentaríamos la salida de tantos millones como nos cuesta abastecer nuestro mercado, con sus productos y, en cambio, ingresaríamos no pocos millones de pesetas por la venta de nuestra sobrante producción.

Interesante en grado eminente es el tema, pues obtenido este número de animales, muchos modestos labriegos producirían sin esfuerzo una considerable cantidad de aves de mesa, de carne de conejo, huevos de gallina, de pieles y pelos que, cooperativamente dispuestos para su aprovechamiento y venta, llevarían al agro español cuantiosos elementos de bienestar.

Puede servir de base de conocimiento el hecho de que, con unos diez y nueve millones de gallinas que en 1926 poseía Dinamarca, abasteció su mercado interior y pudo exportar huevos por más de veintidós millones de coronas, que es su moneda nacional, valiendo a la par cada corona danesa 1,39 pesetas.

Es evidente que estableciendo una exacta proporción aritmética diez y nueve millones de gallinas, en razón de los habitantes con que cuenta Dinamarca, son muchas más gallinas que las que España tiene en razón

de sus habitantes; pero justamente de eso se trata, de aumentar nuestro censo avícola y perfeccionar su función productora y, como consecuencia, el comercio que de ello resulta, teniendo, como tenemos, a nuestro favor en este caso el clima, que tanto favorece esta empresa.

RAMIRO VILLARINO CAMPERO

## Los mayores enemigos del peral

El arboricultor de Montmangny E. Durú, que se ha especializado en el estudio de las enfermedades de los perales, considera como más temibles la "tavelura", la "cheimatobia" y los "pulgonos".

Para combatirlos con éxito todos tres y de manera simultánea recomienda tratar los árboles con la papilla anticriptogámica e insecticida siguiente:

Agua, 200 litros; sulfato de cobre, un kilo; cal, 800 gramos; arseniato de cal, 500 gramos; jugo de tabaco concentrado, 500 gramos.

Esta papilla debe ser empleada tres veces; la primera, inmediatamente después de la floración, la segunda, tres semanas después de haber hecho la primera aplicación, y la tercera, entre el 1 y 15 de junio.

Hay que distribuir la papilla el mismo día que se prepara, pues pierde eficacia si se pasa mucho tiempo sin servirse de ella. Se distribuye aprovechando las horas de la mañana de un día claro, sirviéndose de un pulverizador.

## Una buena noticia para los viticultores

Un decreto del Gobierno francés, fecha 12 de febrero, suprime los efectos de los decretos de 19 de diciembre de 1931 y 22 de julio de 1932, respectivamente, al bloqueo de los vinos en Francia.

Este es el resultado de las negociaciones oficiosas que se venían realizando con elementos de la vitivinicultura española.

La medida del Gobierno francés ha producido gratísima impresión entre los vitivinicultores, esperándose favorablemente sobre el precio de los vinos.

**SEÑORA:** Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

## Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

## MADERAS

para carpintería y construcción. Postes. Maderas para cubiertas. Cajas envases en general. MADERERA ARAGONESA, S. A. SEIRA (Huesca)

## FERIA DE LEIPZIG, PRIMAVERA 1933

Apertura el 5 de Marzo

Para informes al

## LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG

o al Delegado Honorario para Cataluña y Aragón GUILLERMO SCHUL, Muntaner, 180, Teléfono 72505, Barcelona

REALIDADES DEL AGRO

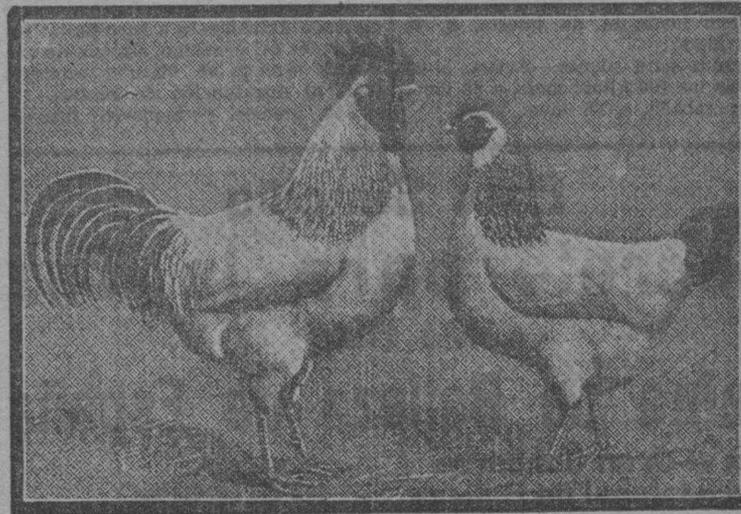
## La riqueza esparraguera de Gavá



He aquí un interesante aspecto de la recolección de espárragos en las extensas plantaciones de Gavá.

APUNTES AVICOLAS

## Diarrea blanca de los polluelos



Hermosa pareja de aves, raza Sussex.

Con el nombre de "diarrea blanca" se conoce una enfermedad microbiana que ataca a los polluelos en las primeras semanas de su vida, de tal manera que llegan a sucumbir un ochenta por ciento de los nacidos.

Esta enfermedad no debe confundirse con otra enfermedad de los pollitos que produce también diarrea, en la que el agente causal es un parásito conocido con el nombre de "coccidium avium". Entonces a la morbosidad se le llama "coccidiosis".

La diarrea blanca es la enfermedad que más perjuicios causa al avicultor.

Los polluelos que la padecen suelen mostrarse como amodorrados, se colocan en los rincones y se apolotonan o se agrupan los unos contra los otros; los excrementos muy líquidos, blanquecinos.

Se trata de una enfermedad que existe en todas las partes. Como tratamiento se recomienda el siguiente: ponerles leche agria para beber. Darles el alimento en mezclas secas en vez de amasijos.

El aseo y la limpieza diaria es indispensable, para lo cual es conveniente renovar el lecho de paja menuda o de arena y la desinfección de la criadora.

CONSEJOS PARA EL MES DE MARZO

Estamos próximos a marzo, y recomendamos a los aficionados a la avicultura que vigilen los dormitorios y cobertizos para atajar la formación de focos de piojuelo.

Recójense los huevos tres veces al día, pues como hay gallinas cluecas éstas permanecen en el nidal donde hay huevos y los callentan inutilizándolos para la incubación.

Si pretendemos llevar a las aves a alguna exposición en el mes de mayo ya es ahora el momento de empezar a separarlas del gallinero y colocarlas en jaulas, donde no puedan escarbar la tierra y cuidarlas con el mayor esmero.

El viento y el sol afean las crestas y el plumaje, y por esta razón habrá que tenerlas bajo cubierto y en sitio de abrigo.

La alimentación carnosa y grasa afina las crestas.

A la alimentación añádase un poco de harina de linaza, que saca brillo al plumaje.

A los polluelos se les tendrá al abrigo de las variaciones de temperatura propias de marzo, obligándoles a hacer ejercicio y visitándolos de tres en tres horas.

GERARDO AGUSTIN MURILLO Veterinario municipal

# MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS LA VIDA RELIGIOSA

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

## DAROCA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos. El mercado de trigos continúa muy paralizado.

Vinos.—A 35 pesetas alquerez. Lanas.—No se hacen operaciones, ni se cotizan precios.

Patatas.—A 1'25 pesetas arroba aragonesa.

El tiempo en esta comarca es muy frío y con bastante nieve. Llevamos unos cuantos días con fuertes heladas.—C.

## CASPE

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos. Granos para pienso.—Centeno, a 35 pesetas los 100 kilos; avena, a 30 idem idem; maíz, a 46 idem idem; cebada, a 35 idem idem; algarroba, a 38 idem idem.

Aceites.—Inferior, a 1'60 pesetas litro; superior, a 2 idem idem.

Vinos.—A 35 pesetas alquerez de 120 litros, 13 grados.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba.

Vinos.—Tinto, a 0'40 pesetas litro; clarete, a 0'45 idem idem. Aceites.—Superior, a 2'20 pesetas litro; corriente, a 2 idem idem. Patatas.—A 2'50 pesetas arroba. Tiempo, hielos.—C.

## LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos. Vinos.—A 48 pesetas alquerez de 120 litros.

Patatas.—A 16 pesetas los 100 kilos.

Aceites.—A 16'50 pesetas decalitro. Alfalfa.—A 22 pesetas los 100 kilos.—C.

## Referencias informativas de los mercados de provincias

### LERIDA

Trigos.—Ninguna novedad acusa el mercado de trigos. Claro está que diariamente la situación se hace más difícil, principalmente para los compradores, porque las partidas de trigos que se les ofrecen cada vez son de inferior calidad, y es natural que dentro de poco se les planteará un problema, al tener forzosamente que aceptar partidas de trigos corrientes, que en ocasiones anteriores desecharon. Cuando llegue tal ocasión no tendrán más remedio los compradores que o aceptar esos trigos o resolver el problema de modo y manera que no es fácil adivinar.

Por ahora las compras se van haciendo a base de trigos corrientes del país, que se pagan de 46 a 48 pesetas los 100 kilos, según calidad.

Los trigos de fuerza de Aragón, con cuya procedencia se opera muy poco, continúan cotizándose de 52 a 53 pesetas los 100 kilos, en plaza.

Harinas.—El mercado harinero no varía su rumbo. Cada semana es un paso más, pero con el mismo ritmo y la misma celeridad.

Se hacen las operaciones en este mercado únicamente a base de las necesidades del consumo, sin que de una a otra semana se observe aumento total ni disminución de ventas.

Los precios permanecen invariables, siendo por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza, los siguientes: Harinas de fuerza, a 70 pesetas; primeras, entrefuertes, a 68; y primeras, corrientes, panificables, a 65.

Salvados.—El mercado de estos residuos de fabricación camina de mal en peor. No hay apenas demandas y las escasas que se hacen son disputadísimas entre los varios vendedores que existen.

Esta falta de salida para los despojos de fabricación ha inducido a los fabricantes a intensificar sus ofertas, con el fin de dar salida a la producción, que es bastante crecida. Y con el fin de colocar existencias se hacen concesiones hasta llegar en esta semana a una partida, por cierto bastante importante, de menudillo, cediendo a base de 17 pesetas los 100 kilos, en plaza. Claro está que esta operación no es una norma que pueda aplicarse para regularizar la situación del mercado de salvados; pero es, desde luego, dato muy significativo.

Los precios todos no tienen carácter real, sino que son convencionales; pero para dar una idea de la situación, en general, basta reproducir las cotizaciones anteriores, que son: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 15 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 6 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.—Las cebadas y el maíz han reducido sus cotizaciones anteriores, como consecuencia de la falta de compradores. Esta es la nota saliente del mercado.

Hay mucha paralización en el mercado de estos productos, porque, como ocurre con los salvados, los compradores no aparecen, y para producir bajas intensas prefieren los tenedores esperar.

En esta semana las cotizaciones, por 100 kilos, sin envase, en plaza, cierran del modo siguiente: Cebadas, a 27 pesetas; avenas, a 29; maíz, a 34; y habas, sobre 50.

Aceites.—En el negocio aceitero se registra una gran calma. Sin duda están abastecidos los compradores del interior y no solicitan. Por lo que se refiere al extranjero no hay solicitudes y sabido es que si la exportación no se intensifica el negocio de los aceites sufre paralizaciones tan fuertes como sea la falta de compradores del exterior. Se logra mantener los precios, por la tenacidad de los tenedores más que por otra causa, y las notas responden a la cotización siguiente: Aceites selectos, extrafinos, de 190 a 195 pesetas; aceites superiores, finos, sobre 185; y clases corrientes, de 160 hasta 165 pesetas, según calidad. Precios todos por 100 kilos.

Impresión agrícola.—La situación agrícola es exactamente idéntica a la que se detallaba en anteriores crónicas.

Ha sido la actual semana variable en cuanto al tiempo se refiere. De todo se ha padecido. Desde lloviznas hasta una iniciación de nevada, pasando por los días buenos y los fríos intensos.

Todos estos accidentes atmosféricos en nada han perjudicado las plantas, porque no se hallaban adelantadas y menos todavía en floración. Sin embargo, tampoco han causado beneficio alguno.

Puede resumirse la semana actual, en cuanto se relaciona con los intereses agrícolas, diciendo que el tiempo transcurre y los sembrados siguen su curso normalmente. — GIMENO GEA.

## VALLADOLID

Trigos.—El mercado parece haber salido de su letargo. Se opera en partidas, han disminuído, en cambio, las entradas al detall, y todo ello ha hecho que el mercado se haya tonificado algo, sobre todo en las procedencias de buenos trigos. Allí donde han sido muchos y malos no han salido de su mala situación, y los mercados siguen padeciendo la falta de salida de sus granos; pero aun en esos mercados van teniendo alguna mayor venta de sus difíciles trigos.

Los precios se supone sean los de tasa, pero hay síntomas de que se paga por bajo de la tasa en casi todos los mercados nacionales. La mejor nota que apuntamos es que el mercado ha entrado en situación buena, y esto sí que es positivo.

Centeno.—El centeno está mal, no hay ventas; la oferta es menor, y si el trigo mejora mejorará el centeno, máxime si los mercados del Noroeste aumentan su demanda harinera al ir

Santos de hoy. — Dominica de Quincuagésima. San Néstor, obispo; Félix, Fortunato, Diódoro y Papias, mártires; Alejandro, obispo; Víctor, confesor.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Guadalupe, en la Seo (capilla de Santo Dominguito).

En San Pablo, por las Hermanas de la V. O. T. del Carmen, por la mañana, a las ocho, misa de comunión general, estando el Señor expuesto, desde las diez, los tres días de Carnaval.

Por la tarde, a las cinco, empieza el triduo, con sermón.

En Jerusalén, a las ocho y cuarto, misa y ejercicio de los siete domingos a San José.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes, para la Archicofradía de su nombre.

En Santa Mónica, a las diez, misa y procesión claustral por la Hermandad de Nuestra Señora de la Correa y de San Agustín.

En casi todos los conventos está el Señor expuesto todo el día para desagraviarle de las ofensas que recibe por el Carnaval.

En el convento de Padres Agustinos, a las ocho, los ejercicios de los tercios, sección de la Adoración Nocturna.

En Jesús Reparador, a las cinco de la tarde, hoy, mañana y pasado, rosario, ejercicio piadoso y sermón por el R. P. Zurbitu, bendición y reserva.

En San Carlos, a las cinco de la tarde, cultos con plática.

En San Gil, a las cinco de la tarde, exposición de S. D. M. por la Hermandad de la Oración Mental.

Siete Domingos a San José.—Continúa este piadoso ejercicio en las parroquias y conventos con misa a las ocho y ocho y media, y por la tarde, en San Felipe, a las cinco y media, predicando el doctor Bayo, canónigo.

En Jerusalén, durante la misa de

doce, en San Gil, a la misma hora, y en Santa Engracia, durante las misas de nueve, once y media y doce y cuarto, explicación del Evangelio por los PP. Pujadas, Sauras y Cayuela y Pardo.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde, en San Carlos.

Mañana en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno catorce (Virgen del Carmen).

## COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Las Hermanas de número de la V. O. T. y Cofradía de Ntra. Sra. del Carmen celebrarán los siguientes cultos:

Domingo, 26.—Por la mañana, a las ocho, misa y comunión general de las Hermanas de Ntra. Sra. del Carmen.

Por la tarde, a las cinco y media, estación, rosario y letanía rezada, lectura espiritual, plegaria cantada, sermón, jettillas de la Santísima Virgen, salve y reserva.

Lunes, 27.—Los mismos cultos que en la tarde del día anterior.

Martes, 28.—Como en los días anteriores. Terminarán los cultos con solemne procesión claustral del Santísimo Sacramento.

Durante la procesión se harán las cinco visitas en desagravio al Corazón de Jesús, alternando con piadosos motetes. A continuación solemne besamanos a la Santísima Virgen, cantándose los gozos populares de Ntra. Sra. del Carmen y el himno de Ntra. Sra. del Pilar, de Lambert.

Desde las diez estará expuesto Jesús Sacramentado. Las Hermanas de número podrán hacer la vela ante el Santísimo en los reclinatorios destinados a la Hermandad del Carmen, procurando llevar vestido negro u oscuro y con el escudo y el santo escapulario, siendo conveniente no se use otra insignia ni distintivo, lo mismo que en la procesión.

Precio en pesetas por saco de 60 kilos, sobre carro Barcelona.

## BURGOS

Cotizaciones anotadas: Trigo manitoba, a 82 reales la fanega.

Idem catalán, de monte, a 75. Idem rojo, de 68 a 70. Cebada, a 37.

Algarrobas, a 52. Yeros, a 57. Avena, a 24.

Alubias encarnadas, a 135 pesetas los 100 kilos.

Idem blancas, a 150 idem. Salvado, tres arrobas, a 7'50. Harina de primera, saco, a 58.

Salvadillo, a 12. Harinilla, cuatro arrobas, a 18. Patatas, a una peseta la arroba. En el mercado cubierto se pagó: Queso duro, a 5 y 5'50 pesetas el kilo.

Idem blando, a 1'75. Huevos, a 2'50 pesetas docena. Gallinas, a 14 y 16.

Pichones, a 2'50. Perdices, de 3 a 3'50. Gallos, a 7 y 8.

Liebres, a 7. Conejos caseros, a 5 y 6. Idem monteses, de 3'50 a 4.

Patatas encarnadas, a 2 pesetas la arroba. Idem blancas, a 1'35.

Peras, de 0'60 a 0'80. Castañas, a 0'40. Granadas, a 0'60.

## ZAMORA

Se realizan buen número de transacciones a los precios siguientes: Cebada, a 40 reales.

Centeno, a 56. Algarrobas, a 56. Guisantes, a 58. Muelas, a 50.

## TARRAGONA

La exportación de aceite de oliva por este puerto fué en 1932 de litros 7.051.289, contra 17.995.321 en 1931 y 16.748.594 en 1930.

El descenso este último año experimentado por la exportación de aceite de oliva por este puerto (cabría decir mejor por España, cuanto las estadísticas de exportación de los demás puertos de nuestro país acusan el mismo hecho) no debe atribuirse solamente a la gran crisis mundial, sino también a que los demás países productores, especialmente Túnez, que es nuestro principal competidor, han contado con excelentes cosechas.

## Este Sencillo Secreto para la Tez Me Hizo Reina de Belleza de España

en el Gran Concurso Internacional de Belleza celebrado en Madrid

"En el momento más emocionante de mi vida, cuando me presenté ante los jueces del más Grande Concurso de Belleza de España, me serví de los Polvos Tokalon con Espuma de Crema para ayudarme a conseguir el triunfo. Dichos Polvos me han procurado una tez de maravillosa belleza y de un frescor natural que no había tenido nunca. No creo que esto constituya un medio desleal con respecto a las demás concurrentes, puesto que no existía ningún reglamento que prohibiera los polvos de tocador con espuma de crema. A todas las mujeres y jovencitas cuyo trabajo o vida social obliga a que parezcan siempre lo más encantadoras posible, recomiendo los Polvos



Señorita EMILIA DOCET, elegida MISS ESPAÑA 1933

Tokalon. Son completamente distintos de los Polvos de tocador ordinarios".

La Espuma de Crema que contienen los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, hace de ellos los únicos polvos que se mantienen adheridos al cutis durante todo el día, a pesar del sol, del viento, de la lluvia o del sudor al bailar, al practicar deportes o en el salón más caldeado. Dichos Polvos son en extremo adherentes y prácticamente invisibles en la piel. Los Polvos Tokalon no sólo evitan el brillo de la nariz y ese aspecto grasiento y aceitoso, sino que ejercen, en la piel, una acción tónica, suprimiendo los poros dilatados y demás defectos del cutis. Las triunfadoras de los principales Concursos Internacionales de Belleza durante los últimos años han confesado, todas, después del concurso, que empleaban Polvos Tokalon, los Polvos con Espuma de Crema.

Estos son los Polvos de Tocador con Espuma de Crema que me han Procurado una Tez Perfecta



# CRONICAS REGIONALES

## Piracés (Huesca)

**BODA.**—El día 18 del corriente se celebró el matrimonial enlace de los simpáticos jóvenes Faustino Sarbisé, de Barbués, y Encarnación Bailo, de Piracés.

Celebróse en Huesca, en la iglesia parroquial de San Lorenzo y en el altar del Amor Hermoso, siendo obsequiado todo el acompañamiento con una espléndida comida, gran concierto animado baile.

Concurrieron a la ceremonia: don Luciano Sarbisé, tío del novio, en representación de padre; don Alberto y doña Pilar, don Segundo Aisa, don Jacobo y don José Alamán, don Ramón Lecina, don José Alegre, don Pascual Bailo, don Fidel Sarbisé, don José Colón, don Miguel Morcate, don Miguel Bailo, don Antonio, don Florentín y don Félix, don Antonio Catalán, don Félix Acín, don Paulino Collén, don Pablo Castel, don Fidel Acín, don Máximo Ponzano y don Feliciano Bailo.

Las señoras doña María y doña Francisca, hermanas de la novia, y doña Lucía Susín.

Y las señoritas Matilde Castel, María Alegre Bailo, Francisca Bailo, Pascuala Caudevilla y Matea Sarbisé, y las monísimas niñas Maruja y Elidia, sobrinas de la novia.

Los novios salieron para Zaragoza y de regreso para Barbués, donde fijarán su residencia.

Deseamos una eterna luna de miel y la más cordial enhorabuena a las recién casados y familia. — C.

## Orés

**CONFERENCIA.** — Tuvo lugar el día 17 la correspondiente al ciclo organizado por el Consejo local de Primera Enseñanza.

El tema fué: "El agua. Infecciones hídricas", cuyo desarrollo estuvo a cargo del culto médico e inspector municipal de Sanidad, don Francisco Retana, que a su vez, es también secretario del Consejo local de Primera Enseñanza, en cuyo cargo pone todo su entusiasmo y labora con fe.

Trató de la composición del agua: diferenciación de la potable y la no potable, de los medios de clarificación y saneamiento del agua; medios para hacer llegar el precioso elemento al núcleo de población, etcétera, etc.

A continuación trató de las enfermedades que pueden ser transmitidas por el agua, deteniéndose en las fiebres tifoideas, que describió brillantemente, tratando de su profilaxia.

lo que dió lugar a que nos hablase de vacunas en general y de la especial contra la tifoidea.

En fin, una disertación profunda, bella y útil, de la cual pueden sacar provechosas enseñanzas los numerosos oyentes, que no cesaron de aplaudir al conferenciante.

Reciba nuestra efusiva enhorabuena el señor Retana.

El día 25 empezará el bello sexo su desfile en pro de la cultura con una serie de conferencias que iremos reseñando. — CORRESPONSAL.

## Alcañiz

Dirigido por el joven don Mariano Romance ha comenzado el lunes próximo pasado, su relación con el público el bisemanario gráfico, apolítico-renacer, que ha gozado de una acogida máxima de simpatía entre todos los sectores de la ciudad.

Ilustrado con abundantes fotografías de actualidad trae valiosos trabajos de elementos destacados en el periodismo regional y sortea muy bien la actualidad política, propicia a partidismos.

El cariñoso saludo que nos dirige a los que representamos la Prensa regional (también lo hace en general), es motivo más que suficiente para que en cuanto le seamos útil disponga de nosotros.

Tan necesaria una publicación así, en Alcañiz, son nuestros deseos que se haga abuelo "Amanecer" de los que le sigan.

**CARNAVALES.** — Se prepara el elemento joven para gozar los días primeros de la semana que luego comenzaremos.

Tanto las Sociedades como los locales públicos van a dar bailes de notada duración. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

## Calatayud

**CIRCULO MERCANTIL.** — Esta popular Sociedad se dispone a celebrar alegremente las fiestas de Carnaval, habiendo organizado para los días 26 y 28 de febrero y 5 de marzo grandes conciertos de dos a tres y media de la tarde y bailes de diez a dos de la madrugada, amenizado todo ello por la orquestina de don Francisco Miñana.

**CASINO BILBILITANO.** — En este distinguido Centro la Comisión nombrada ha preparado para el domingo, lunes y martes de Carnaval tres bailes de noche que, dado el entusiasmo de sus organizadores, han de revestir brillantez máxima.

Sabemos de muchas damitas de

nuestra buena sociedad que están preparando originales disfraces.

Para tomar parte, tanto en los bailes como en los conciertos de dos a cuatro de la tarde, ha sido contratada la Orquestina Royal, de Zaragoza, un estupendo sexteto que ha de mostrarse incansable en sus tres días de actuación.

**DEL MUNICIPIO.** — En la última sesión municipal celebrada se aprobó la liquidación del presupuesto ordinario de gastos e ingresos correspondiente al ejercicio económico de 1932 y que arroja un superávit de 70.190 pesetas.

Se nombró a Antonio Chueca "botones" del Ayuntamiento, de acuerdo con la propuesta del tribunal que se formó para proveer dicha plaza, a cuyo concurso se presentaron 25 aspirantes.

## IMPRENTA

se vende, facilidades pago, máquinas modernas, surtido material.

Correspondencia:

A. S. R. - Carnet 151.232  
Centro Mercantil  
Zaragoza

## VIDES AMERICANAS

de las mejores clases, para las diversas tierras, a precios económicos.

Variedades legítimas.

## VIVEROS MONSERRAT

La Casa más antigua de España. - Dirigirse:

Pantaleón Monserrat  
Plaza San Miguel, 14 duplicado  
Teléf. 17-56. - ZARAGOZA

El resto de la sesión careció de interés.

**SOCIETARIAS.** — Organizada por la C. N. T., y en su domicilio social, se celebrará la próxima semana una asamblea de obreros sin trabajo, para cuya reunión han presentado en la Alcaldía la correspondiente solicitud.

— Hoy se celebra un acto de afirmación sindical de empleados de Banca, en el que intervendrán varios oradores.

**ESPECTACULOS.** — Hoy, domingo, se proyectará en el Coliseo Imperial la película hablada en español "El cuerpo del delito", y mañana, lunes, y el martes, "La dama del 13" y "S. M. el Amor", respectivamente.

**EL CARNAVAL.** — Hoy dan principio las fiestas de Carnaval. Como espectáculo callejero seguirá como en años anteriores, desaparecido en esta población; en cambio los Centros de recreo se disponen a celebrarlo con toda brillantez.

En el Casino Bilbilitano, nuestro primer Centro de recreo, los tres bailes de noche anunciados, hoy, mañana y pasado, van a realizarse con la presencia de las bellas bilbilitanas de nuestra buena sociedad, que piensan darse cita, elegantemente ataviadas, en sus salones.

La Comisión organizadora no ha regateado medio alguno para que el éxito sea seguro y el recuerdo del Carnaval de 1933 perdure por mucho tiempo.

## Tudela

**CARNESTOLENDAS.** — Siempre, en todo el contorno, han llevado fama los Carnavales de Tudela. Este año parece que ese esplendor que en las principales capitales se quiere dar a Momo, que parece resucitar, en Tudela también presenta cariz de resurgimiento, y nos atrevemos a decir que este año van a superar los bailes a los que en años anteriores se han organizado.

**ARAGON C. B.** — Esta Sociedad deportiva ha organizado en sus salones ocho bailes de máscaras en las tardes y noches de Carnaval y Domingo de Piñata, y por muy manidos todos los tópicos de elogio no quiero emplear ninguno, sino que basta decir que es el Aragón el organizador y que cuenta este club con muchas simpatías entre el elemento femenino. Pero no queremos dejar de consignar que la parte musical está a cargo de la orquestina Marsal, que, como siempre, van a sacar humo cuantos tengan el placer de escucharla y aplaudir a sus componentes, lujosamente ataviados con sus flamantes uniformes; que al salón se le ha dado un aspecto tan

coquetón como dirigido por la casa de material eléctrico Navarro, la cual ha hecho un derroche de instalación en colores, simulando un gran gorro de Pierrot suspendido por guirnalda simulando cintas y en cada remate un ramillete de bombillas de colores que le dan un aspecto tan de baile que no dudamos será el salón preferido en estos Carnavales.

Por si esto fuera poco la Sociedad, deseando corresponder con esa infinidad de señoritas simpatizantes, tiene el propósito de hacer regalos a cuantas concurran a sus bailes de noche, y a juzgar por los que hemos visto van a resultar fiestas de imborrable recuerdo los bailes del Aragón C. B.

Muy agradecido a su presidente, don Tomás Aznar, por la deferencia y frases elogiosas que tiene su estrechalmano de invitación para este periódico.

**CIRCULO DE LA UNION INDUSTRIAL Y MERCANTIL.** — Esta Sociedad, como de costumbre, ha organizado en el teatro Cervantes un baile de Sociedad para el día 26 por la noche, el lunes y martes baile de máscaras, también por la noche, y el Domingo de Piñata tarde y noche bailes de máscaras, todos en el teatro citado.

La orquestina Bernad es la encargada, como siempre, de ejecutar los baillables último "grito", y también como de costumbre se contarán por éxitos sus actuaciones, ya que, sin disputa alguna, es la agrupación de más postín de todo el contorno.

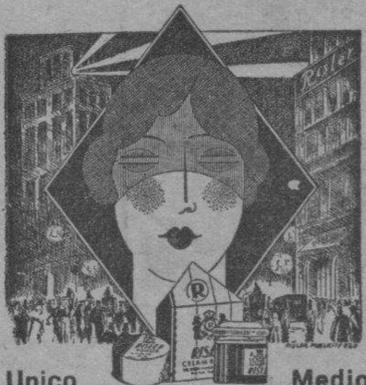
**SOCIEDAD 3, LA UNION, 3.** — En esta Sociedad de baile, que tan favorecida es ordinariamente por el público, ni que decir tiene que en estos Carnavales se verá éste aumentado en los ocho bailes que tiene organizados y que la orquestina Puy continuará siendo del general agrado del numeroso público que concurre a estos salones.

Agradecemos las invitaciones que se han enviado a este periódico, el cual se ocupará del resultado de dichos bailes.

**PLAZA DE TOROS. — ESTACION EMISORA.** — Dos asuntos de general comentario en Tudela, pero como nuestra pluma está convaleciente de su silencio, debido a la "canastera" de rigor, ya nos ocuparemos de ellos en crónicas sucesivas con la amplitud que merecen. Por hoy nada más. — F. SANTOS MALLOL.

**J. Aranda Aranda**  
ENFERMEDADES DE LA TUBERCULOSIS  
Coso, 17-49 (B. Zaragozano)

## COMO TRIUNFAN LAS MUJERES EN LAS GRANDES CIUDADES



Unico Medio De Salirse De lo Vulgar Para Embranzarse En El Pedestal del Exito

La más popular actriz Norteamericana, Miss Doroty Mac Konney, consagrada por su arte y belleza, explica en su libro sus amarguras al ser desechada por todos los empresarios.

Yo ya me vela—dice ella—diferente de las otras mujeres. El espejo me revelaba un cutis, aunque bonito, brillante y reluciente siempre, observando que las mujeres más elogiadas por su belleza tenían el cutis siempre mate y afelpado, a pesar del sudor, viento y cansancio. En mi afán de resaltar y hallar trabajo en el escenario, ingresé en el INSTITUTO DE BELLEZA AL SERVICIO DE LA MUJER de Nueva Jersey, dirigido por el sabio Dr. Kleitzmann, y al cabo de una semana yo misma me desconocía. El milagro estaba hecho. La gloria desde entonces me ha sonreído inefablemente. Este tratamiento de Belleza está ahora condensado en los productos "RISLER".

Los maravillosos POLVOS DE ARROZ "RISLER" los uso siempre y cada día me proporcionan más belleza. También, para mejillas y labios, COLORETE EN CREMA "RISLER" de composición vegetal y de permanencia inalterable.

POLVOS DE ARROZ "RISLER" y COLORETE EN CREMA "RISLER", he aquí el éxito de mi vida.

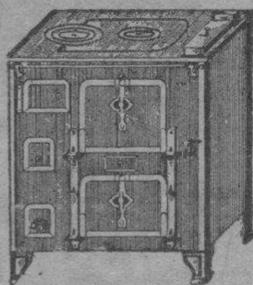
**Usted También, Señora, Puede Triunfar. Atiéndase A Las Pruebas, NO GASTE DINERO**

Pida muestras y una receta que le hará para usted sola el Doctor Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirigirse al concesionario para España señor J. P. Casanovas, Sección 46. Ancha, 24, BARCELONA. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo)

# RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris London.  
"RISLER" Publicity N.º 820

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

**FRANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA

**MAYOR, 61** (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales.

## Cocinas económicas

Cocinas fijas  
Cocinas centrales  
Soliciten catálogo

## DELFIN ERRAZU

MAYOR, 6 y REFUGIO, 15  
TELEFONO 57-94  
ZARAGOZA

### 5 VENTAJAS DEL PAPEL DE FUMAR ARROZ Smoking

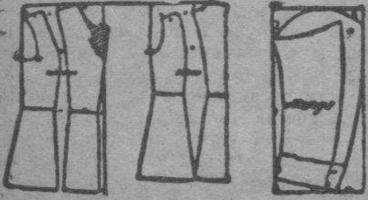
- 1 Reune las máximas garantías de higiene por ser fabricado el librito mediante procedimientos exclusivamente mecánicos.
- 2 Resistencia y elasticidad suficientes para evitar que se rompa al liar el cigarrillo.
- 3 Es inofensivo y no irrita la garganta, por estar exento de productos químicos perjudiciales.
- 4 Su combustión lenta que, sin permitir que se apague el cigarrillo al dejar de fumarlo, impide que se consuma por sí solo. El cigarrillo lo saborea Vd., no se lo fuma el viento.
- 5 Mejora el sabor y el aroma del tabaco. ¡¡LOS MEJORA NOTABLEMENTE!!

# ACADEMIA

Central de Corte y Confección  
inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente **Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.**

ASMAICOS: Cesarís de sufrir con moderna especialidad **ASMONE-BRUMONA**, muy superior a lo hasta hoy empleado. **Farmacia RIOS.**

**ORTOPEDIA  
PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1  
(junto a Valenzuela)

**AUNQUE LA MONA SE VISTA DE SEDA, MONA SE QUEDA**

La calidad de una lámpara no se aprecia exteriormente. Ni siquiera se deduce sólo de su precio de compra, hay que ver lo que da de sí, es decir, su consumo y luminosidad. Por esta razón hay lámparas caras y lámparas baratas. El fotómetro Philips mostrará la verdad de lo que antecede, enseñando que una lámpara no es barata por su precio de compra, sino por su poco gasto de fluido. El fotómetro Philips hará ver al consumidor que las lámparas Philips lucen más y gastan menos que cualquier lámpara mal llamada barata.

Estamos dispuestos a efectuar gratuitamente demostraciones por medio de este aparato, a todo consumidor de más de 500 lámparas al año. Diríjase a Philips Ibérica, S. A. E. Madrid, Depto. Lámparas.



## Si es V. sordo...

o padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR". Pruebe tan sólo **Un frasco** para convencerse del **EXITO**

De venta en Zaragoza:  
Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán

REGISTRADA

MARKA

**UNGUENTO CANIZARES**

• LOS GRANOS •  
• PANADIZOS •  
• PANALES-TUMORES •  
• GOLONDRINOS-FISTULAS •  
• LLAGAS-ULCERAS • ETC.

SON CURADOS EN BREVE TIEMPO  
CON ESTE PRIVILEGIADO  
REMEDIO

Lea diariamente, anuncie y propague  
**LA VOZ DE ARAGON**, diario independiente

PUBLICITAS

**MUEBLES ECONÓMICOS Y DE LUJO**

**LA CATEDRAL DEL MUEBLE**

ALMACEN: SANTIAGO, 3 y 5  
TELEFONO 3354

FABRICA: CAMINO SAN JOSÉ, 32  
TELEFONO 4040

**CON CALEFACCION**

**IDEAL CLASSIC**  
No hay vida más placentera que la vida del hogar.

Es muy económica y está al alcance de todos.  
Folletos gratis

**MIGUEL FANDOS**  
Ossáu, 3 - Teléf. 1497  
ZARAGOZA

Precintado obligatorio de

**BALANZAS**

Ordenado en Decreto-Ley Fiel Contraste  
Servicio de precintado y repaso completo

**Casa Sabater**  
Exclusiva regional:  
**Balanzas "Ortega"**  
D. Jaime I, 27.-Tel. 25-17

Rogamos un aviso inmediato para poder atender debidamente el sinnúmero de órdenes.

REGENERADOR DE LA VISTA



USO EXTERNO

# CORTOS DE VISTA

VISTA CANSADA, DÉBILES DE LA VISTA, etc...

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienes, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Sepalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA

DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ Y VDA. DE M. JORDAN

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

## PASTILLAS



**COMPOSICION**  
Azúcar leche, y cinco cgrs.; extracto regaliz, cinco cgrs.; extracto discolite, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar men onisado, cantidad suficiente para una pastilla.

## ASPAIME

CURAN RADICALMENTE LA

### TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen integra sus maravillosas propiedades medicinales

para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

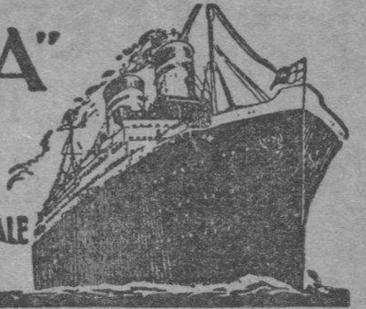
Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda para llevarla en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG. Oficinas: calle del Ter, 16. — Teléfono 50791. — BARCELONA.

Nota importantísima. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sókatarq manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

## "ITALIA"

FLOTAS REUNIDAS:  
COSULICH  
LLOYD SABAUDO  
NAVIGAZIONE GENERALE



### BARCELONA-BUENOS AIRES

CONTE BIANCAMANO DE BARCELONA  
3 MARZO  
GIULIO CESARE DE BARCELONA  
24 MARZO

México, cocineros y personal español.  
Escalas: Rio Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires

### BARCELONA -- VALPARAISO (VIA PAAMA)

#### ORAZIO

4 MARZO DE BARCELONA

Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú

### GIBRALTAR -- NEW-YORK

#### REX

3 MARZO DE GIBRALTAR  
CONTE DI SAVOIA DE GIBRALTAR  
10 MARZO  
AUGUSTUS DE GIBRALTAR  
16 MARZO

Líneas de gran lujo para Egipto, Palestina, Extremo Oriente y Manila (Via Hong-Kong). Australia

Con los supertrasatlánticos del "LLOYD TRIESTINO"

CONTE ROSSO VICTORIA CONTE VERDE

"ITALIA" (Flotas reunidas)

BARCELONA: Rbla. Santa Mónica, 31-33 -- MADRID: Alcalá, 45  
Agente en Zaragoza: FRANCISCO LLAMAS - Plaza Sas núm. 5  
(Zaragoza, "La Voz", 19-2-33).

## LA CONDESA MAGDALENA 181

pedra de una tumba en construcción, con la mirada fija en el lugar donde yacía su hijo, el conde de Jorn Brabourg evocaba todo el pasado. Recordaba su encuentro con la madre de Enrique, su amor... los juramentos traicionados porque un día los millones le habían tentado.

Las lágrimas acudieron a sus ojos; y abrumado por sus dolorosos recuerdos cayó de rodillas sobre la tumba de su hijo:

—Perdóname—murmuró—; perdóname, Enrique. ¡Ah! Aquel divorcio fué el causante de la desgracia de todos. ¡Tú, nuestro único hijo, has muerto víctima de tu padre y de tu madre! ¡Pobre Enrique! ¡Pobre Magdalena!

El general Herbert colocó sobre cada una de las tumbas un ramo de miosotis, la flor de Alemania, el no me olvides, cuyos pétalos azules dicen: "Me acuerdo de tí".

El día de sus esponsales había ofrecido a Magdalena, allá en Thuringe, un "bouquet" semejante, y sus florecillas habían dicho: "No me olvides".

Aquellas flores, hoy, testimoniaban al hijo y a Magdalena los constantes sentimientos del padre y su eterno remordimiento; ya con el corazón un poco más aligerado el conde de Jorn Brabourg volvía apresuradamente al centro animado de París, a su hotel suntuoso del boulevard Malesherbes, en el cual le esperaba Carlota que, con voz chillona, le reprochaba agriamente su incurable melancolía y prolongada ausencia.

Herbert bajaba la cabeza, sin dignarse dar una respuesta, y la bella condesa, brillante y ataviada, desbordante su rostro de satisfecha vanidad, decía a su incomparable cochero:

—A los Campos Elíseos... primero...; luego al Bosque.

Y así el conde de Jorn Brabourg, con su Collar de Hierro, su Gran Cruz y sus millones, continuaba su vida desencantada y triste

En cuanto a la altiva condesa viuda hace seis meses que descansa entre sus ilustres antepasados, en un rico mausoleo cuyo mármol está cubierto de títulos y blasones.

F I N

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2<sup>da</sup> — Cada  
palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pesetas	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 501'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**EN JACA** se arriendan pisos de todas clases. Informes. Sindicato Iniciativa, Jaca.

**TOMARIA** en arriendo torre con dos canchales de tierra en adelante; la pagaré bien. Dirigirse, calle del Porvenir, número 10, segundo derecha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE ARRIENDAN** grandes locales para industria, sitio céntrico. Informarán, Pignatelli, 96, primero izquierda, de 2 a 4.

**SE ARRIENDA** piso segundo interior, muy capaz, gas, mosaicos, galería, 90 pesetas mensuales. Calle Contamina, número 5. Informarán en la misma casa, principal derecha.

**ARRIENDO** almacén interior, con patio luces, mitad cubierto, en 45 pesetas. Méndez Núñez, 22. Razón en la misma, vajillería.

**TIENDA** se arrienda, espaciosa, esquina Cuatro Puertas, cerca Alfonso, inmejorable para oficinas. Razón, Roda, 29, 31 y 33, portería.

**ARRIENDASE** magnífico piso con sol, amplia galería en cristallada, calefacción, cuarto de baño. Precio módico. Calle Colón, 4, portería.

**POR 35 PESETAS** mensuales arriendo tienda San Pablo, 99. Razón, San Pablo, 23, portería.

**PISOS** de todas clases se arriendan en Jaca. Para informes diríjanse al Sindicato de Iniciativa de Jaca.

**ARRIENDO** cueros locales para industria, muy ventilados, mucha luz, con buen canal de salida grande para carros y camiones. Verlos y tratar, calle Rebotería, 3, despacho.

**ARRIENDO** edificio, propio para instalar molino o fábrica de harinas y motor eléctrico de 25 HP. A. de Salvador, en Castejón de Monegros.

## ENSEÑANZAS

**INSTITUTO ANDOLZ**, Mártires, 2 (plaza Constitución): Oposiciones, Carreras, Bancos, Contabilidad, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra, Aritmética, Dibujo, etc. Convocadas para ambos sexos: 235 plazas Auxiliares Ministerio Instrucción, edad 16 a 40 años; exámenes en agosto.

**OPOSICIONES** telefonistas de la Compañía Telefónica Nacional. Edad de 16 a los 25 años. Preparación para la próxima convocatoria en la Academia Kühnel, calle Alfonso, número 12. (Programa gratis).

## APRENDED IDIOMAS

La Academia de idiomas modernos

### The International Schools Of Languages

conocida en unas 60 ciudades de Europa, tiene el honor de participar en que AC BA DE ABRIR UNA SUBCURSAL EN ZARAGOZA

#### PLAZA DE SAS, núm. 4, piso segundo

A partir de la primera lección el alumno oye y habla exclusivamente la lengua que quiere aprender conforme al Método Berlitz por el cual se dan cursos. Clases individuales y colectivas

Los cursos empezarán inmediatamente. — Informes e inscripciones diariamente de 11 a 1 y de 4 a 9

#### LECCION DE ENSAYO, GRATIS

**NUEVA ACADEMIA** de choferes "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55 garage.

**ESTUDIE** una carrera comercial o técnica de porvenir. Libro gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado para su propio domicilio. Pida 106, Sevilla.

**SEÑORITA** maestra daría lecciones primera enseñanza Reforma de letra y labores. San Pablo, 21, primero.

**ACADEMIA RODRIGO**. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Paquígrafa Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

## COMPRAS

**BICICLETAS**, motos, usadas o descacharradas, compro, pago todo su valor. Blancas, 3.

**HECHURAS Y FORRO DE TRAJE, 50 PESETAS** Trajes a medida. Cortador especializado. Facilidades de pago. Se vuelven abrigos. D. Jaime, 45 (Plaza Ariño) - Tienda LA MODERNA

**COMPRARIA** máquina vendadora marca Clutat, con malacate y segadora atador. Ocasión. Dirigirse a Joaquín Blasco Mirallas, Sariñena Huesca.

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres. Los mejores precios siempre. Casa Marquina, Fin, 2 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## FINCAS

**SE ARRIENDA** una torre pequeña, con bonita casa. Razón, Constitución, 3, primero izquierda.

**VENDO** una era de propiedad particular, propia para trillar, edificar o explotación de gravera. Dirigirse a José Sanz Justibol, 134 (torre Genova).

**VENDO** dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro quinillos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Costa Alvaréz, 49. Carpintería de Juan Celma.

**INTERESA** encontrar quien preste cincuenta mil pesetas. Se constituirá hipoteca sobre buenas fincas en Cinco Villas. Razón, plaza del Pueblo, número 8, piso primero.

**ARRIENDO** o vendo parcela barrio Cariñena, calle Pamplona, 17, con casa, huerta y jardín. Once departamentos la casa. Informes, Pignatelli, 94, principal izquierda.

## RECAUCHUTADOS



Juan Lázaro

Plaza de Libertad, n.º 23

Teléfono 27-92. — ZARAGOZA

**SE VENDE** una casa, 400 metros de terreno, propia para labrador o vaquero. Razón, Jalvo, 23, Delicias. Francisco Piquer.

**MONTE**. Se vende a plazos, de 850 hectáreas de labrantío y 50 de eriales, en el término municipal de Quintanilla de Trigueros, provincia de Valladolid, y próximo a los pueblos de Ampudia y Santa Cecilia. Para más detalles, dirigirse a Demetrio Castañé, de Valencia.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE VENDEN** pisos baratos y amplios bajos; pago al contado. Razón y verlos, paseo del Ebro, 65; de nueve a doce y tres a cinco.

## HUESPEDES

**HOTEL REGINA**, calle Vergara, Barcelona. Gran confort moderno. Espléndidas habitaciones.

**DESEO** persona formal gablete independiente para dormir o como deseo Razón, Estanco, San Gil, 66.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VIAJEROS**: para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

LA VOZ DE ARAGON ES UNO  
DE LOS PERIÓDICOS MÁS IMPORTANTES DE ESPAÑA : : : :  
ANUNCIAR EN ÉL ES EMPLEAR  
BIEN EL DINERO : : : : :

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** conserjería de Casino Acción Republicana, Explanada Gállego, número 114. Informarán, en el mismo, de once a doce de la mañana.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE TRASPASA** establecimiento de ultramarinos muy bien presentado y en sitio céntrico. Para tratar, de 8 a 4 tarde, Estébanes, 1, entlo.

**SE TRASPASA** una importante pensión, muy acreditada. Informarán: San Pablo, 14, comestibles.

**TRASPASO.** Se traspasa hermosa tienda dos huecos, en sitio céntrico. Razón, Espoz y Mina, 20, sastrería.

**TRASPASO** tienda comestibles, acreditada, buen sitio, por no poder atenderla; poco presupuesto, casa, condiciones de trato inmejorables. Razón, Conde Aranda, 27, cuarto izquierda, de 5 a 9.

**TRASPASO** sedería con géneros o solamente estanterías, mostradores y escaparate. Informes en esta Administración.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**GALLOS** reproductores seleccionados, "Leghorn", raza gran ponedora, vende Francisco Javier Arralza, en Ibero.



**SE VENDE** un brabant "Ajuvia", número 3, seminuevo, en buenas condiciones, o igual se cambiaría por otro del número 0. Para tratar, dirigirse a Andrés Marco. Abanto (Zaragoza).

**VENDO** carro de mano grande y fuerte. Se dará barato. Razón, Casta Alvarez, 49.

**VENDO** dos Brabant de O y una jardinera de campo, ambas cosas en buen estado. Dirigirse a don Andrés Alonso, en Zaragoza, Bruil, 6, segundo izquierda, o en Alcañiz.

**SE VENDE** un burro de 3 años, de buena alzada, apto para labranza. Dirigirse a Lorenzo Salfaranga, Villanueva de Gállego.

**MECANOGRAFIA,** taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritas a máquina. Méndez Núñez, 25 y 37. Centro Mecanográfico.

**VENDO** dos zafros de aceite, seminuevas, en buen estado para su uso, en 85 a 90 arrobas de cabida cada una. Para verlas y tratar se dirijan a Desiderio Pérez, de Villalengua (Zaragoza).

**VENDO** un carro seminuevo para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar dirigirse a Antonio Aguerri, calle Nueva, 18, Escatrón.

**SE VENDE** una caldera para jabonero, en muy buen estado. Paseo del Ebro, 62, Zaragoza, de tres a cinco de la tarde.

**FARMACIA EN VENTA.** Por no poderla atender se vende en Zaragoza. Para informes dirigirse a la señora Viuda de Abete, Avenida de Cataluña, número 6.

**AUTOMOVILES:** Se vende una carrocería chasis corto seminueva, y otra chasis largo. Informes, Central Automóvil, Tudela.

**SE VENDE** coche Studebaker, a toda prueba. Razón, Alonso, 28, segundo izquierda.

**SE VENDE** casa gran rendimiento cerca del Mercado. Razón, Casta Alvarez, 25 y 27, tercero izquierda.

**VENDO** 150 primilas a partir del 20 de abril en adelante. Dirigirse a Prudencio Olcoz, Monreal.

**OLIVOS** de todas clases, gran desarrollo, pronta producción. Precios económicos. Viveros de Francisco Mateo, Corella (Navarra).

**MASADORAS,** norcas, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para tirillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín 6.

**ALMENDROS DESMAYO.** Arboles y rosales tallo alto, de los afamados reveros. Consultas y pedidos (pidan catálogo). Pedro Val Sangüesa.

**GRAN OCASION:** Vendo gallina pequeña, seminueva; dos navarros y castellanos, carros de una, dos y tres caballerías; dos volquetes; arar. Precios baratísimos. Carretería Pedro Sáiz, Tafalla.

**PRENSAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Máquina de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**SE VENDEN** colchones, un coche-cuna, trajes y abrigos caballero. Para verlos y tratar, de 3 a 6, Escuelas Pías, 21, principal.

**VENDO** un carro para tres caballerías, con ruedas nuevas. Dirigirse a Francisco Oliván, Zuera.

**VEGUAS.** Se venden dos, una de tres años y otra de siete. Un macho grande de ocho años. Todos a prueba. Tratar con José Cabezón, en Clavijo.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda de 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón hilo, lino, desde 2 pesetas; retales, lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, rincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiló mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicen Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**BORDADOS** a máquina, valencianas, incrustaciones, especialidad en iniciales. Precios módicos. Punto Incrustación a 0'25 metro. Casa Jiménez, 3, tercero derecha.

**SE VENDEN** muebles por tener que dejar el piso. Comedor, salón, un perchero y otras cosas. Razón, Constitución, 3, primero izquierda.

**VENDO** melocotoneros, injertados de dos años, así como panchos o paraisos para vallar o cercar campos. Felipe Cabello, Monzalbarba.

**VENDO** árboles frutales de toda clase de vivero. Dirigirse a don Cristóbal Guerrero. Rieja.

**VENDO** un coche familiar, para dos caballerías. Se halla en buen estado. Dirigirse a don Isidro Lozano, en Zaragoza, y en Ibeas a don

**UNAS** blandas se endurecen con pomada Kasper.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies blanco jardín. Balcones. Tubercias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chetarra. Certero y Falde. Agustina de Arceón, 57.

**SE VENDE** una pareja de bueyes tanto para labranza o tiro como para carne. Razón, Daniel Lorente Sáenz, Santiago, 79, Calahorra.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**INSTITUTO ANDOLZ,** Mártires, 2 (plaza Constitución): Oposiciones, Carreras, Bancos, Contabilidad, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra, Aritmética, Dibujo, etc. Convocadas para ambos sexos: 235 plazas Auxiliares Ministerio Instrucción, edad 16 a 40 años; exámenes en agosto.

**SE NECESITA** sirvienta para todo. Será bien pagada. Darán razón, Miguel Servet, número 23, carnicería.

**SE DESEA** agentes visitando ya médicos, para introducción específico. Comisión muy importante. Escribid Apartado 9.024. Madrid.

**MEDIO OFICIAL** relojero se necesita. Dirigirse, Perfecto Vallés, relojería, Ayerbe.

**PERSONAS** residentes en pequeñas poblaciones o capitales ganarán mil pesetas durante horas libres. Asunto sensacional. Goth. Pi y Margall, 7, Madrid.

**SE OFRECE** cortador de sastrería, en fino, joven y con mucha práctica. Darán razón, Contamina, 10, segundo derecha, de 1 a 3.

**FARMACEUTICO** se ofrece para regentar farmacia. Dirigirse con condiciones a don Mariano Fuentes, en Sádaba (Zaragoza).

**REGENTE** de farmacia, de edad, viudo, se ofrece. Dirigirse, calle de Vargas, número 14, segundo derecha. Zaragoza.

**SEÑORA** viuda, bien educada, desea acompañar señoras por las tardes, acostumbrada a ello. Razón, Armas, 25, tercero.

**SE OFRECE** medio oficial muy adelantado, de confitero, para dentro o fuera de la capital. Pocas pretensiones. Buenos informes. Dirigirse a Francisco Lázaro, Mayor, número 6, Arcos de Jalón.

**SE OFRECE** señora para pasar ropa en su casa y a domicilio. Razón, plaza de San Bruno, núm. 1, piso segundo, puerta quinta. Zaragoza.

**PARA ORDENANZA,** cobrador, vigilante o cosa similar, ofrécese persona apta para ello. Razón, Rafols, 11, bajo interior.

**OCASION:** Vendo Flat, siete plazas, 521. Informarán, Hospitalito, 12, segundo derecha. Teléfono 24-72.

**VENDO** carros y ruedas, para una caballería y para burro, en tamaño ligero; también tengo carros de mano en varios precios. Paseo del Ebro, 53, carretería.

**VIDES AMERICANAS.** Se venden barbados, estacas y estaquillas de Rupestris de Lot y de Riparia, número 3.309. Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

**COMEDOR** completo, moderno, nuevo, vendo contado, plazos. San Miguel, 48, tercero izquierda.

**SE OFRECE** joven práctico en el manejo de máquinas de vapor o calefacciones, o también como cobrador, ordenanza o administrador de fincas, con garantía metálica. Razón, Miguel Servet, 33, primero.

**REPRESENTACION** de importancia o administración de fincas, desea persona solvente. Ofertas, Lista de Correos. Cartilla militar, número 1.911.708 Zaragoza.

**SE OFRECE** ama casada, 27 años, buena de salud, para criar en su casa; un mes de leche. Dirección, Marceliano González, en Lagata (Zaragoza).

**SEÑOR** con cargo público, fianza metálica, tomaría administración fincas o cobro de recibos. Dirigirse, Don Jaime I, 37, segundo derecha.

**SE OFRECE** buena taquimecanógrafa, muy práctica, con muy buenas referencias. Dirigirse, Casa Underwood, Alfonso I, núm. 27, entresuelo derecha.

**SE OFRECE** chófer joven para dentro o fuera de la capital; cobrador, ordenanza o cosa análoga. Módicas pretensiones. Darán razón, Navarra, 16, primero derecha.

**CHOFER** mecánico se ofrece, 25 años, con carnet de primera y segunda categoría. Dirigirse a R. B., Zapata, 13, primero (Delicias).

**SEÑORITA** taquimecanógrafa se ofrece para oficina, secretaría particular, etc. Muy buenos informes. Boggiero, 137, segundo centro.

**SEÑORITA** de 17 años necesita trabajo dependiente, para coser o cosa análoga. También trabajaría en casa. Buenos informes. Mayor, 9.

**SE OFRECE** oficial barbero para dentro o fuera de la capital. Razón, San Antonio, 22, Delicias.

**OFRECESE** joven de 18 años, conocedor de faenas agrícolas, para estar al cargo de fincas rústicas, para cobrador de autobuses, mozo de almacén o para alguna cosa análoga; pocas pretensiones; trabajaría en cualquier parte de España. Dirigirse a plaza República, 11, Daroca.

**SE OFRECE** dependiente de tejidos con conocimientos de viaje al detall. Razón, San Pablo, 86, barbería. Teléfono 39-65.

**DEPENDIENTE** de tienda, almacén y viaje, muy práctico, se ofrece. Corta corbatas y camisas confección. Certificado y referencias a satisfacción. A. M. S. San Félix, 7, primero.

**FORJADOR** se ofrece, sabiendo su obligación en herrería de todas clases. Colocarse en pueblo. Félix León García, Heroísmo, 44, principal.

**MATRIMONIO** joven desea colocarse de lo que sea. Buenos informes. Dirigirse, L. R., Flores, 9, segundo.

**VENDO** un carro de tres caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de dos. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafranca de Ebro.

**LEÑA** olivo superior, perfectamente astillada o troceada, vendo por quintales o toneladas. Grato Vallino, Rieja.

**LYRIOSMA.** Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

**VENDO** un tractor Fordson, en muy buenas condiciones y un Brabant núm. 3. Para verlos y tratar, dirigirse a don Pedro Pueyo, Uncastillo.

**VIDES AMERICANAS.** Vendo estaca y estaquilla de Riparia, núm. 3.309. Hernández Hermanos, El Burgo de Ebro.

**VENTA** permanente de matorrales (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrífugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 3 y 5 HP., husos, tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Calamás. Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyale, 68 (Torrero).

**ZAFRAS** nuevas y usadas, de todas las cabidas; bidones para transportar, medidas y demás artículos. Asín y Francia, Rufas, 21, teléfono 12-72, Zaragoza.

**MADERA** y leña. Se vende leña de chopo y haya sobreparrata y embalajes de chilla a 2'75 pesetas y pulgada a 6'50 el estado, y teguillo para cielo raso a 3 pesetas. Serrería de Ortiz Ezcaray.

**SE VENDE** coche Ford, modelo T, en perfecto estado y a toda prueba. Se dará barato. Benigno Sebastián. Paseo del Ebro, 56, Zaragoza, de tres a cinco de la tarde.

**SE VENDE** árboles frutales, almendros desmayos, olivos, negrales y rbequines y chopos del Canadá, Bondils y Lombardo, a precios sin competencia. Pedidos a Manuel Martínez, Calatorao.

**VENDO** 200 fajos de tempranillo par injertar, de superior calidad. Cirilo Iñigo. Allo.

**CANARIOS,** criador, vende varias parejas belgas y holandesas, legítimos. Calle Moncayo, número 20.

**BICICLETAS** Automoto, 10 pesetas al mes. Catálogos gratis. Agencia Crédito Loinza, Coso, 150, tercero.

**AUTOMOVILES** se venden: Citroën B 14, cabriolet, 4 plazas. Citroën B 14, cabriolet, dos plazas. Citroën B 12, camioneta nueva para 800 kilos. Dos Chevrolet, conducción interior, cinco plazas. Oldsmobile, conducción interior, siete plazas. Graha. Paige, conducción interior, cinco plazas. Todos en perfecto estado. Garage Internacional, Tafalla.

**VENDO** un carro de tres caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de dos. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafranca de Ebro.

**LEÑA** olivo superior, perfectamente astillada o troceada, vendo por quintales o toneladas. Grato Vallino, Rieja.

**LYRIOSMA.** Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

**VENDO** un tractor Fordson, en muy buenas condiciones y un Brabant núm. 3. Para verlos y tratar, dirigirse a don Pedro Pueyo, Uncastillo.

**VIDES AMERICANAS.** Vendo estaca y estaquilla de Riparia, núm. 3.309. Hernández Hermanos, El Burgo de Ebro.

**VENTA** permanente de matorrales (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrífugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 3 y 5 HP., husos, tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Calamás. Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyale, 68 (Torrero).

**ZAFRAS** nuevas y usadas, de todas las cabidas; bidones para transportar, medidas y demás artículos. Asín y Francia, Rufas, 21, teléfono 12-72, Zaragoza.

**MADERA** y leña. Se vende leña de chopo y haya sobreparrata y embalajes de chilla a 2'75 pesetas y pulgada a 6'50 el estado, y teguillo para cielo raso a 3 pesetas. Serrería de Ortiz Ezcaray.

**SE VENDE** coche Ford, modelo T, en perfecto estado y a toda prueba. Se dará barato. Benigno Sebastián. Paseo del Ebro, 56, Zaragoza, de tres a cinco de la tarde.

**SE VENDE** árboles frutales, almendros desmayos, olivos, negrales y rbequines y chopos del Canadá, Bondils y Lombardo, a precios sin competencia. Pedidos a Manuel Martínez, Calatorao.

**VENDO** 200 fajos de tempranillo par injertar, de superior calidad. Cirilo Iñigo. Allo.

**CANARIOS,** criador, vende varias parejas belgas y holandesas, legítimos. Calle Moncayo, número 20.

**BICICLETAS** Automoto, 10 pesetas al mes. Catálogos gratis. Agencia Crédito Loinza, Coso, 150, tercero.

**AUTOMOVILES** se venden: Citroën B 14, cabriolet, 4 plazas. Citroën B 14, cabriolet, dos plazas. Citroën B 12, camioneta nueva para 800 kilos. Dos Chevrolet, conducción interior, cinco plazas. Oldsmobile, conducción interior, siete plazas. Graha. Paige, conducción interior, cinco plazas. Todos en perfecto estado. Garage Internacional, Tafalla.

**VENDO** o arriendo, concediendo grandes facilidades de pago, tejar moderno, instalado en mejor sitio población. Dirigirse Tauste, Antonio Royo.

**VENDO** un carro para caballerías, con ruedas nuevas. Dirigirse a Francisco Oliván.

**AUTOMOVIL** Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

**SE VENDE** coche Fiat, seis cilindros, modelo 521, buen estado. Razón, Agencia Fiat, paseo Pamplona, 13.

**VENDO** ternera raza holandesa. Informes, Vicente Aramendia, Alolz.

**SE VENDE** vaca de leche, dos días parida, para sacar de 24 litros por encima, vista ordeñar. Para tratar, Antonio Lapuente Bara. Fuentes de Ebro.

**SE VENDE** magnífica yegua de pelo alazán claro, de 7 años, talla 1'58 metros. Muy mansa y a sanidad, a todas pruebas de trabajo, labrar, tirar a carro y coche, a trabajo de carga; muy buena montura. Se dará barata. Verla y tratar, José Portillo, Villalengua.



De fabricación inglesa

La cubierta que preferirá en cuanto la pruebe.



Más kilómetros por el mismo dinero

Distribuidor para Aragón: **BLAS LATRE COSO, 134.-ZARAGOZA**

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. O. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómulo, 2. Teléfono 41-50.

**VENDO** leña fuerte y floja; se sirve a domicilio en cantidad cortada a petición del cliente. Serrería mecánica de Melchor Guillomía. Benavente, número 11 (junto Avenida Central).

**SE VENDE** una casa, construida de cuatro pisos, cocinas y bodegas, sita en el barrio de Venecia. Condiciones excelentes. Informes, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

**MUEBLES** en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos). Zaragoza.

**VENDO** máquina de hacer sifones y 24 sifones. Miguel Servet, 17, tercero derecha.

**SE VENDE** vaca holandesa, segundo parto, y tres novillas. Informará Joaquina Alunate. San Martín de Unx.

**SE VENDE** coche Renault, 11-mousine, 4 plazas, 6 cilindros, 18 HP. Buen estado. En muy buenas condiciones de precio. Razón, Sancho y Gil, 11 duplicado, segundo. Horas de 12 a 3.

## PERDIDAS

**PERDIDA** de un saco de ropa para una pobre lavandera en el tranvía de Torrero, desde Cervantes a Constitución. Se ruega devolución a calle de Aguadores, 15, segundo, y se gratificará.

**ROLLO DOCUMENTOS** extraviado calles Espoz y Mina y D. Jaime ruégase quien haya encontrado lo indique al Apartado 140. Se gratificará.

**MANOJO** de llaves extraviado en la vía pública se encarece devolución urgente. Razón, en esta Administración.

## VARIOS

**MANUEL SANCHEZ RUBIO.** Agente comercial colegiado. Sagasta, 6.—Cádiz. Admite representaciones, especialmente ramos ferretería y efectos navales. Buenas referencias.

**LICENCIADOS:** ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro noras certificados de Penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre incas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

## Almoneda del mueble

Disponemos juegos de ocasión en dormitorios y comedor, propios para bodas y regalos. Ocasiones en muebles procedentes de liquidaciones, arreglos comerciales, subastas, etc., a precios más bajos que en fábrica. CERDAN, 43, PRINCIPAL. Teléfono, 20-98. Zaragoza.

## Las bodas de platá del Instituto Nacional de Previsión

Parece que fué ayer y han transcurrido veinticinco años desde su apertura.

Parece que fué ayer y han pasado veinte años desde que se inauguraron en las escuelas de Zaragoza las Mutualidades escolares, creadas en España por iniciativa del Instituto.

Apenas el decreto apareció en la "Gaceta" cuando la autoridad encargada entonces de la enseñanza primaria en nuestra ciudad reunía al Magisterio, se leía y comentaba la disposición ministerial y en breves días quedaba establecida en nuestras modestas escuelas la tan educativa y por excelencia social institución.

Ni la previsión ni el ahorro escolar eran ninguna novedad en las escuelas de Zaragoza; su magisterio vivió siempre en la vanguardia pedagógica, y antes, entonces y ahora puede codearse y resistir dignamente la comparación con cualquier otra que se desenvuelva con la modestia y sencillez con que aquí hemos de hacerlo, es decir, abandonada a sus escasísimos medios.

Insinuar arlequinescamente lo contrario ante un público propicio no es lo mismo que hacerlo creer al pueblo consciente que sin prejuicios lo oye, y que, en definitiva, será el que nos juzgue a todos.

Pero volvamos al tema que habíamos soslayado sin darnos cuenta, y que habremos de tratar otro día en serio para poner a cada uno en el lugar que le corresponde.

Después de veinte años de vida mutualista han ocurrido las cosas como fatalmente tenían que ocurrir: han desaparecido las Mutualidades que debían desaparecer y subsisten las que contaron desde el primer momento con el calor de sus maestros; con el entusiasmo de los compañeros que las fundaron y las han sostenido poniendo voluntad y corazón, que es poner trabajo e interés, sin buscar recompensas.

No seríamos, sin embargo, justos si dejáramos consignar que en las capitales no habremos contado con la colaboración de muchas personas obligadas a prestarnos ayuda, pero tampoco hemos tenido la hostilidad de nadie.

La obra verdaderamente admirable y abnegada es la del Magisterio que vive en los medios rurales.

Dicho Magisterio no recibió instrucciones de autoridades ni de técnicos en los primeros tiempos; no tuvo a quien consultar sus dudas, porque el Instituto Nacional de Previsión estaba demasiado lejos, y sin embargo estudió las ventajas que en la educación social de sus niños podía encontrar en la Mutualidad y se lanzó denodadamente a su establecimiento.

Y olvidando que Aragón era la región individualista por excelencia —aunque esta misma afirmación la hayamos oído a catalanes, castellanos, norteros y andaluces— y que desde luego, alguna de sus provincias eran de las más miserables y que el espíritu colectivo y de asociación no existía y la desconfianza estaba muy extendida, no dudaron un momento en lanzarse a la empresa de organizar y fomentar la previsión y el ahorro infantiles, sin pensar en las posibilidades de un probable fracaso y, desde luego, en un trabajo que sólo había de proporcionarles la satisfacción moral del deber cumplido.

Tampoco hay que cargar en absoluto la desconfianza rural ni a la cultura ni a mal concepto del fin educativo; justo es declarar también que unas veces por errores de cálculo en la técnica del seguro y otras con fines ya comprendidos dentro de los Códigos se abusó bastante de la buena fe de nuestros campesinos, y modestos ahorros amasados a costa de muchos sudores se esfumaron o fueron a parar a los bolsillos de vividores sin conciencia.

Que la Mutualidad escolar constituye el primer escalón del coope-

rativismo y que éste es el llamado a ejercer en el mundo una preponderancia absoluta resulta para muchos axiomático.

Y no es lo menos que la cooperación es obra de cultura e inteligencia, pues desde su técnica, de muchos años atrás explicada en las Universidades norteamericanas, alemanas, inglesas, belgas, etc., hasta la muy modesta vulgarización de nuestras escuelas, todo es necesario para colocar al niño en condiciones de penetrar en la sociedad con un bagaje de elementos defensivos que le inmunicen contra la cobardía, el abandono o la desilusión.

Es para nosotros extraño que habiendo en el socialismo español un elemento tan destacado en el cooperativismo internacional como Fabra Rivas no haya influido para que sus correligionarios y camaradas, hoy jefes de la enseñanza en España, dejen huellas bien marcadas.

Síntesis: en el Instituto Nacional de Previsión han ingresado los maestros españoles hasta la fecha diez y ocho millones de pesetas de las Mutualidades escolares. En la Caja Regional aragonesa, próximamente, millón y medio entre las setecientas escuelas que, poco más o menos, tienen establecida la institución. Esta es la labor callada del Magisterio.

ORENCIO PACAREO

### INSTANTANEA POLITICA

## El fantasma de Casas Viejas

El 2 de febrero el Gobierno declaraba que los sucesos de Casas Viejas estaban suficientemente aclarados. En 23 del mismo mes los hechos denunciados en la Cámara y la declaración hecha desde el banco azul acreditan que aquellos luctuosos sucesos están envueltos en la espesa humareda de una tragedia que pesa, según la frase del señor Lerroux, como una losa de plomo sobre toda la Cámara.

La jornada fué dura para el Gobierno. Primero el señor Sediles, de la minoría revolucionaria; después el señor Rodríguez Piñero, de la radical; más tarde el señor Algorta, que perteneció a la socialista; el señor Muñoz Rodríguez, radical-socialista, y el socialista don Bruno Alonso, seguidos por el señor Fanjul, el señor Maura y el señor Martínez Barrios, prohombre de la minoría radical, se levantaron a increpar al Gobierno. El jefe del Gabinete intervino dos veces: una para señalar su conducta, en contestación al discurso del señor Sediles, y otra para responder a las palabras del señor Martínez Barrios.

Mientras se desarrollaba la sesión los comentarios crecían y las pasiones se encrespaban. De la mayoría salían voces contra la represión de miembros tan destacados como el señor Gordón Ordás. Las oposiciones, estimuladas por el éxito de su interpelación, golpeaban al Gobierno con el propósito de apresurar su derrumbamiento.

Después de la sesión por un Consejo el disgusto de los ministros por el resultado de la jornada y las apreciaciones que sobre su resultado hacían en los corrillos de los ministeriales más fervorosos e incondicionales, se supuso que los acontecimientos políticos se habían precipitado.

La tragedia de Casas Viejas quedó flotando en el salón de sesiones como algo muy doloroso, muy terrible, que en estos momentos ha venido a poner una nota de amargura en este tablero político donde todos los materiales son aprovechables para construir los andamios del éxito y del fracaso.

ALVAREZ DE LEON

## De los homenajes tributados a "Miss Aragón" en Madrid



En la Casa regional de Aragón se celebró ayer, con gran concurrencia, una brillante fiesta dedicada a la bellísima "Miss Aragón", como testimonio de admiración de sus paisanos. He aquí a la bella "maña" rodeada de numerosas paisanas, que se sumaron al homenaje con el máximo entusiasmo.



Ya está Maruja Soría entre los suyos. Doce días de fiestas brillantísimas, de agasajos y regalos valiosos, de homenajes emocionales, no han podido destruir la innata modestia de "Miss Aragón 1933". Ya está Maruja entre los suyos, sin que su reintegración a la vida ordinaria y su especial adaptación al hogar hayan sufrido violencia alguna. Vedla aquí rodeada de sus padres y hermanos, momentos después de su llegada a Zaragoza. (Foto. A. de la Barrera)

### DETENCION ACCIDENTADA

## Dos vigilantes nocturnos y un guardia municipal son agredidos por un individuo

En la Avenida de Madrid Jorge Aznar, vigilante nocturno, vió a un individuo llamado Antonio Ferrer Jimeno, de 20 años, natural de Alcañiz, sin profesión ni domicilio conocidos, que iba acompañado de tres sujetos.

Trató Aznar de detenerle, pero fué maltratado por Ferrer y otro de sus compañeros.

Solicitó el vigilante auxilio y acudieron Isidro Mayoral, también vigilante nocturno, y Gregorio Izquierdo, guardia municipal.

Vigilantes y guardia lograron al fin capturar a Antonio Ferrer, pero su compañero logró fugarse.

Cuando le conducían a la Comisaría de Vigilancia Ferrer agredió al guardia Izquierdo y el vigilante Mayoral, que fueron curados de lesiones leves en la Casa de Socorro. Quedó detenido a disposición del Juzgado de guardia.

### LA PROMESA DE FIDELIDAD

## Tendrá lugar hoy domingo en todos los Cuerpos de la guarnición

El ministro de la Guerra, en telegrama de 23 del actual, dispone lo siguiente:

"Con motivo promesa bandera reclutas segundo llamamiento ha de celebrarse domingo, día 26 actual, dispondrá V. E. se entregue en mano una peseta a cabos y cincuenta céntimos a tropa, dándose comida extraordinaria, obsequiándose a suboficiales y sargentos en la forma que V. E. determine, todo ello con cargo a fondo materiales Cuerpos, sirviendo de norma lo dispuesto en la circular 3 octubre de 1931 (D. O. número 224). Dicho día será gala con arreglo dispone orden circular 19 junio mismo año (D. O. núm. 138)".

En su virtud hoy será día de gala, se izará el pabellón nacional en los edificios militares y regirá el horario de los días festivos.

### EN ALFAJARIN

## Una cesión de tierras en arriendo

Manifestó a los periodistas el gobernador civil que había hablado con don Javier Ramírez, propietario de fincas rústicas en Alfajarín.

Atendiendo a sus demandas le indicó el señor Ramírez que daría facilidades para la cesión en arriendo de unas tierras que poseía en el monte de aquella localidad.

### BUEN SERVICIO POLICIACO

## Cerca de Casetas un inspector de Vigilancia detiene a dos timadores, categoría de internacionales

Regresando de Calatayud el inspector del Cuerpo de Vigilancia don José Cardos comprobó, cerca ya de la estación de Casetas, que en el tren donde viajaba figuraban como pasajeros dos peligrosos profesionales del timo, categoría de internacionales.

Procedió inmediatamente a su captura.

Los detenidos, Camilo Moreno (a) "el Chaval" y José Fernández Suárez, fueron traídos a Zaragoza, ingresando en la cárcel provincial.

### PROHIBICIONES CARNAVALES-CAS

## No se consentirá la circulación de máscaras por las calles

En su conversación anoche con los periodistas dijo el gobernador que había leído el bando del alcalde de Zaragoza respecto al Carnaval callejero.

Agregó el señor Andrés que no se consentirá que estos días vayan máscaras por las calles.

Y aseveró que los desobedientes a las indicaciones de los agentes de la autoridad serán severamente sancionados.